

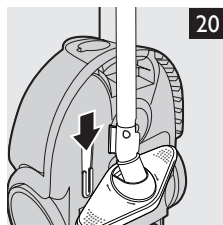
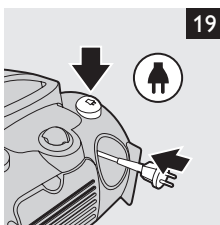
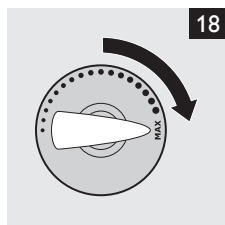
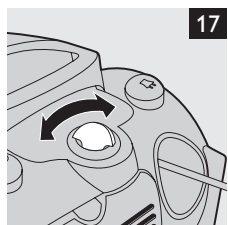
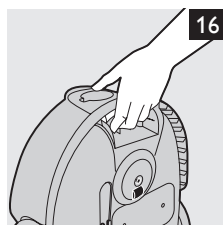
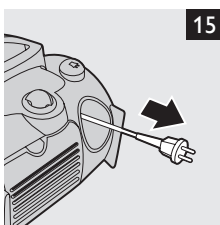
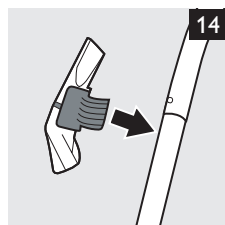
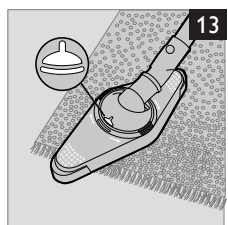
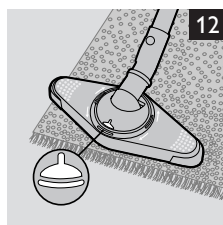
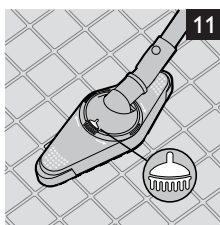
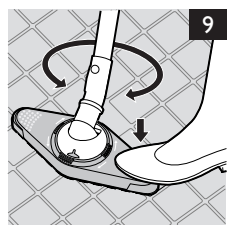
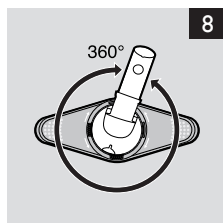
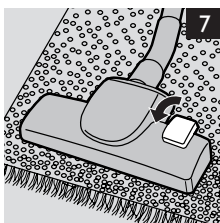
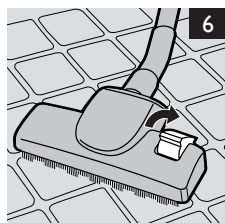
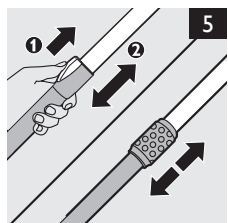
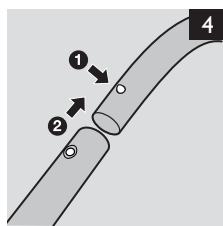
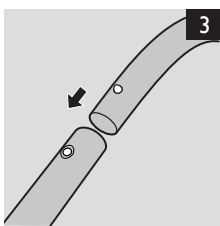
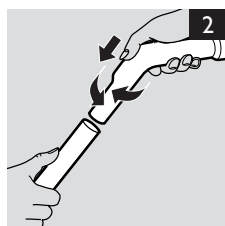
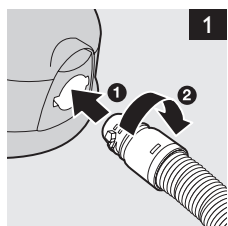
City Line

FC8439 - FC8432



PHILIPS





ENGLISH	6
БЪЛГАРСКИ	10
ČEŠTINA	15
EESTI	19
HRVATSKI	23
MAGYAR	27
ҚАЗАҚША	31
LIETUVIŠKAI	36
LATVIEŠU	40
POLSKI	44
ROMÂNĂ	48
РУССКИЙ	52
SLOVENSKY	57
SLOVENŠČINA	61
SRPSKI	65
ภาษาไทย	69
УКРАЇНСЬКА	73
العربية	80
فارسی	84

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.
- Do not point the hose at the eyes or ears nor put it in your mouth when the vacuum cleaner is switched on and the hose is connected to the vacuum cleaner.
- When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all (see chapter 'Replacing the dustbag').
- Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.
- Only use Philips s-bag™ double-layer paper dustbags.
- Noise level: $L_c = 80 \text{ dB [A]}$

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and in accordance with the instructions in this instruction manual, the appliance is safe to use according to scientific evidence available today.

Preparing for use

Connecting accessories

Hose

- 1** To connect the hose to the appliance, push it into the appliance and turn it clockwise (Fig. 1).
- 2** To disconnect the hose from the appliance, turn it anticlockwise and pull it out of the appliance.

Tube

Conical coupling (specific types only)

- 1** To connect the tube to the handgrip, insert the narrow section into the wider section while turning it a little (Fig. 2).
- 2** To disconnect the tube, pull while turning it a little.

Use the same methods to connect the accessories to or to disconnect them from the tube or handgrip.

Button coupling (specific types only)

- 1** Connect the tube to the handgrip ('click') (Fig. 3).
- 2** To disconnect the tube from the handgrip, push the lock button and pull the tube out of the handgrip. (Fig. 4)

Use the same methods to connect the accessories to or to disconnect them from the tube or handgrip.

Telescopic tube (specific types only)

- 1 Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning (Fig. 5).

Nozzle

Convertible nozzle (specific types only)

The convertible nozzle can be used on either carpets or hard floors.

- 1 Connect the convertible nozzle to the tube.
- 2 Push the rocker switch on top of the convertible nozzle with your foot to make the brush strip for cleaning hard floors come out of the nozzle housing (Fig. 6).
- 3 Push the rocker switch again to make the brush strip disappear into the convertible nozzle housing (Fig. 7).

Reach & Clean nozzle (specific types only)

- The Reach & Clean nozzle can be used on either carpets or hard floors. The nozzle can be turned 360 degrees to 4 different positions, allowing you to also vacuum clean hard-to-reach places in an easy way. When the nozzle is positioned lengthwise, the suction power is concentrated at the front side of the nozzle (Fig. 8).
- To adjust the nozzle to the type of floor and the area to be cleaned, put your foot on the indicated spot and then turn the tube until the nozzle is in the required position (Fig. 9).

- 1 Connect the Reach & Clean nozzle to the tube.
- 2 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded out, you can clean large hard floor areas. Turn the tube until the brush strip pops out of the nozzle housing and the nozzle is positioned breadthwise (Fig. 10).
- 3 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded out, you can vacuum clean small hard floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise until it is positioned lengthwise with the brush strip still folded out of the nozzle housing (Fig. 11).
- 4 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean large soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise again to position the nozzle breadthwise and to make the brush strip disappear into the nozzle housing (Fig. 12).
- 5 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean small soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anti-clockwise again until it is positioned lengthwise with the brush strip still folded in (Fig. 13).

Crevice tool, small nozzle and small brush (specific types only)

- 1 Connect the crevice tool, small nozzle or small brush directly to the handgrip or to the tube.

Accessory clip (specific types only)

- The accessory clip can simply be snapped onto the tube.
- The crevice tool and the small nozzle can be snapped onto the clip (Fig. 14).

Using the appliance

Vacuum cleaning

- 1 Pull the cord out of the appliance and put the mains plug in the wall socket (Fig. 15).
- 2 Switch the appliance on by pushing the on/off button on top of the appliance with your foot.
- 3 The appliance can be carried in two ways:
 - You can carry the vacuum cleaner vertically by the handle on the front of the appliance (Fig. 16).
 - You can carry the vacuum cleaner horizontally by the handle on top of the appliance.

Adjusting suction power

You can adjust the suction power while vacuum cleaning.

- 1** Adjust the suction power by means of the electronic suction power knob (Fig. 17).
- 2** Turn the knob to MAX for maximum suction power (Fig. 18).
Use maximum suction power for vacuum cleaning very dirty carpets and hard floors.
- 3** Turn the knob to MIN for minimum suction power.
Use minimum suction power for vacuum cleaning curtains, table carpets, etc.

Storage

- 1** Switch the appliance off and remove the mains plug from the wall socket.
- 2** Rewind the mains cord by pressing the cord rewind button (Fig. 19).
- 3** Put the appliance in upright position and attach the nozzle to the appliance by inserting the ridge on the nozzle into the slot (Fig. 20).

Replacing the dustbag

- Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator has changed colour permanently, i.e. even when the nozzle is not placed on the floor (Fig. 21).

- 1** Switch the appliance off and open the cover (Fig. 22).
- 2** Push the dustbag holder backwards (Fig. 23).
- 3** Remove the full dustbag from the holder by pulling it up by the cardboard tag, which will cause the dustbag to be sealed (Fig. 24).
- 4** Slide the cardboard front of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder. Press it down as far as possible (Fig. 25).
- 5** Pull the dustbag holder forwards ('click') (Fig. 26).
You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

Ordering dustbags

Philips Classic s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8021.

Replacing filters

Motor Protection Filter

Replace the Motor Protection Filter once a year.

- 1** Switch the appliance off and open the cover. Remove the filter.
- 2** Insert a new filter into the holder with the white side pointing towards the dustbag compartment (Fig. 27).

Super Clean Air Filter (specific types only)

Replace the Super Clean Air Filter every 6 months.

- 1** Open the grille at the back of the appliance and remove it (Fig. 28).
- 2** Remove the old filter and place the sides and the bottom edge of the new filter properly behind the ridges of the holder on the inside of the grille.

- 3 Put the grille back into the vacuum cleaner by first hooking the bottom edge of the grille into the appliance (1) and then pushing the grille towards the appliance (2) until it snaps home (Fig. 29).

Super Clean Air HEPA Filter (specific types only)

Instead of the Super Clean Air Filter, some types are equipped with the special Super Clean Air HEPA Filter. This filter not only removes household dust, but also harmful microscopic vermin. Replace the Super Clean Air HEPA Filter every 6 months.

- 1 Open the filter grille and remove the Super Clean Air HEPA Filter.
- 2 Place the new filter behind the brackets. Make sure that the Philips logo on the filter is visible in the bottom right-hand corner (Fig. 30).
- 3 Close the filter grille.

Ordering filters

Two Super Clean Air Filters and one Motor Protection Filter are available under type number FC8032.

Super Clean Air HEPA Filters are available under type number FC8044.

Troubleshooting

- Insufficient suction power
 - 1 Check if the dustbag needs to be replaced.
 - 2 Check if the filters need to be replaced.
 - 3 Check if the electronic suction power knob is in maximum position.
 - 4 Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.
 - 5 To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in reverse position (Fig. 31).
 - 6 Switch the vacuum cleaner on to force the air through the blocked-up item in opposite direction. Make the airflow suck the obstructing material out of the blocked-up item.

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (Fig. 32).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, кабелът или самият уред са повредени.
- За предотвратяване на опасност при повреда в захранващия кабел, той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Дръжте уреда извън обсега на деца.
- Никога не всмуквайте вода или друга течност. Не всмуквайте запалими вещества и не всмуквайте пепел, преди да е изстинала.
- Не насочвайте маркуча към очите или ушите и не го поставяйте в устата си, когато праросмукачката е включена и маркучът е свързан към нея.
- Когато праросмукачката се използва за изсмукване на фин прах, порите на торбичката могат да се запушат, при което се затруднява преминаването на въздуха през нея. В резултат на това индикаторът за пълна торбичка ще покаже, че е необходимо тя да се смени, макар че тя изобщо не е пълна (вж. раздел "Смяна на торбичката за прах").
- Никога не използвайте уреда без филтъра за защита на електромотора. Това може да повреди електромотора и да съкрати живота на уреда.
- Използвайте само двуслойните хартиени торбички за прах s-bag™ на Philips.
- Ниво на шума: $L_c = 80 \text{ dB [A]}$

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Подготовка за употреба

Свързване на приспособления

Маркуч

- 1** За да свържете маркуча, пхнете го в уреда и го завъртете по посока на часовниковата стрелка (фиг. 1).
- 2** За да свалите маркуча от уреда, завъртете го обратно на часовниковата стрелка и го изтеглете от уреда.

Тръба**Конусна връзка (само за определени модели)**

- 1** За да свържете тръбата към дръжката, вмъкнете тясната част в по-широката и леко я завъртете (фиг. 2).
- 2** За да откачите тръбата, издърпайте я с едновременно леко завъртане. Използвайте същите методи, за да закрепвате приставките или да ги откачате от тръбата или дръжката.

Връзка с бутон (само за определени модели)

- 1** Свържете тръбата с дръжката (с щракване) (фиг. 3).
 - 2** За да отделите тръбата от дръжката, натиснете блокиращия бутон и издърпайте тръбата от дръжката. (фиг. 4)
- Използвайте същите методи, за да закрепвате приставките или да ги откачате от тръбата или дръжката.

Телескопична тръба (само за определени модели)

- 1 Регулирайте тръбата до дължина, която ви е най-удобна, по време на чистене (фиг. 5).

Накрайник

Комбиниран накрайник (само за определени модели)

Комбинираният накрайник може да се използва както за килими, така и за твърди подови настилки.

- 1 Прикрепете обръщаемия накрайник към тръбата.
- 2 Натиснете с крак превключвателя върху комбинирания накрайник, за да се подаде правата четка за чистене на твърди подови настилки от корпуса на накрайника (фиг. 6).
- 3 Натиснете отново превключвателя, за да се приберат четките в корпуса на обръщаемия накрайник (фиг. 7).

Накрайник Reach & Clean (само за определени модели)

- Накрайникът Reach & Clean може да се използва както за килими, така и за твърд под. Накрайникът може да се завърта на 360 градуса в 4 различни положения, което ви позволява лесно да почиствате труднодостъпни места. Когато накрайникът е разположен по дължина, силата на всмукване се концентрира в предната му част (фиг. 8).
- За да регулирате накрайника съобразно типа под и мястото, които ще чистите, настъпете едно от означените места върху накрайника и след това завъртете тръбата, докато накрайникът застане в желаното положение (фиг. 9).

- 1 Прикрепете накрайника Reach & Clean към тръбата.
- 2 При напречно разположен накрайник и извадени четки можете да почиствате големи площи твърда подова настилка. Завъртете тръбата така, че четките да изскочат от корпуса на накрайника и последният да застане по ширина (фиг. 10).
- 3 При надлъжно разположен накрайник и извадена четка можете да почиствате тесни участъци твърда подова настилка. Завъртете тръбата на 90 градуса обратно на часовниковата стрелка така, че накрайникът да застане надлъжно с все още извадени от корпуса му четки (фиг. 11).
- 4 Когато накрайникът е разположен по ширина и четките са прибрани, можете да почиствате големи площи от под с меко покритие. Завъртете отново тръбата на 90 градуса обратно на часовниковата стрелка, докато накрайникът застане по ширина и четките се приберат в корпуса му (фиг. 12).
- 5 Когато накрайникът е разположен надлъжно, а четките са прибрани, можете да почиствате малки площи под с меко покритие. Завъртете отново тръбата на 90 градуса обратно на часовниковата стрелка, докато накрайникът застане надлъжно с прибрани четки (фиг. 13).

Тесен накрайник, малък накрайник и малка четка (само за определени модели)

- 1 Закачете тесния накрайник, малкия накрайник или малката четка направо към дръжката или тръбата.

Щипка за принадлежности (само за определени модели)

- Щипката за принадлежности може просто да се постави върху тръбата.
- Тесният накрайник и малкия накрайник могат да се закачат на щипката (фиг. 14).

Използване на уреда

Чистене с прахосмукачката

- 1 Изтеглетe захранващия кабел от уреда и включете щепсела в контакта (фиг. 15).
- 2 Включете уреда, като натиснете с крак бутона за включване/изключване отгоре на корпуса.
- 3 Уредът може да се носи по два начина:
 - Можете да пренасяте прахосмукачката във вертикално положение с помощта на дръжката отпред на уреда (фиг. 16).
 - Можете да пренасяте прахосмукачката в хоризонтално положение с помощта на дръжката отгоре на уреда.

Регулиране на смукателната мощност

По време на работа с прахосмукачката можете да регулирате силата на засмукване.

- 1 Регулирайте силата на засмукване с копчето на електронния регулатор (фиг. 17).
- 2 Завъртете копчето до положение MAX за максимална сила на засмукване (фиг. 18). Използвайте максимална смукателна мощност за почистване на много мръсни килими и твърд под.
- 3 Завъртете копчето до положение MIN за минимална сила на засмукване. Използвайте минимална смукателна мощност при чистене на завеси, покривала за мебели и т. н.

Съхранение

- 1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- 2 Навийте обратно захранващия кабел, като натиснете бутона за навиване на кабела (фиг. 19).
- 3 Поставете уреда в изправено положение и прикрепете накрайника към уреда, като вмъкнете изпъкналия ръб на накрайника в гнездото (фиг. 20).

Смяна на торбичката

- Сменете торбичката за прах веднага, след като индикаторът "пълна торбичка" промени трайно цвета си, т. е. дори и накрайникът да не е сложен на пода (фиг. 21).
- 1 Изключете уреда и отворете капака (фиг. 22).
 - 2 Натиснете назад държача на торбичката (фиг. 23).
 - 3 Извадете пълната торбичка от държача с издърпване за картоненото ухо нагоре, като това ще доведе до запечатване на торбичката (фиг. 24).
 - 4 Плъзнете картонената предна част на новата торбичка в двата жлеба на държача на торбичката. Натиснете надолу до упор (фиг. 25).
 - 5 Издърпайте държача на торбичката напред (с щракване) (фиг. 26).
- Ако не е поставена торбичка, не можете да затворите капака.

Поръчване на торбички за прах

Хартиените торбички за прах Classic s-bag™ на Philips се предлагат под номер FC8021.

Подмяна на филтрите

Филтър за защита на електромотора

Сменяйте предпазния филтър на двигателя веднъж годишно.

- 1** Изключете уреда и отворете капака. Извадете филтъра.
- 2** Поставете нов филтър в държача, като бялата страна да сочи към отделението за торбичката за прах (фиг. 27).

Филтър Super Clean Air (само за определени модели)

Сменяйте филтъра Super Clean Air на всеки 6 месеца.

- 1** Отворете решетката отзад на уреда и я свалете (фиг. 28).
- 2** Извадете стария филтър и разположете правилно страните и долния ръб на новия филтър зад ребрата на държача от вътрешната страна на решетката.
- 3** Сложете решетката обратно в прахосмукачката, като първо закачите долния ръб на решетката в уреда (1), а след това я натиснете към уреда (2) така, че да се захване с щракване на мястото си (фиг. 29).

HEPA филтър Super Clean Air за свръхпречистване на въздуха (само за определени модели)

Вместо с обикновен филтър Super Clean Air, някои модели са съоръжени със специален HEPA филтър Super Clean Air. Този филтър отстранява не само домашния прах, но и вредните микроскопични паразити.

Сменяйте HEPA филтъра Super Clean Air на всеки 6 месеца.

- 1** Отворете решетката на HEPA филтъра Super Clean Air и го извадете.
- 2** Поставете новия филтър зад скобите. Проверете дали логото на Philips върху филтъра се вижда в долния десен ъгъл (фиг. 30).
- 3** Затворете решетката на филтъра.

Поръчване на филтри

Два филтъра Super Clean Air с един предпазен филтър на двигателя се предлагат под номер FC8032.

HEPA филтрите Super Clean Air се предлагат под номер FC8044.

Отстраняване на неизправности

▶ Недостатъчна сила на засмукване

- 1** Проверете дали е необходимо да се смени торбичката.
- 2** Проверете дали е необходимо да се сменят филтрите.
- 3** Проверете дали копчето на електронния регулатор е в положение за максимално засмукване.
- 4** Проверете дали не са запушени накрайникът, тръбата или маркуча.
- 5** За да отстраните запушването, отделете запушения елемент и го свържете (доколкото е възможно) в обратна посока (фиг. 31).
- 6** Включете прахосмукачката, за да нагнетите въздуха през запушения елемент в обратна посока. Оставете въздушната струя да издуха заседналия материал от запушения елемент.

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 32).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Důležité

Před použitím přístroje si přečtěte pečlivě tento návod a uschovejte ho pro případné pozdější nahlédnutí.

- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na síťové šňůře nebo na přístroji, dále jej nepoužívejte.
- Pokud by byla poškozena síťová šňůra, musí její výměnu provést společnost Philips, servis autorizovaný společností Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Přístroj neponechávejte v dosahu dětí.
- Nikdy nevysávejte vodu nebo jinou tekutinu. Také nikdy nevysávejte hořlavé látky nebo popel, pokud není zcela vychladlý.
- Hadici nikdy nesměrujte proti očím nebo uším, ani si nevkládejte hadici do úst, pokud je vysavač v chodu a hadice je k vysavači připojena.
- Pokud je vysavač používán k vysávání jemného prachu, může dojít k ucpaní pórů prachového sáčku a k znemožnění průchodu vzduchu sáčkem. V takovém případě upozorní indikátor naplnění prachového sáčku, že sáček je třeba vyměnit, i když není ještě zcela naplněn (viz „Výměna prachového sáčku“).
- Nikdy nepoužívejte vysavač bez vloženého ochranného filtru motoru. To by mohlo mít za následek poškození motoru a tím zkrácení životnosti přístroje.
- Používejte pouze dvouvrstvé papírové sáčky TM Philips s-bag.
- Hladina hluku: L_c = 80 dB [A]

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento spotřebič Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k použití, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Příprava k použití

Nasazení příslušenství

Hadice

- 1** Hadici připojte tak, že ji zasunete do přístroje a otočíte jí ve směru pohybu hodinových ručiček (Obr. 1).
- 2** Hadici odpojte z přístroje tak, že jí otočíte proti směru pohybu hodinových ručiček a vytáhnete z přístroje.

Trubice

Kónické připojení (pouze některé typy)

- 1** Trubicu připojte k rukojeti tak, že ušní část zasunete do širší části a zároveň jí lehce otáčíte (Obr. 2).
 - 2** Trubicu odpojte tak, že jí lehce otáčíte a vytáhnete ven.
- Pro připojení či odpojení příslušenství k trubici nebo k rukojeti použijte stejný postup.

Připojení se zajišťovacími prvky (pouze některé typy)

- 1** Připojte trubici k rukojeti (ozve se „klapnutí“) (Obr. 3).
 - 2** Trubicu od rukojeti odpojte tak, že stisknete zajišťovací tlačítko a trubici z rukojeti vytáhnete. (Obr. 4)
- Pro připojení či odpojení příslušenství k trubici nebo k rukojeti použijte stejný postup.

Teleskopická trubice (pouze některé typy)

- 1 Nastavte délku trubice tak, aby vysávání bylo co nejpohodlnější (Obr. 5).

Hubice**Víceúčelová hubice (pouze některé typy)**

Víceúčelovou hubici lze použít jak pro vysávání koberců, tak i pro vysávání hladkých podlah.

- 1 Víceúčelovou hubici připojte k trubici.
- 2 Nohou stiskněte překlápěcí přepínač na horní části víceúčelové hubice, a vysuňte tak z hubice kartáčový nástavec pro vysávání hladkých podlah (Obr. 6).
- 3 Opět sešlápněte nohou překlápěcí přepínač, aby se kartáčový nástavec zasunul do víceúčelové hubice (Obr. 7).

Hubice Reach & Clean (pouze některé typy)

- Hubici Reach & Clean lze použít pro vysávání koberců nebo tvrdých podlah. Hubici lze natáčet o 360 stupňů do čtyř různých poloh, což umožňuje snadné vysávání i těžko dostupných míst. Pokud je hubice v poloze na délku, je sací výkon soustředěn na přední část hubice (Obr. 8).
- Chcete-li nastavit hubici podle místa a typu čištěného povrchu, položte nohu na vyznačené místo a otočte trubici tak, aby byla hubice v požadované poloze (Obr. 9).

- 1 Připojte hubici Reach & Clean k trubici.

- 2 S hubicí v poloze na šířku a s vysunutým kartáčovým nástavcem můžete vysávat velké plochy tvrdých podlah. Otočte trubici, až se kartáčový nástavec vysune z hubice a hubice bude v poloze na šířku (Obr. 10).

- 3 S hubicí v poloze na délku a s vysunutým kartáčovým nástavcem můžete vysávat malé plochy tvrdých podlah. Otočte trubici o 90 stupňů proti směru pohybu hodinových ručiček, až je hubice v poloze na délku a kartáčový nástavec je vysunut (Obr. 11).

- 4 S hubicí nastavenou na šířku a se zasunutým kartáčovým nástavcem můžete vysávat velké plochy měkkých podlah. Otočte trubici o 90 stupňů proti směru pohybu hodinových ručiček, až je hubice v poloze na šířku a kartáčový nástavec je zasunut (Obr. 12).

- 5 S hubicí nastavenou v poloze na délku a se zasunutým kartáčovým nástavcem můžete vysávat malé plochy měkkých podlah. Opět otočte trubici o 90 stupňů proti směru pohybu hodinových ručiček, až je hubice v poloze na délku a kartáčový nástavec je zasunut (Obr. 13).

Nástavec pro štěrbinu, malá hubice a malý kartáč (pouze některé typy)

- 1 Nástavec na štěrbinu, malou hubici a malý kartáč připojte přímo na rukojeť nebo na trubici.

Přichytka příslušenství (pouze některé typy)

- Přichytka příslušenství lze připevnit přímo na trubici.
- Do přichytky příslušenství lze upevnit štěrbinovou hubici nebo malou hubici (Obr. 14).

Použití přístroje**Vysávání**

- 1 Z vysavače vytáhněte síťový kabel a zástrčku zasuňte do síťové zásuvky (Obr. 15).
- 2 Vysavač zapněte sešlápnutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí na horní části vysavače.
- 3 Přístroj můžete přenášet dvěma způsoby:
 - Vysavač můžete přenášet ve vertikální poloze pomocí rukojeti na přední části přístroje (Obr. 16).
 - Vysavač můžete přenášet v horizontální poloze pomocí rukojeti na horní straně přístroje.

Nastavte sací výkon

Sací výkon vysavače můžete nastavovat během vysávání.

- 1** Nastavte sací výkon pomocí knoflíku pro elektronické ovládání sacího výkonu (Obr. 17).
- 2** Otočením knoflíku na MAX nastavíte nejvyšší sací výkon (Obr. 18).
Při vysávání silně znečištěných kobereců nebo hladkých podlah nastavte sání na maximální hodnotu.
- 3** Otočením knoflíku na MIN nastavíte nejnižší sací výkon.
Minimální sání nastavte při vysávání záclon, ubrusů apod.

Skladování

- 1** Vypněte přístroj a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky ve zdi.
- 2** Stisknutím nášlapného tlačítka navijte síťový kabel zpět do vysavače (Obr. 19).
- 3** Postavte přístroj do svislé polohy a hubici zavěste zasunutím drážky do otvoru (Obr. 20).

Výměna prachového sáčku

- Prachový sáček vyměňte jakmile indikátor naplnění prachového sáčku změní trvale svou barvu, a to i v případě, že hubice vysavače není přiložena k podlaze (Obr. 21).

- 1** Vypněte přístroj a otevřete víko (Obr. 22).
- 2** Posuňte držák prachového sáčku směrem dozadu (Obr. 23).
- 3** Vyjměte plný prachový sáček z držáku zatažením za kartonovou část, která zajistí uzavření prachového sáčku (Obr. 24).
- 4** Nasuňte karton nového prachového sáčku do dvou drážek držáku prachového sáčku. Zatlačte karton až na doraz (Obr. 25).
- 5** Vytáhněte držák prachového sáčku směrem dopředu (ozve se „klapnutí“) (Obr. 26).
Víko nelze zavřít, pokud není vložen prachový sáček.

Objednávání prachových sáčků

Philips Classic s-bag™ papírové prachové sáčky lze zakoupit pod typovým označením FC8021.

Výměna filtrů

Ochranný filtr motoru

Ochranný filtr motoru vyměňujte jednou ročně.

- 1** Vypněte přístroj a otevřete víko. Vyjměte filtr.
- 2** Nový filtr vložte do držáku bílou stranou směrem k prachové komoře (Obr. 27).

Filtr Super Clean Air (pouze některé typy)

Filtr Super Clean Air vyměňte vždy po 6 měsících.

- 1** Otevřete mřížku na zadní straně přístroje a vyjměte ji (Obr. 28).
- 2** Vyjměte starý filtr. Strany a spodní část nového filtru umístěte řádně za výstupky držáku na vnitřní straně mřížky.
- 3** Vložte mřížku zpět do vysavače - nejprve zasuňte spodní hranu mřížky do přístroje (1) a pak zatlačte mřížku směrem k přístroji (2), dokud nezaklapne na místo (Obr. 29).

Filtr Super Clean Air HEPA (pouze některé typy)

Místo filtru Super Clean Air mohou být některé typy vybaveny speciálním filtrem Super Clean Air HEPA. Tento filtr zachycuje kromě domácího prachu také mikroskopické škůdce.

Filtr Super Clean Air HEPA vyměňte vždy po 6 měsících.

- 1** Otevřete mřížku filtru a vyjměte filtr Super Clean Air HEPA.
- 2** Umístěte nový filtr za držák. Dbejte na to, aby se logo Philips na filtru nacházelo v pravém dolním rohu (Obr. 30).
- 3** Zavřete mřížku filtru.

Objednávání filtrů

Dva filtry Super Clean Air a jeden ochranný filtr motoru jsou k dostání pod označením FC8032. Filtry Super Clean Air HEPA lze zakoupit pod typovým označením FC8044.

Řešení problémů

► **Nedostatečný sací výkon**

- 1** Zkontrolujte, zda prachový sáček není třeba vyměnit.
- 2** Zkontrolujte, zda není třeba vyměnit některý filtr.
- 3** Zkontrolujte, je-li knoflík pro elektronické ovládání sacího výkonu nastaven na maximální hodnotu.
- 4** Zkontrolujte, zda není ucpaná hubice, hadice nebo trubka.
- 5** Abyste závadu odstranili, odpojte ucpaný díl a připojte ho (pokud je to možné) k vysavači obráceným směrem (Obr. 31).
- 6** Zapněte vysavač a pokuste se ucpanou část vysát opačným směrem. Nechte proud vzduchu, aby vysál veškerý zachycený materiál z ucpaného dílu.

Ochrana životního prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Chrňte tím životní prostředí (Obr. 32).

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštivte webovou stránku www.philips.com, nebo kontaktujte Informační středisko firmy Philips. Adresu, telefonní čísla a další spojení na Informační servis najdete v letáčku s celosvětovou zárukou. Pokud není Informační středisko ve vaší zemi, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Tähelepanu!

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke alles edaspidiseks.

- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku vooluvõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet, kui selle pistik, toitejuhe või seade on vigastatud.
- Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see uue vastu vahetada Philipsi, Philipsi volitatud hooldekeskuses või lihtsalt vastavalt kvalifitseeritud isiku poolt, et vältida ohtlikke olukordi.
- Hoidke seade laste käeulatuses eemal.
- Ärge kunagi imege vett ega mõnda muud vedelikku. Mitte kunagi ärge imege tuleohtlikke aineid ega tulist tuhka.
- Ärge puudutage sisselülitatud tolmuimejale ühendatud voolikuga silmi või kõrvu ega pange seda suhu.
- Väga peenest tolmu puhastamine ummistab kiiresti tolmuimeja poorse tolmu koti, mis takistab edasist õhuvoolu läbi tolmu koti. Selle tulemusel näitab täitunud tolmu koti näidik, et tolmu kott tuleks asendada, olgugi, et see veel täis pole (vt pt „Tolmu koti vahetamine”).
- Ärge kunagi kasutage tolmuimejat ilma mootori kaitsefiltrita. Tolmuimeja kasutamine ilma mootori kaitsefiltrita võib põhjustada seadme mootoris rikke ning lühendada seadme kasutusiga.
- Kasutage Philipsi paberist kahekihilisi „s-bag”™ tolmu kotte.
- Müratase: Lc = 80 dB [A]

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välja (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitletakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval kasutatavate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Ettevalmistus kasutamiseks

Otsikute ühendamine

Voolik

- 1** Vooliku kinnitamiseks tolmuimeja külge lükake see seadme külge ning keerake päripäeva (Jn 1).
- 2** Vooliku eemaldamiseks tolmuimeja küljest keerake seda vastupäeva ning tõmmake seadme küljest ära.

Toru

Koonusliitmik (ainult teatud mudelitel)

- 1** Toru ühendamiseks käepidemega sisestage kitsam osa laiemasse seda samal ajal pisut keerates (Jn 2).
- 2** Toru lahtivõtmiseks tõmmake ja keerake seda veidi.
Kasutage sama meetodit lisatarvikute ühendamiseks või lahtivõtmiseks toru või käepideme küljest.

Lukustusnupuga liitmik (ainult teatud mudelitel)

- 1** Ühendage toru käepidemele (kostub klõpsatus) (Jn 3).
- 2** Käepidemest lahtiühendamiseks vajutage lukustusnupule ja tõmmake toru käepidemest välja. (Jn 4)
Kasutage sama meetodit lisatarvikute ühendamiseks või lahtivõtmiseks toru või käepideme küljest.

Teleskooptoru (ainult teatud mudelitel)

- 1** Reguleerige toru pikkus selliseks, et tolmuime mine oleks mugav (Jn 5).

Otsik

Pööratav otsik (ainult teatud mudelitel)

Kasutage pööratavat otsikut kas vaipade või kõvade põrandapindade puhastamiseks.

- 1 Ühendage pööratav otsik torule.
- 2 Kõvade põrandapindade puhastamiseks vajutage pedaali otsiku peal jalaga ning harjaseriba lükkub välja (Jn 6).
- 3 Lükake pööratavat otsikut, nii et harjased tõmbuksid selle sisse (Jn 7).

Otsik kergeks ligipääsuks ja paremaks puhastamiseks (ainult teatud mudelitel)

- Otsikut kergeks ligipääsuks ja paremaks puhastamiseks saab kasutada nii vaipade kui kõvade põrandapindade puhastamiseks. Otsikut saab keerata 360 kraadi ulatuses ja panna 4 erinevasse asendisse, tehes tolmu imemise lihtsaks kohtadest, kuhu on raske ligi pääseda. Kui otsik on paigutatud pikuti, kontsentreerub imemistugevus otsiku ette (Jn 8).
- Et reguleerida otsikut vastavalt põrandapinnale ja alale, mida tuleb puhastada, pange jalg tähistatud kohale ja seejärel keerake toru, kuni otsik on vajalikus asendis (Jn 9).

- 1 Ühendage kerge ligipääsu otsik torule.
- 2 Kui otsik asetseb laiuti ja harjased on väljas, on võimalik tolmu imeda suurtelt kõvadelt põrandapindadelt. Keerake toru, kuni harjased tulevad otsikust välja ja otsik asetseb laiuti (Jn 10).
- 3 Kui otsik asetseb pikuti ja harjased on väljas, on võimalik tolmu imeda väikestelt kõvadelt põrandapindadelt. Keerake toru 90 kraadi võrra vastupäeva, kuni otsik asetseb pikuti ja harjased tulevad otsikust välja (Jn 11).
- 4 Kui otsik asetseb laiuti ja harjased on otsikus, on võimalik tolmu imeda suurtelt pehmetelt põrandapindadelt. Keerake toru 90 kraadi võrra vastupäeva, kuni see asetseb laiuti ja harjased on otsikusse sisse tõmmatud (Jn 12).
- 5 Kui otsik asetseb pikuti ja harjased on otsikus, on võimalik tolmu imeda väikestelt pehmetelt põrandapindadelt. Keerake toru 90 kraadi võrra vastupäeva, kuni otsik asetseb pikuti ja harjased on endiselt otsikus (Jn 13).

Praootsik, väike otsik ja hariotsik (ainult teatud mudelitel)

- 1 Ühendage praootsik, väike otsik või hariotsik otse käepidemele või torule.

Otsikute klamber (ainult teatud mudelitel)

- Otsikute klambrit on lihtne toru külge kinnitada.
- Piluotsikut ja väikest otsikut võib kinnitada klambri külge. (Jn 14)

Seadme kasutamine

Tolmu imemine

- 1 Tõmmake toitejuhe seadmest välja ning lükake pistik pistikupessa (Jn 15).
- 2 Lülitage seade sisse, vajutades jalaga seadme peal olevale sisse/välja nupule.
- 3 Seadet on võimalik kanda kahte moodi:
 - Tolmuimejat on võimalik kanda vertikaalses asendis seadme ees olevast käepidemest (Jn 16).
 - Tolmuimejat on võimalik kanda horisontaalses asendis seadme peal olevast käepidemest.

Imemisvõimsuse reguleerimine

Imemisvõimsust saate reguleerida tolmu imemise ajal.

1 Reguleerige tolmuimeja imemisvõimsust elektroonilise jõudlusnupuga (Jn 17).

2 Keerake nupp maksimaalse imemisvõimsuse asendisse MAX (Jn 18).

Maksimaalset imemisvõimsust võite kasutada väga määrdunud vaipade ja kõvade põrandapindade puhastamiseks.

3 Keerake nupp minimaalse imemisvõimsuse asendisse MIN.

Kasutage minimaalset imemisvõimsust kardinade, lauakatete jms imemiseks.

Hoidmine

1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik seina pistikupesast.

2 Kerige toitejuhe seadmesse, vajutades juhtme tagasikerimise nupule (Jn 19).

3 Pange seade püstiasendisse ja kinnitage selle külge otsik, torgates otsikul oleva eendi seadmel olevasse õnarusse (Jn 20).

Tolmukoti vahetus

- Vahetage tolmuikott kohe, kui tolmuikoti täitumisnäidik muutub püsivalt punaseks, st isegi siis, kui otsik ei ole vastu põrandat (Jn 21).

1 Lülitage seade välja ja sulgege kaas (Jn 22).

2 Lükake tolmuikotihoidik tagasi (Jn 23).

3 Võtke täis tolmuikott hoidikust välja, tõmmates pappkeelest, mis sulgeb tolmuikoti (Jn 24).

4 Lükake uue tolmuikoti papptugi tolmuikotihoidiku kahte soonde. Lükake nii kaugele, kui see läheb (Jn 25).

5 Tõmmake tolmuikotihoidikut ettepoole (kostub klõpsatus) (Jn 26).

Tolmuimeja kaant ei ole võimalik sulgeda, kui tolmuikotti ei ole hoidikusse pandud.

Tolmuikottide tellimine

Philipsi „Classic s-bag”™ pabertolmuikottide tellimise tüübinumber on FC8021.

Filrite vahetus

Mootori kaitsefilter

Vahetage mootori kaitsefiltrit kord aastas.

1 Lülitage seade välja ja avage kaas. Eemaldage filter.

2 Sisestage uus filter hoidikusse nii, et valge külg on suunatud vastu tolmuikoti kambrit (Jn 27).

Super Clean Air Filter (ainult teatud mudelitel)

Vahetage Super Clean Air filtrit iga 6 kuu tagant.

1 Avage filtri raam seadme taga ja eemaldage see (Jn 28).

2 Eemaldage vana filter ning paigutage uue filtri küljed ja alumine serv täpselt raami siseküljel olevate eendite taha.

3 Pange raam tagasi tolmuimejasse, kinnitades esmalt seadmesse raami alumise serva (1) ning lükates seejärel raami edasi (2), kuni see kohale lukustub (Jn 29).

Super Clean Air HEPA Filter (ainult teatud mudelitel)

Mõnedel seadmetel on Super Clean Air filtri asemel Super Clean Air HEPA filter. Õhku puhastatakse mitte ainult tavalisest kodutolmust, vaid ka kahjulikest mikrokoopulistest parasiitidest.

Vahetage Super Clean Air HEPA filtrit iga 6 kuu tagant.

- 1 Avage filtri raam ja eemaldage Super Clean Air HEPA filter.
- 2 Paigaldage uus filter sulguri taha. Kontrollige, et filtril olev Philipsi logo jääks alla paremasse nurka (Jn 30).
- 3 Sulgege filtri raam.

Filtrite tellimine

Kahe Super Clean Air filtri ja ühe mootori kaitsefiltri tüübinumber on FC8032. Super Clean Air HEPA filtrite tüübinumber on FC8044.

Veaotsing

Imemisjõudlus on ebapiisav

- 1 Kontrollige, kas tolmukott on vaja uue vastu välja vahetada.
- 2 Kontrollige, kas filtrid on vaja uute vastu välja vahetada.
- 3 Kontrollige, kas elektrooniline imemisjõudluse nupp on maksimumasendis.
- 4 Kontrollige, kas otsik, toru või voolik ei ole ummistunud.
- 5 Takistuse eemaldamiseks võtke seade lahti ja ühendage vastupidises järjekorras (nii kaugelt, kui võimalik) (Jn 31).
- 6 Lülitage tolmuimeja sisse ja puhuge vastupidises suunas läbi. Õhuvool puhub ummistuse tekitanud eseme seadmest välja.

Keskkonnakaitse

- Kasutuskõlbmatut seadet ei tohi olmeprügi hulka visata. Seade tuleb ametlikku kogumispunkti viia. See on vajalik keskkonna säästmiseks (Jn 32).

Garantii ja hooldus

Infopäringud ja küsimused on võimalik esitada Philipsi veebisaidi www.philips.com kaudu või kohaliku Philipsi hoolduskeskuse pöördudes (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole hoolduskeskust, pöörduge Philips toodete kohaliku müüja poole või võtke ühendus Philips kodumasinate teeninduskeskusega.

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i spremite ih za buduće potrebe.

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Nemojte koristiti aparat ako su utikač, kabel ili sam aparat oštećeni.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašten Philips servisni centar ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Aparat držite izvan dohvata djece.
- Nikada ne usisavajte vodu ili neku drugu vrstu tekućine. Nikad ne usisavajte zapaljive tvari i pepeo dok se ne ohlade.
- Nemojte usmjeravati crijevo prema očima ili ušima i nemojte je stavljati u usta kad je usisavač uključen, a crijevo spojeno.
- Prilikom usisavanja vrlo fine prašine, pore vrećice za prašinu se mogu začepiti te otežati prolaz zraka kroz nju. Kao rezultat toga, indikator napunjenosti vrećice će pokazivati da vrećicu treba zamijeniti, iako nije puna (pogledajte poglavlje "Zamjena vrećice").
- Nikada ne koristite usisavač bez filtera za zaštitu motora. To može oštetiti motor i skratiti vijek trajanja usisavača.
- Koristite samo dvoslojne Philips s-bag™ papirnate vrećice.
- Razina buke: Lc = 80 dB [A]

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je sa svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama u ovom priručniku, on će biti siguran za uporabu prema dostupnim znanstvenim dokazima.

Priprema za uporabu

Spajanje dodatnog pribora

Crijevo

- 1** Kako biste spojili crijevo, gurnite ga u aparat i okrenite u smjeru kazaljke na satu (Sl. 1).
- 2** Kako biste odvojili crijevo, okrenite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvucite iz aparata.

Cijev

Konično spajanje (samo određeni modeli)

- 1** Kako biste spojili cijev na rukohvat, uži dio umetnite u širi uz lagano okretanje (Sl. 2).
 - 2** Kako biste odvojili cijev, povucite je uz lagano okretanje.
- Istu metodu koristite za spajanje ili odvajanje dodatnog pribora od cijevi ili rukohvata.

Spajanje pomoću gumba (samo određeni modeli)

- 1** Spojite cijev na rukohvat ("klik") (Sl. 3).
- 2** Kako biste odvojili cijev od rukohvata, gurnite gumb za zaključavanje i izvucite cijev iz rukohvata. (Sl. 4)

Istu metodu koristite za spajanje ili odvajanje dodatnog pribora od cijevi ili rukohvata.

Teleskopska cijev (samo određeni modeli)

- 1** Podesite cijev na duljinu koja će vam biti najugodnija tijekom usisavanja (Sl. 5).

Usisna četka

Prilagodljiva usisna četka (samo neki modeli)

Prilagodljiva usisna četka se može koristiti na tepisima ili tvrdim podovima.

- 1** Spojite prilagodljivu usisnu četku na cijev
- 2** Nogom pritisnite prekidač na vrhu prilagodljive usisne četke kako biste spustili četkice iz kućišta usisne četke za čišćenje tvrdih podova (Sl. 6).
- 3** Ponovno pritisnite prekidač kako bi se četkice uvukle u kućište prilagodljive usisne četke (Sl. 7).

Usisna četka Reach & Clean (samo neki modeli)

- Usisna četka Reach & Clean može se koristiti na tepisima ili tvrdim podovima. Usisna četka se može okrenuti 360 stupnjeva na 4 različita položaja, omogućujući lako usisavanje teško dostupnih mjesta. Kad je usisna četka postavljena uzdužno, usisna snaga je koncentrirana na prednjem dijelu (Sl. 8).
- Kako biste podesili usisnu četku prema vrsti poda i područja koje želite očistiti, stavite stopalo na označeno mjesto i okrećite cijev dok usisna četka ne dođe u željeni položaj (Sl. 9).

- 1** Spojite usisnu četku Reach & Clean na cijev.
- 2** Kada je usisna četka postavljena poprečno, a četkice spuštene, možete usisavati velika područja tvrdih podova. Okrećite cijev dok se četkice ne spuste iz kućišta, a četka ne dođe u poprečni položaj (Sl. 10).
- 3** Kada je usisna četka postavljena uzdužno, a četkice spuštene, možete usisavati mala područja tvrdih podova. Okrećite cijev 90 stupnjeva u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne dođe u uzdužni položaj, dok su četkice još uvijek spuštene (Sl. 11).
- 4** Kada je usisna četka postavljena poprečno, a četkice uvučene, možete usisavati velika područja tepiha. Ponovno okrećite cijev 90 stupnjeva u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste postavili usisnu četku u poprečni položaj i kako bi se četkice uvukle u kućište četke (Sl. 12).
- 5** Kada je usisna četka postavljena uzdužno, a četkice uvučene, možete usisavati mala područja tepiha. Ponovno okrećite cijev 90 stupnjeva u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok usisna četka ne dođe u uzdužni položaj s uvučenim četkicama (Sl. 13).

Uski nastavak za proreze, mala usisna četka i mala četka (samo neki modeli)

- 1** Uski nastavak za proreze, malu usisnu četku ili malu četku spojite izravno na rukohvat ili cijev.

Kopča za dodatni pribor

- Kopča za dodatni pribor se jednostavno pričvrćuje na cijev.
- Uski nastavak za proreze i mala usisna četka se mogu pričvrstiti na kopču (Sl. 14).

Korištenje aparata

Usisavanje

- 1** Izvucite kabel iz aparata i priključite utikač u zidnu utičnicu (Sl. 15).
- 2** Uključite aparat stopalom gurajući gumb za uključivanje/isključivanje na vrhu aparata.
- 3** Aparat se može nositi na dva načina:
 - Usisavač možete nositi okomito držeći ga za ručku na prednjem dijelu (Sl. 16).
 - Usisavač možete nositi vodoravno držeći ga za ručku na vrhu.

Podešavanje usisne snage

Tijekom usisavanja možete podešavati snagu usisavanja.

- 1** Podesite usisnu snagu elektroničkim regulatorom (Sl. 17).
- 2** Okrenite regulator u položaj MAX za maksimalnu snagu usisavanja (Sl. 18). Najveću usisnu snagu koristite za čišćenje jako prljavih tepiha i tvrdih podova.
- 3** Okrenite regulator u položaj MIN za minimalnu snagu usisavanja. Najmanju usisnu snagu koristite za čišćenje zavjesa, stolnjaka itd.

Spremanje

- 1** Isključite usisavač i izvucite utikač iz utičnice.
- 2** Namotajte kabel pritiskom na gumb za uvlačenje kabela (Sl. 19).
- 3** Stavite usisavač u uspravan položaj i spojite usisnu četku tako da umetnete vodilicu na četki u utor na usisavaču (Sl. 20).

Zamjena vrećice za prašinu

- Vrećicu zamijenite odmah nakon što indikator napunjenosti trajno promijeni boju, čak i ako četka nije položena na pod (Sl. 21).

- 1** Isključite aparat i otvorite poklopac (Sl. 22).
- 2** Gurnite držač vrećice za prašinu prema natrag (Sl. 23).
- 3** Odvojite punu vrećicu iz držača povlačeći je za kartonski dio, čime će se vrećica zatvoriti (Sl. 24).
- 4** Kartonski prednji dio nove vrećice uvucite u dva utora na držaču vrećice. Pritisnite dokle god može ići (Sl. 25).
- 5** Povucite držač vrećice naprijed ("klik") (Sl. 26). Poklopac se ne može zatvoriti ako vrećica nije umetnuta.

Naručivanje vrećica

Philips Classic s-bag™ papirnate vrećice dostupne su pod brojem FC8021.

Zamjena filtera

Filter za zaštitu motora

Zamijenite filter za zaštitu motora jednom godišnje.

- 1** Isključite aparat i otvorite poklopac. Izvadite filter.
- 2** Umetnite novi filter u držač tako da je bijela strana okrenuta prema odjeljku za vrećicu za prašinu (Sl. 27).

Filter Super Clean Air (samo neki modeli)

Super Clean Air filter mijenjajte svakih 6 mjeseci.

- 1** Otvorite rešetku na stražnjoj strani aparata i odvojite je (Sl. 28).
- 2** Izvadite stari filter, a strane i donji rub novog filtera ispravno postavite iza utora na držaču s unutarnje strane rešetke.
- 3** Vratite rešetku u usisavač tako da prvo pričvrstite donji rub rešetke na aparat (1), a zatim je gurnete prema aparatu (2) dok ne sjedne na mjesto (Sl. 29).

Filter Super Clean Air HEPA (samo neki modeli)

Umjesto Super Clean Air filtera neki modeli aparata su opremljeni posebnim Super Clean Air HEPA filterom. Taj filter ne samo da uklanja prašinu u kućanstvu nego i opasne mikroskopske organizme. Super Clean Air HEPA filter mijenja se svakih 6 mjeseci.

- 1** Otvorite rešetku filtera i izvadite Super Clean Air HEPA filter.
- 2** Stavite novi filter u iza držača. Provjerite vidi li se Philips logotip na filteru u donjem desnom kutu (Sl. 30).
- 3** Zatvorite rešetku filtera.

Naručivanje filtera

Dva Super Clean Air filtera i jedan filter za zaštitu motora dostupni su pod brojem FC8032. Filteri Super Clean Air HEPA su dostupni pod brojem FC8044.

Rješavanje problema

- ▷ Snaga usisavanja nije dovoljna
- 1** Provjerite treba li zamijeniti vrećicu za prašinu.
 - 2** Provjerite je li potrebno zamijeniti filtere.
 - 3** Provjerite je li elektronički regulator snage usisavanja u maksimalnom položaju.
 - 4** Provjerite je li usisna četka, cijev ili crijevo začepljeno.
 - 5** Kako biste uklonili smetnju, odvojite začepljeni dio i spojite ga (što je dalje moguće) obrnuto na usisavač (Sl. 31).
 - 6** Uključite usisavač tako da zrak prolazi kroz začepljeni dio u suprotnom smjeru. Tako će protok zraka ispuhati uzrok začepljenja iz začepljenog dijela.

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 32).

Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem s nekim od uređaja, posjetite web-stranicu www.philips.com ili kontaktirajte Philips centar za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a kábel vagy maga a készülék sérült.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Tartsa a készüléket biztonságos távolságban gyermekektől.
- Víz vagy más folyadék, gyúlékony anyag vagy még ki nem hűlt hamu felszívása tilos!
- Ne irányítsa a gégecsövet a szeméhez vagy füléhez, és ne tegye a szájába, ha a porszívót bekapcsolta, és a gégecső a porszívóhoz csatlakozik.
- Ha a porszívót arra használja, hogy finom port szívjon fel, a porzsák pórusai eltömődhetnek, így a levegő nem tud akadálytalanul átáramlani a porzsákon. Ennek következtében a porzsák telítettség jelző, porzsák cserét fog jelezni akkor is, ha a porzsák még egyáltalán nincs tele (lásd „A porzsák cseréje” c. részt).
- Soha ne használja a készüléket motorvédő szűrő nélkül. Így megvédi a motort a sérüléstől és készülékének hosszabb élettartamot biztosít.
- Csak Philips s-bag típusú duplafalú™ papírporszákot használjon.
- Zajszint: Lc = 80 dB [A]

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Előkészítés használatra

Csatlakozó tartozékok

Gégecső

- 1** A tömlőt úgy csatlakoztathatja, hogy bedugja a készülékbe és elfordítja az óramutató járásával megegyező irányba (ábra 1).
- 2** Ha le akarja venni a tömlőt a készülékről, csavarja az óramutató járásával ellentétes irányba, és húzza ki a készülékből.

Szívócső**Kúpos csatlakozás (csak egyes típusoknál)**

- 1** A gégecsövet a markolatra úgy csatlakoztathatja, hogy a keskenyebb részt a vastagabba illeszti, miközben kissé elfordítja (ábra 2).
- 2** A csöveket kissé elforgatva csatlakoztathatja szét.
A tartozékok gégecsőhöz vagy a markolathoz történő csatlakoztatását, illetve szétcsatlakoztatását ugyanígy végezheti el.

Gombos csatlakozás (csak speciális típusoknál)

- 1** Pattintsa a szívócsövet a markolatba (ábra 3).
- 2** Ha szét akarja bontani a szívócső és a markolat csatlakozását, nyomja meg a kioldókapcsolót, és húzza ki a szívócsövet a fogantyúból. (ábra 4)
A tartozékok gégecsőhöz vagy a markolathoz történő csatlakoztatását, illetve szétcsatlakoztatását ugyanígy végezheti el.

Teleszkópos szívócső.

- 1 Állítsa be a szívócső hosszúságát, hogy a lehető legkényelmesebbé tegye a porszívózást (ábra 5).

Szívófej**Többfunkciós szívófej (csak egyes típusoknál)**

A többfunkciós szívófejet a szőnyeg és a padló porszívózására is használhatja.

- 1 Csatlakoztassa az állítható fejet a csőhöz.
- 2 Nyomja meg lábbal a szívófej tetején lévő billenőkapcsolót, hogy a padló tisztításához szükséges szalagkefe kiemelkedjék a fejből (ábra 6).
- 3 A szalagkefét úgy tüntetheti el az állítható szívófej házában, ha ismét megnyomja a billenőkapcsolót (ábra 7).

Reach & Clean szívófej (csak egyes típusoknál)

- A Reach & Clean szívófej egyaránt használható szőnyegen és padlón. A szívófejet 360 fokban 4 pozícióba lehet forgatni, ami lehetővé teszi a nehezen hozzáférhető helyek könnyű porszívózását. Ha a szívófej hosszirányba van pozícionálva akkor a szívóerő a szívófej elején fog koncentrálni (ábra 8).
- A szívófej szabályozásához a különböző padlófelületekhez, lépjen az egyik megjelölt pontra és fordítsa el a csövet addig, míg a szívófej a kívánt pozícióba nem kerül (ábra 9).

- 1 Csatlakoztassa a Reach & Clean szívófejet a csőhöz.
- 2 Keresztben álló és kint lévő kefesörtéjű szívófejjel nagy területű keménypadlót tud eredményesen tisztítani. Fordítsa el a szívófejet addig, amíg a kefesörte kijön a szívófej házából és a szívófej keresztbe nem áll (ábra 10).
- 3 A hosszirányba állított és kint lévő kefesörtéjű szívófejjel porszívózhat kis keménypadló területeket. Fordítsa el a csövet 90 fokkal az óra járásával ellenkező irányba, míg hosszirányba áll és a kefe változatlanul a szívófej házán kívül van (ábra 11).
- 4 A keresztbe állított szívófejjel - a burkolatba visszahúzott kefesörtékkel - porszívózhat nagy területű puha padló felületeket. Fordítsa el a csövet 90 fokkal az óra járásával ellenkező irányba, hogy a szívófej keresztben álljon és a kefesörték visszahúzódnak a szívófej burkolatába (ábra 12).
- 5 Ha a kefesörtéjű szívófej hosszirányban áll és a kefe a burkolatban van, ezzel kis, puha felületeket porszívózhat. Fordítsa el a csövet ismét 90 fokkal az óra járásával ellenkező irányba, hogy a szívófej hosszában álljon és a kefesörték továbbra is a szívófej burkolatán belül maradnak (ábra 13).

Résszívófej, kis fej és kis kefe (csak egyes típusoknál)

- 1 Csatlakoztassa a résszívófejet, a kis szívófejet vagy a kis kefét (csak egyes típusoknál) közvetlenül a fogantyúhoz vagy a toldócsőhöz.

Tartozéktároló csipesz(csak egyes típusoknál)

- A tartozéktároló csipeszt egyszerűen rá lehet pattintani a csőre.
- A réstisztító szívófejet és a kis fejet rá lehet pattintani a tartozéktároló csipeszre (ábra 14).

A készülék használata**Porszívózás**

- 1 Húzza ki a kábelt a készülékből, és dugja be a hálózati csatlakozódugót a fali konnektorba (ábra 15).

2 Kapcsolja be a készüléket a készülék tetején lévő be-/kikapcsoló gomb lábbal történő megnyomásával.

3 A készüléket kétféle módon lehet szállítani:

- Függőlegesen, a készülék elülső részén elhelyezkedő fogantyú segítségével (ábra 16).
- Vízszintesen, a készülék tetején lévő fogantyú segítségével.

A szívóteljesítmény beállítása

A porszívózás folyamán a szívóteljesítmény vezérelhető.

1 A szívóerőt az elektronikus szívóerőgombbal tudja állítani (ábra 17).

2 A legnagyobb szívóerőhöz fordítsa a gombot MAX pozícióba (ábra 18).

A maximális szívóerőt erősen szennyezett szőnyegek és keménypadló tisztítására használja.

3 A legkisebb szívóerőhöz fordítsa a gombot MIN pozícióba.

A legkisebb szívóerőt függönyök, asztalterítők stb. porszívózásához használja.

Tárolás

1 Kapcsolja ki a készüléket és a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali konnektorból.

2 Csévélje fel a hálózati kábelt a kábelcsévélő gomb megnyomásával (ábra 19).

3 Állítsa fel a porszívót, és illessze a szívófejet a rögzítősín segítségével a készülék alján lévő sínbe (ábra 20).

A porzsák cseréje

- Cserélje ki a porzsákat amint a porzsákteltettség jelző színe tartósan megváltozik, amikor a szívófej nincs a padlón (ábra 21).

1 Kapcsolja ki a készüléket és nyissa fel a fedelet (ábra 22).

2 Nyomja a porzsáktartót visszafelé (ábra 23).

3 Vegye ki a porzsákat a tartóból, kartonlapjának felfelé húzásával, ezzel egyben lezárja a porzsákat (ábra 24).

4 Csúsztassa az új porzsák kartonlapjának elejét a porzsák tartó két vátába (ábra 25).

5 Pattintsa a porzsáktartót előre (ábra 26).

Ha nem tett be porzsákat, nem lehet lezárni a fedelet.

Porzsák rendelése

Philips Classic s-bag™ papír porzsákat FC8021 típuszámon rendelhet.

A szűrők cseréje

Motorvédő szűrő

A motorvédő szűrőt évenként egyszer kell cserélni.

1 Kapcsolja ki a készüléket és nyissa ki a burkolatot. Vegye ki a szűrőt.

2 Tegyen a tartóba új szűrőt úgy, hogy a fehér oldala a porzsák rekesz felől legyen (ábra 27).

Super Clean Air Filter (csak egyes típusoknál)

A Super Clean Air szűrőt félévente cserélje ki.

1 Nyissa fel és vegye ki a készülék hátulján elhelyezkedő rácsot (ábra 28).

- 2 Távolítsa el a régi szűrőt, és az új szűrőbetét alját és oldalát helyezze pontosan a rács belsejében lévő rögzítő barázdába.
- 3 Tegye vissza a rácsot a készülékbe, úgy, hogy először az alsó szélét beakasztja a porszívóba (1), majd nyomja a rácsot a készülékbe (2), hogy a helyére pattanjon (ábra 29).

Super Clean Air HEPA szűrő (csak egyes típusoknál)

Néhány modell Super Clean Air Filter helyett, speciális Super Clean Air HEPA Filterrel rendelkezik. Ez nemcsak a port, de az apró, mikroszkopikus méretű élősködőket is kiszűri. A Super Clean Air HEPA szűrőt félévente cserélje ki.

- 1 Nyissa ki a rácsot és távolítsa el a Super Clean Air HEPA Filtert.
- 2 Helyezze az új szűrőt a kosárba. Ügyeljen rá, hogy a szűrő Philips logója a bal alsó sarokban legyen (ábra 30).
- 3 Pattintsa helyére a szűrőrácsot!

Szűrő rendelése

Két darab Super Clean Air Filter és egy darab Motorvédő szűrő FC 8032 típuszámon rendelhető meg. Super Clean Air HEPA szűrőt az FC8044 típuszámon rendelhet.

Hibaelhárítás

- ▶ A szívóteljesítmény nem megfelelő
- 1 Ellenőrizze, hogy szükséges-e a porzsák cseréje.
 - 2 Ellenőrizze, hogy szükséges-e a szűrők cseréje.
 - 3 Ellenőrizze, hogy az elektronikus szívóerővezérlő gomb maximum fokozaton áll-e.
 - 4 Ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a fej, a cső vagy a tömlő.
 - 5 A dugulás megszüntetéséhez vegye le a készülékről az eltömődött szakaszt, és (ha lehetséges) csatlakoztassa fordítva a készülékhez (ábra 31).
 - 6 Kapcsolja be a porszívót, és áramoltassa a levegőt fordított irányban, az eltömődött szakaszon át. Így a készülék szívóerejével megszüntetheti a dugulást.

Környezetvédelem

- A leselejtezett készülék szelektív lakossági hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 32).

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Маңызды

Құралды қолданар алдында, осы нұсқауды ықыласпен оқып шығыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

- Құралды қосар алдында, құралда көрсетілген вольтаж, жергілікті қамтамасыз етілетін вольтажбен сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Құралдың тоқ сымы, шанышқысы, немесе құралдың өзі зақымдалған болса, оны қолдануға болмайды.
- Егер тоқ сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек Philips немесе Philips әкімшілігі берген қызмет орталығында немесе соған тәрізді деңгейі бар маман ғана оларды ауыстыруы тиіс.
- Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз
- Суды немесе басқа сұйықтықты соруға болмайды. Жануы жеңіл заттарды соруға болмайды, ал күлді сору үшін, оның суығанын күтіңіз.
- Шлангын көзіңізге, құлағыңызға бағыттамаңыз, және де шаң сорғыш тоққа қосылулы тұрғанда, ал шланг шаң сорғышқа қосылулы тұрғанда, аузыңызға салуға болмайды.
- Шаң сорғышты майда шаңды соруға қолданғанда, шаң жинағыш дорбаның тесікшелері бітіп қалуы мүмкін, ал бұл шаң жинағыш дорбаға ауаның жетуін қиындатады. Осының нәтижесінде, шаң жинағыш дорба толып тұрмаған жағдайда да, шаң жинағыш дорба толып кетті, оны алмастыру керек деген көрсеткіш жанады.
- Бұл құралды мотор қорғауыш фильтрісіз қолдануға болмайды. Бұл моторға зақым келтіріп, құралдың қызмет ететін өмірін қысқартуы мүмкін.
- Тек Philips s-дорбаларын™ екі қабатты қағаз шаң дорбаларын ғана қолданыңыз.
- Шу деңгейі: $L_c = 80 \text{ dB [A]}$

Электрмагниттік өріс (ЭМӨ)

Осы Philips құралы Электрмагниттік өріске (ЭМӨ) байланысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Егер осы құралды қосымша берілген нұсқауға сәйкес етіп ұқыпты қолданған болса, онда бұл құрал, бүгінгі таңдағы белгілі ғылыми зерттеулер бойынша, қолдануға қауіпсіз болып келеді.

Қолдануға дайындық

Қосымша аспаптарды қондыру

Шланг

- 1 Шлангын қосу үшін, оны құралға итеріп, сағат бағытында бұраңыз (Сурет 1).
- 2 Шлангын босату үшін, оны сағат бағытына кері қарай бұрап, құралдан тартып суырып алыңыз.

Құбыр

Конусты жұптау (тек ерекше түрлерінде ғана)

- 1 Құбырларды шлангынның қол сабына байланыстыру үшін, тар бөлігін кең бөлігіне кішкене бұрап отырып кіргізіңіз (Сурет 2).
- 2 Құбырларды шлангынның қол сабынан ажырату үшін, кішкене бұрап отырып тартыңыз. Қосымша бөлшектерді құбырға немесе қол сабына байланыстыру немесе ажырату үшін осы әдісті қолдануыңызға болады.

Түймелі жұптау (тек ерекше түрлерінде ғана)

- 1 Құбырды қол сабына байланыстырыңыз («сырт» ете түседі) (Сурет 3).
- 2 Құбырды қол сабынан ажырату үшін, бекіту түймесін басып, құбырды қол сабынан тартып суырып алыңыз. (Сурет 4)

Қосымша бөлшектерді құбырға немесе қол сабына байланыстыру немесе ажырату үшін осы әдісті қолдануыңызға болады.

Телескоптік (бақылауға болатын) құбыр (тек ерекше түрлері ғана)

- 1 Шаң сорғышпен жұмыс жасағанда, құбырдың ұзындығын өзіңізге ыңғайлы етіп алыңыз (Сурет 5).

Саптама

Саптама (тек ерекше түрлері ғана)

Алмастырылмалы қондырғымен кез келген кілемді немесе қатты едендерді тазалауға болады.

- 1 Саптаманы құбырға қосыңыз.
- 2 Қондырғының төбесіндегі жылжымалы иінді аяғыңызбен басу арқылы қосып, қатты едендерді тазалауға арналған щеткалы таспаны орнынан шығарасыз. (Сурет 6)
- 3 Жылжымалы иінді аяғыңызбен тағы басыңыз, енді щеткалы таспа орнына кіреді (Сурет 7).

Reach & Clean (Қол жеткізу және тазалау) саптамасы (тек ерекше түрлерінде ғана)

- Reach & Clean саптамасын кез келген кілем түрін және қатты едендерді тазалау үшін қолдануға болады. Саптаманы 4 түрлі ұстанымда 360 градусқа бұрауға болады. Осының арқасында сіз қол жету қиын жерлерді жеңілдікпен тазалай аласыз. Саптама ұзынынан келген ұстанымда болса, сору қуаты саптаманың алдыңғы жағында шоғырланады. (Сурет 8)
- Саптаманы тазалағалы жатқан еден немесе аймақ түріне сәйкестендіру үшін, аяғыңызды көрсетілген орынға қойып, саптама керек ұстанымға келгенше құбырды бұраңыз (Сурет 9).

- 1 Reach & Clean (Қол жеткізу және тазалау) саптамасын құбырға байланыстырыңыз.
- 2 Саптама көлденеңнен келген ұстанымда болып, қылшақ лентасы сыртқа шығып тұрса, сіз қатты еденді үлкен аймақты тазалай аласыз. Саптаманы оның ішінен қылшақ лентасы сыртқа шыққанша және саптама көлденең ұстанымына келгенше бұраңыз (Сурет 10).
- 3 Саптама ұзынынан келген ұстанымда болып, қылшақтар сыртқа шығып тұрғанда, сіз қатты еденді кішкене аймақты тазалай аласыз. Құбырды ұзынынан келіп, қылшақтары саптама орнынан сыртқа шыққанша, 90 градусқа сағат бағытына кері қарай бұраңыз. (Сурет 11)
- 4 Саптама көлденеңнен келген ұстанымда болып, қылшақ лентасы ішке кіріп тұрса, сіз жұмсақ еденді үлкен аймақты тазалай аласыз. Саптаманы оның ішіне қылшақ лентасы кіргенше және саптама көлденең ұстанымына келгенше 90 градусқа сағат бағытына кері қарай бұраңыз (Сурет 12).
- 5 Саптама ұзынынан келген ұстанымда болып, қылшақ лентасы ішке кіріп тұрса, сіз жұмсақ еденді кішкене аймақты тазалай аласыз. Құбырды ұзынынан келіп, қылшақтары саптама орнының ішіне кіргенше, 90 градусқа сағат бағытына кері қарай бұраңыз (Сурет 13).

Жарықшақты аспап, кішкене қондырғы (тек ерекше түрлері ғана)

- 1 Жарықшақты аспапты, кішкене қондырғыны немесе кішкене щетканы құбырға немесе тікелей сапқа жалғастыра аласыз.

Қосымша бөлшек ретінде берілген қыстырғыш (тек ерекше түрлері ғана)

- Қосымша бөлшек қыстырмасы құбырға сырт ете түсіп орнатылады.
- Жарықшақты аспап, кішкене қондырғы қыстырмаға сырт ете түсіп орнатылады (Сурет 14).

Құралды қолдану

Шаң сорғышпен тазалау

- 1 Тоқ сымын құралдан тартып шығарып, шанышқысын қабырғадағы розеткаға кіргізіңіз (Сурет 15).
- 2 Құралдың төбесіндегі қосу/өшіру түймесін аяғыңызбен басу арқылы құралды қосыңыз.
- 3 Құралды екі жолмен тасымалдауға болады:
 - Сіз шаң сорғышты құралдың алдындағы сабынан тік етіп ұстап тасымалдауыңызға болады (Сурет 16).
 - Сіз шаң сорғышты құралдың үстіндегі сабынан көлбеу етіп ұстап тасымалдауыңызға болады.

Сору қуатын бейімдеу

Сіз шаң сорғышпен тазалап жатқан кезінде сору қуатын сәйкестендіріп алсаңыз болады.

- 1 Сору қуатын электрондық сору қуаты түймесі арқылы сәйкестендіріңіз (Сурет 17).
- 2 Максималды сору қуатын алу үшін, түймені МАХға бұраңыз (Сурет 18).
Өте кір кілемдер мен қатты еденді тазалау барысында ең жоғарғы сору қуатын таңдаңыз.
- 3 Минималды сору қуатын алу үшін, түймені MINға бұраңыз.
Дастархандардың, перделердің және т.б. заттардың шаңын сорып жатқанда ең төменгі сору қуатын таңдаңыз.

Сақтау

- 1 Құралды сөндіріп, оны тоқтан суырыңыз.
- 2 Тоқ сымын орайтын түймені басу арқылы орап жинап қойыңыз (Сурет 19).
- 3 Сіз құралды тігінен қойып, қондырғының жиегін арнайы тесікшеге енгізу арқылы құралға орнатып қоюыңызға болады (Сурет 20).

Шаң жинағыш дорбаны алмастыру

- Шаң жинағыш дорбаны дорба толық деген көрсеткіш түсі тұрақты болып өзгергенде алмастыру керек, мәселен, қондырғы еденге тигізілмеген кезде де (Сурет 21).
- 1 Құралды сөндіріп, қақпағын ашыңыз (Сурет 22).
 - 2 Шаң жинағыш дорбаның ұстағышын артқа қарай итеріңіз (Сурет 23).
 - 3 Толы шаң дорбасын ұстағышынан шығару үшін, шаң дорбасын мөрлеп қоятын картон ілемінен тартып шығарыңыз. (Сурет 24)
 - 4 Жаңа шаң жинағыш дорбаның алдындағы картонын дорба ұстағыштағы екі кершікке барынша терең етіп кіргізіңіз (Сурет 25).
 - 5 Шаң жинағыш дорбаның ұстағышын алға қарай тартыңыз (Сурет 26).
Егер шаң жинағыш дорба орнатылмаған болса, сіз жабылғыны жаба алмайсыз.

Шаң жинағыш дорбаларға тапсырыс беру

Классикалық Philips s—дорба™ қағаз шаң жинағыш дорбалары FC8021 нөмірлі түрлеріне қаматамасыз етіледі.

Фильтірді алмастыру**Мотор Қорғауыш Фильтр**

Мотор Қорғанис Фильтірін жылына бір рет алмастырып отырыңыз.

- 1** Құралды сөндіріп, қақпағын ашыңыз. Фильтірді шығарыңыз.
- 2** Фильтірді ұстағышына ақ түсті жағы шаң дорбасы орнына қарай қаратып салыңыз (Сурет 27).

Супер Таза Ауа Фильтірлері (тек ерекше түрлері ғана)

Супер Таза Ауа Фильтірлерін әр 6 ай сайын алмастырып отырыңыз.

- 1** Құралдың артындағы торды ашып, алып тастаңыз (Сурет 28).
- 2** Ескі фильтірді алып тастап, жаңа фильтірдің төменгі жағындағы жиегінің шеттерін тордың ішкі жағындағы ұстағыштың шығып тұрған қоршау ішіне дұрыстан кіргізіңіз.
- 3** Алдымен тордың астыңғы жиегін құралға іліп (1), ал содан соң торды сырт етіп орнына түскенше итеру (2) арқылы торды шаң сорғышқа орнатыңыз (Сурет 29).

Супер Таза Ауа HEPA Фильтірлері (тек ерекше түрлері ғана)

Super Clean Air Фильтірінің орнына, кей бір түрлері арнайы Super Clean Air HEPA Фильтірімен қаматамасыз етілген. Бұл фильтірлер тек үй қоқыстарын ғана ұстап қалмайды, ол сонымен қатар зиянды микроскопты зиянкестерді де ұстап қалады.

Супер Таза Ауа HEPA Фильтірлерін әр 6 ай сайын алмастырып отырыңыз.

- 1** Фильтір орнын ашып, Super Clean Air HEPA Фильтірін алыңыз.
- 2** Жаңа фильтірді ұстағыш артына салыңыз. Фильтірдегі Philips логосы төмендегі оң жақ бұрышында көрініп тұруы тиіс (Сурет 30).
- 3** Фильтір грилін жабыңыз.

Фильтірлерге тапсырыс беру

Нөмірі FC8032 түрі бойынша екі Clean Air Фильтірлері мен бір Мотор Қорғанис Фильтірі қаматамасыз етіледі.

Супер Таза Ауа HEPA Фильтірлері FC8044 нөмірлі түрлеріне қаматамасыз етіледі.

Ақаулықтарды табу

► Сору қуаты әлсіз

- 1** Шаң дорбасын алмастыру керек емес пе екенін тексеріңіз.
- 2** Фильтірді алмастыру керектігін тексеріңіз.
- 3** Электрондық сору қуаты түймесі максималды ұстанымда ма екенін тексеріңіз.
- 4** Қондырғы, құбыр немесе шланг бітіп қалмағандығын тексеріңіз.
- 5** Тұрып қалған затты алу үшін, бітіп қалған бөлікті ажыратып, мүмкіндік болса, керісінше б айланстырыңыз. (Сурет 31)
- 6** Шаң сорғышты қосып, тұрып қалған заты бар бөлік ішінен ауаны кері бағытта жүргізіңіз. Ауа ағыны тұрып қалған затты бітіп қалған бөліктен сорып алсын.

Қоршаған айнала

- Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себіңізді тигізесіз (Сурет 32).

Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде бірде бір мәселе болса, Philips'тің интернет бетіндегі www.philips.com веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (ол нөмірді сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арызданыңыз.

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio tinklo įtampą.
- Nenaudokite prietaiso, jei jo kištukas, laidas arba jis pats sugadinti.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, vengiant rizikos, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Neleiskite vaikams naudotis prietaisu.
- Niekada nesuirbkite vandens ar kitų skysčių. Niekada nesuirbkite lengvai užsidegančių medžiagų ar nevisišškai atvėsusių pelenų.
- Kai siurblys įjungtas ir žarna prijungta prie siurblio – neikiškite žarnos prie akių, ausų ar į burną.
- Kai dulkių siurbliu siurbiate smulkias dulkeles, gali užsikimšti dulkių maišelio akutės ir trukdyti orui praeiti pro dulkių maišelį. Todėl „pilno maišelio“ indikatorius rodytų, kad dulkių maišelis turi būti pakeistas, net jei dulkių maišelis nėra pilnas (žr. skyrelį „Dulkių maišelio keitimas“).
- Niekada nenaudokite prietaiso be apsauginio variklio filtro. Taip galima pakenkti varikliui ir sutrumpinti prietaiso naudojimo laiką.
- Naudokite tik „Philips s-bag“™ dvisluoksnius, popierinius dulkių maišelius.
- Triukšmo lygis: Lc = 80 dB [A]

Elektromagnetiniai laukai (EMF)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šioje instrukcijoje pateiktus nurodymus, remiantis dabartine mokslinė informacija, jis yra saugus naudoti.

Paruošimas naudoti

Prijungiami priedai

Žarna

- 1** Prijungdami žarną, įstumkite ją į prietaisą ir pasukite laikrodžio rodyklės kryptimi (Pav. 1).
- 2** Atjungdami žarną, pasukite ją prieš laikrodžio rodyklės kryptį ir ištraukite iš prietaiso.

Vamzdis**Kūginis sujungimas (tik specifiniai modeliai)**

- 1** Vamzdžius prie rankenos prijungsite, siaurąją dalį šiek tiek sukdami ir įstatydami į platesnę dalį (Pav. 2).
- 2** Vamzdžius atjungssite tuo pačiu metu traukdami ir šiek tiek sukdami.
Tokių pačių būdu prijungsite / atjungsite priedus prie / nuo vamzdžio ar rankenos.

Sujungimo mygtukas (tik specifiniai modeliai)

- 1** Vamzdį prijunkite prie rankenos (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 3).
- 2** Atjungdami vamzdžius nuo rankenos paspauskite fiksavimo mygtuką ir ištraukite vamzdžius iš rankenos. (Pav. 4)
Tokių pačių būdu prijungsite / atjungsite priedus prie / nuo vamzdžio ar rankenos.

Teleskopinis vamzdis (tik specifiniai modeliai)

- 1** Nustatykite sau patogiausią valymo vamzdžio ilgį (Pav. 5).

Antgalis

Perjungiamas antgalis (tik specifiniai modeliai)

Perjungiamas antgalis gali būti naudojamas tiek kilimams, tiek kietiems paviršiams valyti.

- 1** Prijunkite perjungiamą antgalį prie vamzdžio.
- 2** Koja paspauskite perjungiamo antgalio viršuje esančią svirtį, kad iš antgalio ertmės išlįstų šepetys, skirtas kietoms grindims valyti (Pav. 6).
- 3** Vėl paspauskite svirtį, kad šepetys sulįstų į perjungiamo antgalio angą (Pav. 7).

Antgalis „Reach & Clean“

- Antgalis „Reach & Clean“ naudojamas kilimų ir kietų grindų valymui. Antgalis gali suktis į abi puses 360 laipsnių kampų, jį galima nustatyti į 4 skirtingas padėtis. Tokiu būdu galėsite lengvai išsiurbti sunkiai pasiekiamas vietas. Kai antgalis nustatytas išilgai, siurbimo jėga bus koncentruota į antgalio priekį (Pav. 8).
- Antgalį prie grindų ir siurbiamo ploto tipo pritaikysite, uždėję koją ant nurodytos vietos ir sukdami vamzdį, kol antgalis atsidurs norimoje padėtyje (Pav. 9).

- 1** Antgalio „Reach & Clean“ prijungimas prie vamzdžio.
- 2** Kai antgalis nustatytas skersai, o šepetys ištrauktas, galite valyti didelius kietų grindų plotus. Antgalį sukite tol, kol šepetys išlįs iš antgalio angos, o antgalis bus nustatytas skersai (Pav. 10).
- 3** Kai antgalis nustatytas išilgai, o šepetys įtrauktas, galite valyti mažus grindų plotus. Sukite vamzdį 90 laipsnių kampų prieš laikrodžio rodyklę iki atsuksite jį išilgai ir šepetys išlįs iš antgalio angos (Pav. 11).
- 4** Kai antgalis yra nustatytas skersai ir šepetys išlindęs, galite valyti didelius minkštų grindų plotus. Sukite vamzdį 90 laipsnių kampų prieš laikrodžio rodyklę, kad antgalis būtų nustatytas skersai ir šepetys sulįstų į antgalio angą (Pav. 12).
- 5** Kai antgalis yra nustatytas išilgai ir šepetys yra antgalio angoje, galite valyti mažus minkštų grindų plotus. Vamzdį sukite 90 laipsnių kampų prieš laikrodžio rodyklę, kol jis bus nustatytas išilgai ir šepetys sulįs (Pav. 13).

Siauras antgalis, mažas antgalis ir mažas šepetukas (tik tam tikruose modeliuose)

- 1** Siaurą antgalį, mažą antgalį arba mažą šepetuką prijunkite tiesiai prie rankenos arba prie vamzdžio.

Priedų spaustukas (tik specifiniai modeliai)

- Priedų spaustuką paprasta užspausti ant vamzdžio.
- Siauras antgalis ir mažas antgalis gali būti užspaudžiami ant spaustuko (Pav. 14).

Prietaiso naudojimas

Siurbimas

- 1** Ištraukite laidą iš prietaiso ir įkiškite kištuką į sieninį el. lizdą (Pav. 15).
- 2** Įjunkite prietaisą, koja paspausdami jungiklį jo viršuje.
- 3** Prietaisą nešti galite dviem būdais:
 - Siurbklį galite nešti vertikaliai, laikydami jį už rankenos, esančios prietaiso priekyje (Pav. 16).
 - Siurbklį galite nešti horizontaliai, laikydami jį už rankenos, esančios prietaiso viršuje.

Siurbimo galios reguliavimas

Siurbimo galią galite reguliuoti siurbimo metu.

- 1 Siurbimo galią reguliuokite elektronine siurbimo galios rankenėle (Pav. 17).
- 2 Didžiausiai siurbimo galiai rankenėlę pasukite į padėtį MAX (Pav. 18). Didžiausią siurbimo galią naudokite, siurbdami labai purvinius kilimus ir kietas grindis.
- 3 Norėdami iki minimumo sumažinti siurbimo galią, rankenėlę pasukite į padėtį MIN. Valydami užuolaidas, staltieses ir pan., naudokite mažiausią siurbimo galią.

Laikymas

- 1 Išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš sieninio el. lizdo.
- 2 Spausdami laido vyniojimo mygtuką, suvyniokite laidą (Pav. 19).
- 3 Prietaisą galite laikyti pastatytą ir prie jo pritvirtinti antgalį, įterpdami antgalio galą į angą (Pav. 20).

Dulkių maišelio keitimas

- Dulkių maišelį keiskite, kai tik pasikeičia pilno dulkių maišelio indikatorius spalva, t.y. net ir tada, kai antgalis nėra prispaustas prie grindų (Pav. 21).

- 1 Išjunkite prietaisą ir atidarykite dangtį (Pav. 22).
- 2 Atitraukite dulkių maišelio laikiklį (Pav. 23).
- 3 Nuimkite pilną dulkių maišelį nuo laikiklio patraukdami jį viršun už pakabos kilpelės, dėl kurios dulkių maišelis bus sandarus (Pav. 24).
- 4 Įstumkite kartoninį naujo dulkių maišelio viršų į maišelio laikiklio griovelius ir kiek galima stipriau jį prispauskite (Pav. 25).
- 5 Pastumkite pirmyn dulkių maišelio laikiklį (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 26). Jei į siurbtlį neįdėjote maišelio, dangčio uždaryti negalima.

Dulkių maišelių užsakymas

„Philips Classic s-bag“™ popierinių maišelių tipo numeris FC8021.

Filtrų keitimas

Apsauginis variklio filtras

Apsauginį variklio filtrą keiskite vieną kartą per metus.

- 1 Išjunkite prietaisą ir atidarykite dangtį. Išimkite filtrą.
- 2 Naują filtrą įdėkite į laikiklį, taip, kad jo balta pusė būtų atsukta į dulkių maišelio kamerą (Pav. 27).

„Super Clean Air“ filtras (tik tam tikruose modeliuose)

„Super Clean Air“ filtrą keiskite kas 6 mėnesius.

- 1 Atidarykite prietaiso sienelėje esančias groteles ir nuimkite jas (Pav. 28).
- 2 Nuimkite senus filtrus ir tinkamai įstatykite šoninius bei apatinius naujo filtro kraštus už laikiklio briaunelių, esančių grotelių viduje.
- 3 Groteles įstatykite atgal į siurbtlį pirmiausia užkabinę apatinį grotelių kraštą už prietaiso (1), o tada stumkite groteles link prietaiso (2), kol jos užsifiksuos savo vietoje (Pav. 29).

„Super Clean Air HEPA“ filtras (tik specifiniai modeliai)

„Vietoj Super Clean Air“ filtro kai kuriuose modeliuose yra ypatingas „Super Clean Air HEPA“ filtras. Šis filtras ne tik pašalina dulkes, bet tai pat ir kenksmingas mikroskopinius parazitus. „Super Clean Air HEPA“ filtrus keiskite kas 6 mėnesius.

- 1** Atidarykite groteles ir išimkite „Super Clean Air HEPA“ filtrą.
- 2** Naują filtrą įstatykite tarp laikiklių. Patikrinkite, ar „Philips“ ženklas yra matomas viršutiniame dešiniajame kampe (Pav. 30).
- 3** Uždarykite filtro groteles.

Filtrų užsakymas

Dviejų „Super Clean Air“ filtrų ir vieno apsauginio variklio tipo numeris yra FC8032. „Super Clean Air HEPA“ filtrų tipo numeris yra FC8044.

Trikčių nustatymas ir šalinimas

D Nepakankama siurbimo galia

- 1** Patikrinkite, ar nereikia pakeisti dulkių maišelio.
- 2** Patikrinkite, ar nereikia pakeisti filtrų.
- 3** Patikrinkite, ar elektroninė siurbimo galios rankenėlė yra nustatyta į maksimalios siurbimo galios padėtį.
- 4** Patikrinkite ar antgalis, vamzdis arba žarna nėra užsikimšę.
- 5** Norėdami pašalinti kliūtį, atjunkite užblokuotą dalį ir prijunkite ją (kuo giliau) priešinga kryptimi (Pav. 31).
- 6** Įjunkite siurbį tam, kad oro srovė išjudintų kliūtį priešinga kryptimi. Tegu oro srovė ištraukia kliūtį iš užblokuotos dalies.

Aplinka

- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite į oficialų surinkimo punktą. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 32).

Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikia informacijos ar kyla problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje www.philips.com arba kreipkitės į jūsų šalyje esantį „Philips“ klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančiame garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ parduovą arba „Philips“ buitinės technikos priežiūros skyrių.

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāta kontaktdakša, elektrības vads vai pati ierīce.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina autorizētā Philips servisa centrā, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Nekādā gadījumā neuzsūciet ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Neuzsūciet viegli uzliesmojošas vielas vai pelnus, kamēr tie nav atdzisuši.
- Nevērsiet šļūteni pret acīm vai ausīm, kā arī nebāziet to mutē, ja putekļu sūcējs ir ieslēgts un šļūtene ir pievienota tam.
- Ja ar putekļu sūcēju tiek uzsūkti ļoti smalki putekļi, var aizsērēt putekļu maisiņa poras un tas var mazināt gaisa plūsmu cauri putekļu maisiņam. Šajā gadījumā signāllampīņa var norādīt, ka putekļu maisiņš jānomaina, kaut arī tas nav pilns (skatiet nodaļu 'Putekļu maisiņa nomaiņa').
- Nekādā gadījumā nelietojiet putekļusūcēju bez Motor Protection filtra. Pretējā gadījumā var tikt bojāts motors un ierīces darbībā var rasties sarežģījumi.
- Lietojiet tikai Philips s-bag™ divslāņu papīra putekļu maisiņus.
- Trokšņa līmenis: Lc = 80 dB [A]

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Sagatavošana lietošanai

Putekļusūcēja daļu savienošana

Šļūtene

- 1** Lai pievienotu ierīcei šļūteni, ievietojiet to atbilstošajā ierīces atverē un pagrieziet pulksteņrādītāju virzienā (Zīm. 1).
- 2** Lai noņemtu šļūteni, pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju virzienam un izvelciet no ierīces atveres.

Caurule

Konusveida daļu savienošana (tikai atsevišķiem modeļiem)

- 1** Lai piestiprinātu cauruli rokturim, ievietojiet šaurāko daļu platākajā, vienlaicīgi nedaudz pagriežot (Zīm. 2).
- 2** Lai atvienotu cauruli, pavelciet to, vienlaikus nedaudz pagriežot.
Rīkojieties tāpat, lai pievienotu piederumus caurulei vai rokturim vai tos atvienotu.

Savienojums ar slēdzi (tikai atsevišķiem modeļiem)

- 1** Piestipriniet cauruli rokturim (atskan klikšķis) (Zīm. 3).
- 2** Lai atvienotu cauruli no roktura, piespiediet fiksējošo podziņu un izvelciet cauruli no roktura. (Zīm. 4)

Rīkojieties tāpat, lai pievienotu piederumus caurulei vai rokturim vai tos atvienotu.

Teleskopiskā caurule (tikai atsevišķiem modeļiem)

- 1 Strādāt ar putekļu sūcēju būs daudz ērtāk, ja lietosiet teleskopisko cauruli ar maināmu garumu (Zīm. 5).

Sprausla

Pārvēršamais uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)

Universālo uzgali var izmantot gan paklāju, gan cieta seguma grīdu tīrīšanai.

- 1 Pievienojiet pārvēršamo uzgali caurulei.
- 2 Ar kāju piespiediet slēdzi uz uzgaļa, lai izbīdītu suku cieta seguma grīdu tīrīšanai (Zīm. 6).
- 3 Vēlreiz pārslēdziet slēdzi, lai suka tiktu ievilkta pārvēršamajā uzgalī (Zīm. 7).

Reach & Clean uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)

- Reach & Clean uzgali var lietot gan paklāju, gan cieta grīdu tīrīšanai. Uzgali var pagriezt par 360 grādiem četros dažādos stāvokļos, lai varētu vienkārši tīrīt arī grūti aizsniedzamas vietas. Kad uzgalis ir pagriezts vertikāli, sūkšanas jauda tiek koncentrēta uzgaļa priekšpusē (Zīm. 8).
- Lai noregulētu uzgali atbilstoši tīrāmā grīdas seguma un laukuma veidam, uzlieciet kāju norādītajā vietā un pagrieziet cauruli, līdz uzgalis atrodas nepieciešamajā stāvoklī (Zīm. 9).

- 1 Pievienojiet Reach & Clean uzgali caurulei.
- 2 Ar horizontāli uzstādītu uzgali un izbīdītu suku varat tīrīt lielus cieta grīdas laukumus. Grieziet cauruli, līdz suka tiek izbīdīta no uzgaļa nodalījuma un uzgalis atrodas horizontālā stāvoklī (Zīm. 10).
- 3 Ar vertikāli uzstādītu uzgali un izbīdītu suku varat tīrīt mazus cieta grīdas seguma laukumus. Pagrieziet cauruli pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam par 90 grādiem, līdz tā atrodas vertikālā stāvoklī un suka joprojām ir izbīdīta no uzgaļa (Zīm. 11).
- 4 Ar horizontāli uzstādītu uzgali un ievilkto suku varat tīrīt lielus paklāja laukumus. Pagrieziet cauruli pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam par 90 grādiem, lai uzgalis atrastos vertikālā stāvoklī un suka tiktu ievilkta uzgalī (Zīm. 12).
- 5 Ar vertikāli uzstādītu uzgali un ievilkto suku varat tīrīt mazus paklāja laukumus. Vēlreiz pagrieziet cauruli pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam par 90 grādiem, līdz tā atrodas vertikālā stāvoklī un suka joprojām ir ievilkta uzgalī (Zīm. 13).

Šaurais uzgalis, mazais uzgalis un mazā suka (tikai atsevišķiem modeļiem)

- 1 Piestipriniet šauro uzgali, mazo uzgali vai mazo suku tieši rokturim vai caurulei.

Piederumu skava (tikai atsevišķiem modeļiem)

- Piederumu skava ir viegli nostiprināma uz caurules.
- Šauro un mazo uzgali var iebīdīt skavas nodalījumos (Zīm. 14).

Ierīces lietošana

Putekļusūcēja lietošana

- 1 Izvelciet elektrības vadu no ierīces un iespraudiet elektrības vada kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdā (Zīm. 15).
- 2 Ieslēdziet ierīci, ar kāju piespiežot slēdzi, kas atrodas ierīces virspusē.
- 3 Ierīci iespējams pārnēsāt divos veidos:
 - Putekļu sūcēju iespējams pārnēsāt vertikāli aiz roktura ierīces priekšpusē (Zīm. 16).
 - Putekļu sūcēju iespējams pārnēsāt horizontāli aiz roktura ierīces augšpusē.

Sūkšanas jaudas regulēšana

Lietojot putekļu sūcēju, varat regulēt tā sūkšanas jaudu.

- 1** Noregulējiet sūkšanas jaudu ar elektronisko sūkšanas jaudas slēdzi (Zīm. 17).
- 2** Lai sūktu ar maksimālu jaudu, pagrieziet slēdzi pret MAX iezīmi (Zīm. 18). Maksimālo sūkšanas jaudu izmantojiet īpaši netīru paklāju un cietu grīdu tīrīšanai.
- 3** Lai sūktu ar minimālu jaudu, pagrieziet slēdzi pret MIN iezīmi. Minimālo sūkšanas jaudu izmantojiet aizkaru, galdautu utml. tīrīšanai.

Uzglabāšana

- 1** Izslēdziet ierīci un izvelciet elektrības vada kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
- 2** Piespiediet elektrības vada uztīšanas pedāli, lai ievilkta vadu tā nodalījumā putekļu sūcējā (Zīm. 19).
- 3** Novietojiet ierīci stāvus un piestipriniet tai uzgali, ievietojot uzgaļa izvirkājumu spraugā (Zīm. 20).

Putekļu maisiņa nomaiņa

- Nomainiet putekļu maisiņu, tiklīdz norāde, ka putekļu maisiņš ir pilns, pastāvīgi izgaismojas citā krāsā, t. i., pat tad, kad uzgali neatrodas uz grīdas (Zīm. 21).

- 1** Izslēdziet ierīci un atveriet vāku (Zīm. 22).
- 2** Atbīdīet putekļu maisiņa turētāju (Zīm. 23).
- 3** Izņemiet pilno putekļu maisiņu no turētāja, pavelkot to augšup aiz kartona malas, lai cieši noslēgtu putekļu maisiņu (Zīm. 24).
- 4** Cik tālu iespējams, iebīdīet jaunā putekļu maisiņa priekšējo kartona plāksni abos padziļinājumos turētājā (Zīm. 25).
- 5** Pavelciet putekļu maisiņa turētāju uz priekšu (atskan klikšķis) (Zīm. 26). Ja turētājā nav ievietots putekļu maisiņš, vāku aizvērt nav iespējams.

Jaunu putekļu maisiņu iegāde

Philips Classic s-bag TM papīra putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC8021.

Filtru maiņa

Motora aizsardzības filtrs

Reizi gadā nomainiet motora aizsargfiltru.

- 1** Izslēdziet ierīci un atveriet vāku. Izņemiet filtru.
- 2** Ievietojiet turētājā jaunu filtru tā, lai baltā puse būtu vērsta pret putekļu maisiņa nodalījumu (Zīm. 27).

Super Clean Air filtrs (tikai atsevišķiem modeļiem)

Nomainiet Super Clean Air filtru ik pēc sešiem mēnešiem.

- 1** Atveriet un noņemiet restītes ierīces aizmugurē (Zīm. 28).
- 2** Izņemiet veco filtru un rūpīgi novietojiet jaunā filtra sānus un apakšmalu aiz turētāja rievām restīšu iekšpusē.

- 3 Ievietojiet restītes atpakaļ putekļu sūcējā, vispirms aizāķējot restīšu apakšmalu ierīces iekšpusē (1) un pēc tam bīdot restītes uz ierīces pusi (2), līdz tās nostiprinās (Zīm. 29).

Super Clean Air HEPA filtrs (tikai dažiem modeļiem)

Daži modeļi nav aprīkoti ar Super Clean Air filtru, bet gan ar speciālo Super Clean Air HEPA filtru. Šis filtrs ne tikai likvidē mājstarpniecības putekļus, bet arī kaitīgos mikroskopiskos parazītus. Nomainiet Super Clean Air HEPA filtru ik pēc sešiem mēnešiem.

- 1 Atveriet filtra restītes un izņemiet Super Clean Air HEPA filtru.
- 2 Ievietojiet jauno filtru aiz restītēm. Raugieties, lai uz filtra attēlotais Philips logotips būtu redzams apakšējā stūrī pa labi (Zīm. 30).
- 3 Aizveriet filtra restītes.

Jaunu filtru iegāde

Divu Super Clean Air filtru un viena motora aizsargfiltra modeļa numurs ir FC8032. Super Clean Air HEPA filtra modeļa numurs ir FC8044.

Kļūmju novēršana

- Nepietiekama sūkšanas jauda
 - 1 Pārbaudiet, vai nav jānomaina putekļu maisiņš.
 - 2 Pārbaudiet filtrus, vai tie nav jānomaina.
 - 3 Pārbaudiet, vai elektroniskais sūkšanas jaudas slēdzis ir noregulēts maksimālajā stāvoklī.
 - 4 Pārbaudiet, vai uzgalis, caurule, šļūtene nav aizsprostoti.
 - 5 Lai likvidētu aizsprostojumu, atvienojiet bloķēto detaļu un pievienojiet to (ja iespējams) apgrieztā veidā (Zīm. 31).
 - 6 Ieslēdziet putekļu sūcēju, lai gaiss plūstu cauri nosprostotajai detaļai pretējā virzienā. Pagaidiet, kamēr gaisa plūsma izsūc aizsprostojumu veidojošos materiālus no detaļas.

Vides aizsardzība

- Kad ierīce ir beigusī kalpot, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsiet pasargāt vidi (Zīm. 32).

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču tirgotājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie.
- Ze względów bezpieczeństwa oddaj uszkodzony przewód sieciowy do wymiany do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wolno używać urządzenia do zasysania wody ani innych płynów. Nie wolno też zasysać gorącego popiołu.
- Podczas pracy odkurzacza nie kieruj jego węża w stronę oczu lub uszu, ani nie wkładaj go do ust.
- Jeśli odkurzacz jest wykorzystywany do zasysania bardzo drobnego pyłu, pory worka na kurz mogą się zatkać, blokując przepływ powietrza. Wskutek tego wskaźnik zapelnienia worka będzie sygnalizował, że należy wymienić worek, choć nie jest on wcale pełen (patrz rozdział „Wymiana worka na kurz”).
- Nigdy nie włączać odkurzacza bez filtra ochronnego silnika. Brak tego filtra może spowodować uszkodzenie silnika i skrócić żywotność urządzenia.
- Należy używać wyłącznie dwuwarstwowych worków papierowych s-bag™ firmy Philips.
- Poziom hałasu: Lc = 80 dB [A]

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytku, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.

Przygotowanie do użycia

Podłączanie akcesoriów

Wąż

- 1** Aby podłączyć wąż do urządzenia, wciśnij go do urządzenia i przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. 1).
- 2** Aby odłączyć wąż od urządzenia, przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnij z odkurzacza.

Rura

Połączenie wciskane (tylko wybrane modele)

- 1** Aby połączyć rurę z uchwytem węża, włóż końcówkę węższą w szerszą, jednocześnie lekko ją obracając (rys. 2).
- 2** Aby odłączyć rurę, pociągnij ją i lekko ją obróć.

Ta sama metoda ma zastosowanie w przypadku podłączania i odłączania akcesoriów od rury lub uchwyty.

Połączenie zatraskowe (tylko wybrane modele)

- 1** Podłącz rurę do uchwyty (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 3).
 - 2** Aby odłączyć rurę od uchwyty, naciśnij przycisk blokujący i wyciągnij rurę z uchwyty. (rys. 4)
- Ta sama metoda ma zastosowanie w przypadku podłączania i odłączania akcesoriów od rury lub uchwyty.

Rura teleskopowa (tylko wybrane modele)

- 1 Ustaw najwygodniejszą do odkurzania długość rury (rys. 5).

Nasadka

Nasadka uniwersalna (tylko wybrane modele)

Nasadka uniwersalna służy do odkurzania dywanów oraz twardych podłóg.

- 1 Podłącz nasadkę uniwersalną do rury.
- 2 Wciśnij nogą przełącznik znajdujący się na górze nasadki uniwersalnej, tak aby pasek szczotki wysunął się z jej obudowy (rys. 6).
- 3 Wciśnij ponownie przełącznik nasadki, aby pasek szczotki schował się w obudowie (rys. 7).

Nasadka Reach & Clean (tylko wybrane modele)

- Nasadki Reach & Clean można używać zarówno do dywanów, jak i do podłóg o twardej powierzchni. Nasadkę można obracać o 360 stopni i ustawić w 4 różnych pozycjach ułatwiających odkurzanie trudno dostępnych miejsc. Gdy nasadka jest ustawiona równolegle, moc ssania skupia się w jej przedniej części (rys. 8).
- Aby dostosować nasadkę do rodzaju odkurzonej podłogi czy powierzchni, postaw stopę we wskazanym punkcie, a następnie obróć rurę tak, aby nasadka znalazła się w żądanym położeniu (rys. 9).

- 1 Podłącz nasadkę Reach & Clean do rury.
- 2 Duże powierzchnie twardych podłóg można czyścić, ustawiając nasadkę poprzecznie i wysuwając pasek szczotki. Przekręć rurę, aż pasek szczotki wysunie się z obudowy, a nasadka ustawi się poprzecznie (rys. 10).
- 3 Przy nasadce ustawionej wzdłuż i wysuniętym pasku szczotki można odkurzać małe powierzchnie twardych podłóg. Obróć rurę o 90 stopni w lewo, tak aby znalazła się w położeniu równoległym względem nasadki, z paskiem szczotki wysuniętym z jej obudowy (rys. 11).
- 4 Przy nasadce ustawionej poprzecznie i wsuniętym pasku szczotki można odkurzać duże powierzchnie miękkich wykładzin podłogowych. Obróć rurę o 90° w lewo do położenia, w którym będzie ona ustawiona poprzecznie, a pasek szczotki będzie wsunięty do obudowy nasadki (rys. 12).
- 5 Przy nasadce ustawionej wzdłuż i wsuniętym pasku szczotki można odkurzać małe powierzchnie miękkich wykładzin podłogowych. Obróć rurę o 90 stopni w lewo do położenia, w którym będzie ona ustawiona równolegle, a pasek szczotki będzie nadal wsunięty (rys. 13).

Szczelinówka, mała nasadka i mała szczotka (tylko wybrane modele)

- 1 Podłącz szczelinówkę, małą nasadkę lub małą szczotkę bezpośrednio do uchwyty lub do rury.

Zacisk na akcesoria (tylko wybrane modele)

- Zacisk na akcesoria można zatrzaskać na rurze.
- Szczelinówkę i małą nasadkę można zatrzaskać na zacisku (rys. 14).

Zasady używania

Odkurzanie

- 1 Wyciągnij przewód sieciowy z odkurzacza i włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego (rys. 15).

2 Włącz urządzenie, wciskając stopą wyłącznik znajdujący się na górnej części urządzenia.

3 Urządzenie można przenosić na dwa sposoby:

- Odkurzacz można przenosić w pionie, chwytając za jego przedni uchwyt (rys. 16).
- Odkurzacz można przenosić w poziomie, chwytając za jego górny uchwyt.

Regulacja mocy ssania

Moc ssania można regulować podczas odkurzania.

1 Wyreguluj moc zasysania za pomocą pokrętła mocy ssania (rys. 17).

2 Obróć pokrętło do pozycji „MAX”, aby uzyskać maksymalną moc ssania (rys. 18).

Ustaw maksymalną moc ssania do odkurzania bardzo brudnych dywanów i podłóg twardech.

3 Obróć pokrętło do pozycji „MIN”, aby uzyskać minimalną moc ssania.

Ustaw minimalną moc ssania do odkurzania zasłon, obrusów itp.

Przechowywanie

1 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

2 Wciśnij przycisk zwijania, aby zwinąć przewód sieciowy (rys. 19).

3 Ustaw urządzenie w pozycji pionowej i przymocuj do niego nasadkę, wsuwając krawędź na nasadce w szczelinę do przechowywania (rys. 20).

Wymiana worka na kurz

- Wymień worek, gdy wskaźnik zapelnienia worka zmieni kolor na stałe, tzn. będzie zmieniony nawet wtedy, gdy nasadka nie znajduje się na podłodze (rys. 21).

1 Wyłącz urządzenie i otwórz pokrywę (rys. 22).

2 Odchyl uchwyt filtra do tyłu (rys. 23).

3 Wyjmij pełen worek z uchwytu, pociągając za tekturowy języczek, co powoduje zamknięcie worka (rys. 24).

4 Wsuń przednią ściankę nowego worka w dwa rowki w uchwycie worka i dociśnij go możliwie daleko (rys. 25).

5 Pociągnij uchwyt filtra do przodu (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 26).

Nie można zamknąć pokrywy, jeśli nie został włożony żaden worek na kurz.

Zamawianie worków na kurz

Worki papierowe Classic s-bag™ firmy Philips; dostępne pod numerem produktu: FC8021.

Wymiana filtrów

Filtr ochronny silnika

Filtr ochrony silnika należy wymieniać co rok.

1 Wyłącz urządzenie i otwórz pokrywę. Wyjmij filtr.

2 Włóż filtr z powrotem do uchwytu białą stroną skierowaną ku komorze na worek (rys. 27).

Filtr Super Clean Air (tylko wybrane modele)

Filtr Super Clean Air należy wymieniać co 6 miesięcy.

1 Otwórz i wyjmij kratkę znajdującą się z tyłu urządzenia (rys. 28).

- 2 Wyjmij stary filtr, a następnie umieść boki i dolną krawędź nowego filtra dokładnie za występami znajdującymi się na uchwycie wewnątrz kratki.
- 3 Wstaw kratkę z powrotem do odkurzacza, zahaczając najpierw jej dolną krawędź (1), a następnie dociskając kratkę (2), aż zatrzaśnie się na swoim miejscu (rys. 29).

Filtr Super Clean Air HEPA (tylko wybrane modele)

Niektóre modele wyposażone są w specjalny filtr Super Clean Air HEPA zamiast filtra Super Clean Air. Filtr ten usuwa nie tylko zwykły kurz powstający w warunkach domowych, ale również mikroskopijne organizmy.

Filtr Super Clean Air HEPA należy wymieniać co 6 miesięcy.

- 1 Otwórz kratkę filtra i wyjmij filtr Super Clean Air HEPA.
- 2 Umieść nowy filtr w uchwytach. Upewnij się, że umieszczone na filtrze logo firmy Philips jest widoczne w prawym, dolnym rogu (rys. 30).
- 3 Zamknij kratkę filtra.

Zamawianie filtrów

Dwa filtry Super Clean Air i jeden filtr ochronny silnika mają numer katalogowy FC8032. Filtry Super Clean Air HEPA mają numer katalogowy FC8044.

Rozwiązywanie problemów

- Niewystarczająca moc ssania
 - 1 Sprawdź, czy nie zachodzi potrzeba wymiany worka na kurz.
 - 2 Sprawdź, czy nie zachodzi potrzeba wymiany filtrów.
 - 3 Sprawdź, czy pokrętko mocy ssania ustawione jest w pozycji maksymalnej.
 - 4 Sprawdź, czy nasadka, rura lub wąż nie są zatkane.
 - 5 Aby usunąć zator, odłącz zapchany element i (jeśli to możliwe) podłącz go odwrotną stroną (rys. 31).
 - 6 Włącz odkurzacz w celu wydmuchania zatykającego przedmiotu. Przepływ powietrza powinien usunąć przedmiot zapychający element.

Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 32).

Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Important

Citiți aceste instrucțiuni de utilizare cu atenție înainte de a folosi aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu folosiți aparatul dacă ștecherul, cablul sau aparatul însuși este deteriorat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice accident.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați aparatul pentru a aspira apă sau alte lichide. Nu aspirați niciodată substanțe inflamabile sau scrum, înainte ca acesta să se fi răcit.
- Nu îndreptați furtunul înspre ochi sau urechi și nici nu-l introduceți în gură când aspiratorul este pornit, iar furtunul este conectat la aspirator.
- Când aparatul este folosit pentru a aspira praf fin, porii sacului se pot astupa, blocând circulația aerului prin sac. Drept urmare, indicatorul pentru sac de praf plin va anunța necesitatea schimbării sacului chiar dacă acesta nu este plin (a se vedea capitoul 'Înlocuirea sacului de praf').
- Nu folosiți niciodată aparatul fără filtrul de protecție pentru motor. Aceasta poate duce la deteriorarea motorului și poate scurta durata de funcționare a aparatului.
- Utilizați numai saci de praf de hârtie cu strat dublu de tip Philips s-bag™.
- Nivel de zgomot: Lc = 80 dB [A]

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

Pregătirea pentru utilizare

Conectarea accesoriilor

Furtun

- 1 Pentru a conecta furtunul la aparat, împingeți-l în aparat și răsuțiți-l în sens orar (fig. 1).
- 2 Pentru a deconecta furtunul de la aparat, răsuțiți în sens antiorar și trageți-l din aparat.

Tub

Cuplaj conic (doar anumite modele)

- 1 Pentru a conecta tubul la mâner, introduceți capătul îngust în cel mai larg, răsucind puțin (fig. 2).
- 2 Pentru a deconecta tubul, trageți răsucind puțin.

Utilizați aceeași metodă pentru a conecta accesoriile sau pentru a le deconecta de la tub sau mâner.

Cuplaj cu buton (doar anumite modele)

- 1 Conectați tubul la mâner (clic) (fig. 3).
- 2 Pentru a deconecta tubul de la mâner, împingeți butonul de blocare și trageți tubul afară din mâner. (fig. 4)

Utilizați aceeași metodă pentru a conecta accesoriile sau pentru a le deconecta de la tub sau mâner.

Tub telescopic (doar anumite modele)

- 1 Reglați tubul la lungimea cea mai confortabilă pentru aspirare (fig. 5).

Difuzor

Accesorii mixt (doar anumite modele)

Accesorii mixt poate fi folosit atât pentru covoare cât și pentru suprafețe dure.

- 1 Conectați capul de aspirare transformabil la tub.
- 2 Apăsăți cu piciorul comutatorul de pe accesoriu pentru a scoate periuța din carcasă și a curăța suprafețele dure (fig. 6).
- 3 Apăsăți din nou cu piciorul pe comutator pentru a reintroduce peria în carcasa accesoriului (fig. 7).

Duza Reach & Clean (doar anumite modele)

- Duza Reach & Clean poate fi folosită atât pentru covoare cât și pentru podele. Duza poate fi răsucită la 360 de grade în 4 poziții diferite, permițându-vă să aspirați locurile greu accesibile într-un mod cât mai ușor. Când duza este poziționată pe lungime, puterea de aspirație este concentrată spre porțiunea din față a acesteia (fig. 8).
- Pentru a ajusta duza în funcție de tipul de suprafață ce urmează a fi curățată, puneți piciorul pe reperul indicat și răsuciți tubul până ce duza ajunge în poziția dorită (fig. 9).

- 1 Conectați duza Reach & Clean la tub.
- 2 Cu peria poziționată pe lățime și perii în exterior puteți curăța suprafețe dure, întinse. Răsuciți tubul până ce scoateți peria din compartimentul acesteia și duza ajunge pe lățime (fig. 10).
- 3 Cu duza poziționată pe lungime și cu perii în exterior, puteți curăța suprafețe dure, mici. Răsuciți tubul 90 de grade în sens antiorar până ce duza e poziționată pe lungime cu perii scoși din compartimentul acesteia (fig. 11).
- 4 Cu duza poziționată pe lățime, dar cu perii în interior, puteți curăța suprafețe moi, întinse. Răsuciți tubul 90 de grade în sens antiorar pentru a poziționa duza pe lățime și pentru a introduce peria în compartimentul acesteia (fig. 12).
- 5 Cu duza poziționată pe lungime și cu perii în exterior, puteți curăța suprafețe dure, mici. Răsuciți tubul 90 de grade în sens antiorar până când duza este poziționată pe lungime cu perii scoși din compartimentul acesteia (fig. 13).

Accesoriu pentru spații înguste, duză mică și perie mică (doar anumite modele)

- 1 Conectați accesoriul pentru spații înguste, duza mică sau peria mică direct pe mâner sau pe tub.

Clema de prindere pentru accesorii (doar anumite modele)

- Clema de prindere a accesoriilor se fixează simplu pe tub.
- Puteți poziționa pe clemă accesoriul pentru spații înguste sau accesoriul mic (fig. 14).

Utilizarea aparatului

Aspirarea

- 1 Trageți cablul din aparat și introduceți ștecherul în priză (fig. 15).
- 2 Porniți aparatul, apăsând cu piciorul butonul Pornit/Oprit din partea de sus a aparatului.
- 3 Aparatul poate fi transportat în două moduri:
 - Puteți transporta aspiratorul vertical, ținându-l de mânerul aflat în partea frontală a aparatului (fig. 16).
 - Puteți transporta aspiratorul orizontal, ținându-l de mânerul aflat în partea superioară a aparatului.

Reglarea puterii de aspirare

Puteți regla puterea de aspirare în timpul aspirării.

- 1** Reglați puterea de aspirare cu ajutorul butonului electronic pentru puterea de aspirare (fig. 17).
- 2** Răsuciți butonul la MAX pentru puterea de aspirare maximă (fig. 18).
Folosiți puterea maximă de aspirare pentru covoare și pentru podele foarte murdare.
- 3** Răsuciți butonul la MIN pentru puterea de aspirare minimă.
Folosiți puterea minimă de aspirare pentru perdele, fețe de masă, etc.

Depozitarea

- 1** Opriti aspiratorul și scoateți ștecherul din priză.
- 2** Apăsăți butonul de rulare a cablului (fig. 19).
- 3** Puneți aparatul în poziție verticală și atașați accesoriul la aparat, introducând muchia acestuia în fantă (fig. 20).

Înlocuirea sacului de praf

- Înlocuiți sacul de praf atunci când indicatorul pentru sac plin și-a schimbat culoarea definitiv, chiar dacă accesoriul nu este așezat pe podea (fig. 21).

- 1** Opriti aparatul și deschideți capacul (fig. 22).
- 2** Împingeți suportul sacului de praf înapoi (fig. 23).
- 3** Scoateți sacul de praf plin din suport, trăgându-l în sus de plăcuța de carton, lucru care va și sigila sacul de praf (fig. 24).
- 4** Poziționați plăcuța din carton a noului sac în cele două șanțuri ale suportului pentru sac. Apăsăți-o cât mai mult posibil (fig. 25).
- 5** Trageți suportul sacului de praf înainte (clic) (fig. 26).
Nu puteți închide capacul dacă nu ați introdus nici un sac.

Comandarea sacilor de praf

Sacii de hârtie s-bag™ de tip Philips Classic sunt disponibili sub numărul de cod FC8021.

Înlocuirea filtrelor

Filtrul de protecție a motorului

Înlocuiți filtrul de protecție a motorului o dată pe an.

- 1** Opriti aparatul și deschideți capacul. Îndepărtați filtrul.
- 2** Introduceți un filtru nou în suport cu latura albă îndreptată spre compartimentul sacului de praf (fig. 27).

Filtrul Super Clean Air (doar anumite modele)

Înlocuiți filtrul Super Clean Air la fiecare șase luni.

- 1** Deschideți grila din partea posterioară a aparatului și îndepărtați-l (fig. 28).
- 2** Scoateți filtrul vechi și dispuneți corect părțile laterale și extremitatea inferioară a noului filtru în spatele muchiiilor suportului din interiorul grilei.

- 3 Puneți grila la loc în aspirator, prinzând mai întâi extremitatea inferioară a grilei în aparat (1) și apăsând apoi grila în aparat (2) până se fixează pe poziție (fig. 29).

Filtrul HEPA Super Clean Air (doar anumite modele)

În locul filtrului Super Clean Air, anumite tipuri sunt echipate cu filtrul special HEPA Super Clean Air. Acest filtru nu elimină numai praful din casă, ci și paraziții microscopici dăunători. Înlocuiți filtrul HEPA Super Clean Air la fiecare la șase luni.

- 1 Deschideți grila pentru filtru și scoateți filtrul HEPA Super Clean Air.
- 2 Așezați noul filtru în spatele suporturilor. Asigurați-vă că logo-ul Philips de pe filtru să fie vizibil în colțul din stânga sus (fig. 30).
- 3 Închideți grilajul filtrului.

Comandarea filtrelor

Două filtre Super Clean Air și un filtru de protecție a motorului sunt disponibile sub numărul de cod FC8032.

Filtrele HEPA Super Clean Air sunt disponibile sub numărul de cod FC8044.

Depanare

- Putere de aspirare insuficientă

- 1 Verificați dacă trebuie înlocuit sacul de praf.
- 2 Verificați dacă filtrele trebuie înlocuite.
- 3 Verificați dacă butonul pentru puterea de aspirare este pe poziția maximă.
- 4 Verificați dacă este blocat capul de aspirare, tija sau furtunul.
- 5 Pentru a îndepărta blocajul, deconectați componenta înfundată și fixați-o (pe cât posibil) invers (fig. 31).
- 6 Porniți aspiratorul astfel încât blocajul să fie forțat în direcția opusă. Faceți în așa fel încât fluxul de aer să aspire obiectele care obstrucționează din articolul înfundat.

Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoii menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 32).

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul apariției altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips www.philips.com sau să contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, contactați furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Запрещено пользоваться электроприбором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Запрещается убирать пылесосом воду или другие жидкости. Запрещается применять пылесос для уборки огнеопасных веществ, а также неостывшего пепла.
- Не направляйте шланг от включенного пылесоса в сторону глаз или ушей и не помещайте его в рот.
- Если пылесос используется для уборки мелкой пыли, поры мешка для пыли могут засориться, затрудняя тем самым прохождение воздуха через мешок для пыли. В результате индикатор заполнения мешка для пыли покажет, что мешок-пылесборник нуждается в замене, хотя он не заполнен (см. раздел «Замена мешка-пылесборника»).
- Запрещается пользоваться пылесосом без фильтра защиты двигателя, т.к. это может привести к повреждению двигателя и сокращению срока службы пылесоса.
- Используйте только двухслойные бумажные мешки для пыли Philips s-bag™.
- Уровень шума: $L_c = 80$ дБ (А)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Подготовка прибора к работе

Подключение принадлежностей

Шланг

- 1** Чтобы подсоединить шланг, вставьте его в прибор, повернув по часовой стрелке (Рис. 1).
- 2** Чтобы отсоединить шланг, вытащите его из прибора, повернув против часовой стрелки.

Трубка**Коническая муфта (не во всех моделях)**

- 1** Для присоединения трубок к рукоятке, вставьте узкую секцию в более широкую и немного поверните ее (Рис. 2).
- 2** Для отсоединения трубки потяните за нее, одновременно немного поворачивая. Таким же образом присоединяют и отсоединяют от трубки или ручки другие принадлежности.

Кнопочное соединение (только некоторые модели).

- 1** Подсоедините трубку к рукоятке (должен прозвучать щелчок) (Рис. 3).
- 2** Для того, чтобы отсоединить трубку от рукоятки, нажмите фиксирующую кнопку и вытяните трубку из рукоятки. (Рис. 4)

Таким же образом присоединяют и отсоединяют от трубки или ручки другие принадлежности.

Телескопическая трубка (только некоторые модели).

- 1** Отрегулируйте длину трубки, сделав ее наиболее удобной для уборки пылесосом (Рис. 5).

Насадка

Комбинируемая насадка (только у некоторых моделей)

Комбинируемая насадка может использоваться для уборки как ковров, так и твердых полов.

- 1** Подсоедините комбинируемую насадку к трубке.
- 2** Перед уборкой твердых полов нажмите ногой на кулисный переключатель в верхней части комбинируемой насадки, чтобы выдвинуть находящуюся внутри узкую щетку (Рис. 6).
- 3** Снова нажмите на кулисный переключатель, чтобы убрать узкую щетку в корпус комбинируемой насадки (Рис. 7).

Насадка Reach & Clean (только у некоторых моделей)

- Насадка Reach & Clean предназначена для уборки ковров или жестких полов. Насадку можно поворачивать на 360 градусов, устанавливая в 4 различных положения, что позволяет легко убирать труднодоступные места. Когда насадка ориентирована продольно, всасывающая сила будет максимальной в передней части насадки (Рис. 8).
- Для настройки насадки в соответствии с типом пола и местом уборки, нажмите ногой на точку, указанную на рисунке и поворачивайте трубку до тех пор, пока насадка не будет установлена в нужное положение (Рис. 9).

- 1** Подсоедините насадку Reach & Clean к трубке.
- 2** Когда насадка ориентирована поперек, а узкая щетка находится снаружи, можно убирать жесткие полы большой площади. Поворачивайте трубку до тех пор, пока из насадки не выдвинется узкая щетка, и насадка не будет расположена на линии, перпендикулярной трубке (Рис. 10).
- 3** Когда насадка ориентирована продольно, а узкая щетка скрыта, можно убирать небольшой участок пола с твердым покрытием. Поворачивайте трубку на 90 градусов против часовой стрелки, пока насадка не будет ориентирована продольно трубке, а щетка все еще будет выдвинута из насадки (Рис. 11).
- 4** Когда насадка ориентирована поперек, а узкая щетка скрыта, можно убирать мягкие напольные покрытия большой площади. Поворачивайте насадку на 90 градусов против часовой стрелки, чтобы снова установить ее перпендикулярно трубке, и скрыть узкую щетку в насадке (Рис. 12).
- 5** Когда насадка ориентирована продольно, а узкая щетка скрыта, можно убирать небольшой участок пола с мягким покрытием. Снова поверните трубку на 90 градусов против часовой стрелки, пока насадка не будет ориентирована вдоль трубки, а щетка все еще будет скрыта в насадке (Рис. 13).

Щелевая насадка, маленькая насадка и маленькая щетка (только у некоторых моделей)

- 1** Подсоедините щелевую насадку, маленькую насадку или маленькую щетку непосредственно к рукоятке или к трубке.

Зажим для насадок (только у некоторых моделей)

- Можно с легкостью закрепить зажим для насадок на трубке.
- Щелевую насадку и маленькую насадку можно закрепить в зажиме (Рис. 14).

Использование прибора

Порядок работы

- 1** Вытяните сетевой шнур из пылесоса и вставьте сетевую вилку в розетку электросети (Рис. 15)
- 2** Включите пылесос, нажав ногой кнопку on/off (вкл./выкл.), расположенную на верхней панели пылесоса.
- 3** Пылесос можно переносить двумя способами.
 - Можно переносить пылесос в вертикальном положении, взявшись за ручку, расположенную на передней стороне пылесоса (Рис. 16).
 - Можно переносить пылесос в горизонтальном положении, взявшись за ручку, расположенную на верхней стороне пылесоса.

Регулировка мощности всасывания

В процессе уборки можно регулировать силу всасывания.

- 1** Регулировка силы всасывания производится с помощью электронного регулятора силы всасывания (Рис. 17).
- 2** Для установки максимальной силы всасывания установите переключатель в положение MAX (Рис. 18).

Для уборки очень грязных ковров и твёрдых полов устанавливайте переключатель силы всасывания на максимальное значение.

- 3** Для установки минимальной силы всасывания установите переключатель в положение MIN.

Для очистки занавесок, скатертей и т.д. устанавливайте переключатель силы всасывания на минимальное значение.

Хранение

- 1** Выключите пылесос и отсоедините сетевой шнур от розетки электросети.
- 2** Смотайте сетевой шнур, нажав на кнопку перемотки шнура (Рис. 19).
- 3** Установите пылесос в вертикальное положение и закрепите насадку на пылесосе, вставив ребро насадки в паз (Рис. 20).

Замена мешка для пыли

- Замену мешка для пыли следует производить, когда изменится цвет индикатора заполнения мешка, даже в тех случаях, когда насадка не используется для уборки мусора (Рис. 21).

- 1** Выключите пылесос и откройте крышку (Рис. 22).
- 2** Нажмите на держатель мешка для пыли в направлении от себя (Рис. 23).
- 3** Удалите заполненный мешок для пыли из держателя, потянув за картонный язычок вверх, - при этом мешок для пыли автоматически закрывается (Рис. 24).
- 4** Задвиньте переднюю часть картонного язычка нового мешка для пыли как можно глубже в два желобка держателя (Рис. 25).

5 Потяните держатель мешка для пыли на себя (до щелчка) (Рис. 26).

Если мешок для пыли не установлен, закрыть крышку пылесоса нельзя.

Заказ мешков для пыли

Бумажные мешки для пыли Philips Classic s-bag™ имеют номер по каталогу FC8021.

Замена фильтров**Фильтр защиты электродвигателя**

Заменяйте фильтр защиты электродвигателя раз в год.

- 1** Выключите пылесос и откройте крышку. Удалите фильтр.
- 2** Установите фильтр в держатель фильтра, чтобы его белая сторона была направлена к держателю фильтра (Рис. 27).

Фильтр Super Clean Air (только у некоторых моделей)

Заменяйте фильтр Super Clean Air раз в 6 месяцев.

- 1** Откройте решетку в задней части пылесоса и снимите ее (Рис. 28).
- 2** Извлеките старый фильтр и правильно установите новый фильтр, так чтобы боковые стороны и нижняя сторона фильтра находились за ребрами держателя.
- 3** Поставьте решетку на место, вставив край основания решетки в пылесос (1) и вдвигая решетку в пылесос (2), до ее фиксации на месте (Рис. 29).

Фильтр тонкой очистки воздуха Super Clean Air HEPA (только у некоторых моделей)

Вместо фильтра Super Clean Air, некоторые модели пылесосов могут быть оборудованы специальным фильтром тонкой очистки Super Clean Air HEPA. Этот фильтр улавливает не только обычную домашнюю пыль, но и микроскопических насекомых.

Заменяйте фильтр тонкой очистки Super Clean Air HEPA раз в 6 месяцев.

- 1** Откройте решетку фильтра и выньте фильтр тонкой очистки Super Clean Air HEPA.
- 2** Установите новый фильтр за кронштейнами. Убедитесь, что логотип Philips находится в нижнем правом углу фильтра (Рис. 30).
- 3** Закройте решетку фильтра.

Заказ фильтров

В продаже имеются комплекты из двух фильтров Super Clean Air и одного фильтра защиты двигателя, номер по каталогу FC8032.

В продаже имеются фильтры Super Clean Air HEPA, номер по каталогу FC8044.

Поиск и устранение неисправностей

▶ Недостаточная сила всасывания

- 1** Проверьте, не требует ли замены мешок для пыли.
- 2** Проверьте, не требуют ли замены фильтры.
- 3** Проверьте, установлен ли электронный регулятор силы всасывания на максимальное значение.
- 4** Проверьте, не засорились ли насадка, удлинительная трубка или шланг.
- 5** Для удаления засора отсоедините засоренную деталь и присоедините ее (как можно плотнее) обратной стороной (Рис. 31).

- 6** Включите пылесос для продува засоренной детали в обратном направлении.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 32).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт www.philips.com или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny na použitie a uschovajte ich pre referenciu do budúcnosti.

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení a napätie v sieti je rovnaké.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodená zástrčka, kábel alebo samotné zariadenie.
- Ak je poškodený sieťový kábel, smie ho vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- Zariadenie odkladajte mimo dosahu detí.
- Nikdy nevytvárajte vodú ani iné kvapaliny. Nikdy nevytvárajte horľavý materiál ani popol, kým nevychladne.
- Ak je vysávač zapnutý a má pripojenú hadicu, nepribližujte ju ku očiam, ušiam ani sa nesnažte vložiť ju do úst.
- Keď používate vysávač na vysávanie jemného prachu, póry vrecka na prach sa môžu upchať a zablokovať priechod vzduchu. Výsledkom je, že indikátor signalizuje potrebu výmeny vrecka na prach, hoci ešte nie je plné (viď kapitola "Výmena vrecka na prach").
- Vysávač nikdy nepoužívajte bez ochranného filtra motora. Mohli by ste tým poškodiť motor a skrátiť životnosť zariadenia.
- Používajte len dvojvrstvové papierové vrecká na prach Philips s-bag™.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 80 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Príprava na použitie

Pripojenie nástavcov

Hadica

- 1** Hadicu pripojíte k vysávaču tak, že ju zatlačíte do zariadenia a otočíte ňou v smere pohybu hodinových ručičiek (Obr. 1).
- 2** Hadicu z vysávača odpojíte tak, že ňou otočíte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnete ju.

Trubica

Kuželové spojky (len niektoré modely)

- 1** Na pripojenie trubice k rúčke zasuniete užšiu časť do širšej a súčasne ňou jemne pootočte (Obr. 2).
 - 2** Rúru odpojíte tak, že ju potiahnete a súčasne ju jemne pootočíte.
- Rovnaký postup použite na pripojenie a odpojenie ostatného príslušenstva k trubici alebo rúčke.

Spojenie pomocou gombíkov (len niektoré modely)

- 1** Trubicu pripojte k rukoväti (budete počuť kliknutie) (Obr. 3).
 - 2** Rúru odpojíte od rukoväte zatlačením uzamykacieho tlačidla a vytiahnutím trubice z rukoväte. (Obr. 4)
- Rovnaký postup použite na pripojenie a odpojenie ostatného príslušenstva k trubici alebo rúčke.

Teleskopická trubica (len niektoré modely)

- 1 Prispôbte dĺžku trubice tak, aby sa Vám vysávalo čo najpohodnejšie (Obr. 5).

Nástavec**Polifunkčná hubica (len niektoré modely)**

Konvertibilnú hubicu môžete použiť na čistenie kobercov ako aj pevnej podlahy.

- 1 Konvertibilnú hubicu pripojte k trubici.
- 2 Nohou zatlačte na polohovací prepínač na vrchnej časti konvertibilnej hubice, aby sa z hubice vysunula kefa určená na čistenie pevnej podlahy (Obr. 6).
- 3 Zatlačte na polohovací prepínač, aby sa kefa zasunula späť do odkladacieho priestoru hubice (Obr. 7).

Hubica Reach & Clean (len niektoré modely)

- Hubicu Reach & Clean môžete použiť buď na čistenie kobercov alebo pevnej podlahy. Hubicu môžete otočiť o 360 do štyroch rozličných polôh, takže dokážete jednoducho vyčistiť aj inak ťažko dostupné miesta. Keď je hubica orientovaná po dĺžke, sací výkon je sústredený v prednej časti hubice (Obr. 8).
- Aby ste prispôbili hubicu na čistenie daného typu podlahy a plochy, položte nohu na vyznačený bod a potom otáčajte trubicou, až kým sa hubica nedostane do požadovanej polohy (Obr. 9).

- 1 Hubicu Reach & Clean pripojte k trubici.
- 2 Na čistenie väčších plôch pevnej dlážky použite hubicu v polohe na šírku s vysunutou kefou. Otočte trubicou tak, aby sa z odkladacieho priestoru hubice vysunula kefa, a súčasne nastavte hubicu do polohy na šírku (Obr. 10).
- 3 Na čistenie menších plôch pevnej dlážky použite hubicu v polohe po dĺžke s vysunutou kefou. Trubicu otočte o 90 stupňov proti smeru pohybu hodinových ručičiek tak, aby sa hubica dostala do polohy po dĺžke. Kefu na čistenie podlahy nechajte vysunutú (Obr. 11).
- 4 Na čistenie väčších plôch dlážky s mäkkým povrchom použite hubicu v polohe na šírku so zasunutou kefou. Trubicu znovu otočte o 90 stupňov proti smeru pohybu hodinových ručičiek tak, aby sa hubica dostala do polohy na šírku. Súčasne zasuňte kefu na čistenie podlahy do odkladacieho priestoru hubice (Obr. 12).
- 5 Na čistenie menších plôch s mäkkým povrchom použite hubicu v polohe po dĺžke so zasunutou kefou. Trubicu znovu otočte o 90 stupňov proti smeru pohybu hodinových ručičiek tak, aby sa hubica dostala do polohy po dĺžke. Kefu na čistenie podlahy nechajte zasunutú (Obr. 13).

Štrbinový nástavec, malá hubica a malá kefa (len niektoré modely)

- 1 Štrbinový nástavec, malú hubicu alebo malú kefu pripojte priamo na rúčku alebo k trubici.

Spona na uchytenie príslušenstva (len niektoré modely)

- Sponu na uchytenie príslušenstva jednoducho nasadíte na trubicu.
- Do spony potom môžete uchytiť štrbinový nástavec a malú hubicu (Obr. 14).

Použitie zariadenia**Vysávanie**

- 1 Z vysávača vyťahnite zvinutý kábel a pripojte ho do siete elektrického rozvodu (Obr. 15).
- 2 Zariadenie zapnete nohou stlačením vypínača na vrchu zariadenia.

3 Zariadenie môžete premiestňovať dvoma spôsobmi:

- Vysávač môžete prenášať vo zvislej polohe, uchopiac ho za rukoväť na prednej strane (Obr. 16).
- Vysávač môžete prenášať vo vodorovnej polohe, uchopiac ho za rukoväť na vrchu.

Nastavenie sacieho výkonu

Sací výkon môžete nastaviť aj počas vysávania.

1 Sací výkon nastavte pomocou gombíka elektronického nastavenia sacieho výkonu (Obr. 17).**2 Maximálny sací výkon dosiahnete otočením gombíka do polohy MAX (Obr. 18).**

Maximálny sací výkon nastavte na vysávanie veľmi znečistených kobercov a pevnej podlahy.

3 Minimálny sací výkon dosiahnete otočením gombíka do polohy MIN.

Minimálny sací výkon nastavte pri vysávaní záclon, obrusov a pod.

Odkladanie**1 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.****2 Stlačte tlačidlo navíjania a naviňte kábel späť do zariadenia (Obr. 19).****3 Zariadenie postavte do zvislej polohy a uchyťte naň hubicu tak, že jej hranu zasuniete do drážky (Obr. 20).****Výmena vrečka na prach**

- Vrečko na prach vymeňte hneď, ako indikátor označujúci, že je plné, trvale zmení farbu, t.j. aj vtedy, keď hubica nie je položená na podlahe (Obr. 21).

1 Vypnite zariadenie a otvorte kryt (Obr. 22).**2 Nosič vrečka na prach zatlačte dozadu (Obr. 23).****3 Plné vrečko na prach vyberiete z nosiča tak, že ho potiahnete za kartónové uško, pričom sa vrečko zároveň uzavrie (Obr. 24).****4 Prednú stranu kartónu nového vrečka na prach zasunúť do dvoch drážok nosiča. Zatlačte ho na doraz (Obr. 25).****5 Nosič vrečka na prach potiahnite dopredu (budete počuť kliknutie) (Obr. 26).**

Kryt sa nedá zatvoriť, ak ste dnu nevložitú vrečko na prach.

Objednávanie vrieciek na prach

Papierové vriecka na prach Philips Classic s-bag™ si môžete objednať pod katalógovým označením FC8021.

Výmena filtrov**Ochranný filter motora**

Ochranný filter motora vymieňajte raz ročne.

1 Vypnite zariadenie a otvorte kryt. Vyberte filter.**2 Do nosiča vložte nový filter tak, aby jeho biela strana smerovala do priestoru pre vrečko na prach (Obr. 27).****Filter Super Clean Air (len určité modely)**

Filter Super Clean Air vymieňajte každých 6 mesiacov.

1 Otvorte mriežku na zadnej strane vysávača a vyberte ju (Obr. 28).

- 2 Vyberte starý filter a bočné a spodnú hranu nového filtra riadne zasuňte za výstupky nosiča na vnútornej strane mriežky.
- 3 Mriežku nasadte späť tak, že najskôr zaháknete jej spodnú hranu do vysávača (1) a potom ju zatlačíte do zariadenia (2), až pokiaľ nezapadne na svoje miesto (Obr. 29).

Super Clean Air HEPA Filter (len niektoré modely)

Niektoré modely sú namiesto filtra Super Clean Air vybavené špeciálnym filtrom Super Clean Air HEPA. Tento filter okrem prachu zachytáva aj nebezpečné mikroskopické roztoče. Filter Super Clean Air HEPA vymieňajte každých 6 mesiacov.

- 1 Otvorte mriežku filtra a vyberte filter Super Clean Air HEPA.
- 2 Nový filter zasuňte za výstupky. Uistite sa, že logo Philips vytláčené na filtri vidno v pravom dolnom rohu (Obr. 30).
- 3 Zatvorte mriežku filtra.

Objednávanie filtrov

Dva filtre Super Clean Air a jeden ochranný filter motora si môžete objednať pod katalógovým označením FC8032.

Filtre Super Clean Air HEPA si môžete objednať pod katalógovým označením FC8044.

Riešenie problémov

▮ Nepostačujúci sací výkon

- 1 Skontrolujte, či nie je treba vymeniť vrečko na prach.
- 2 Skontrolujte, či nie je treba vymeniť filtre.
- 3 Skontrolujte, či je gombík elektronického ovládania sacieho výkonu nastavený na maximum.
- 4 Skontrolujte, či hubica, trubica alebo hadica nie je upchatá.
- 5 Aby ste odstránili blokujúce predmety, odpojte zablokovanú súčiastku a zasuňte ju (do maximálnej možnej miery) v opačnom smere (Obr. 31).
- 6 Zapnite vysávač, aby vzduch prúdil cez blokovanú súčiastku v opačnom smere. Prúdiaci vzduch z nej vysaje blokujúci predmet.

Životné prostredie

- Zariadenie na konci životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 32).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips - www.philips.com, alebo sa obráťte na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtikač, kabel ali sam aparat.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Aparat hranite izven dosega otrok.
- Ne vsesavajte vode ali katerekoli druge tekočine. Ne vsesavajte vnetljivih snovi ali pepela, dokler se ta popolnoma ne ohladi.
- Ko je sesalnik vklopljen in je cev priključena na sesalnik, cevi ne usmerjajte v oči ali ušesa in je ne vstavljajte v usta.
- Ko s sesalnikom sesate fini prah, se lahko pore vrečke za prah zamašijo in onemogočijo pretok zraka skozi vrečko. Indikator napolnjenosti vrečke bo pokazal, da je vrečko potrebno zamenjati, čeprav še ni povsem polna (oglejte si poglavje "Zamenjava vrečke").
- Aparata ne uporabljajte brez zaščitnega filtra motorja. Takšna uporaba lahko škoduje motorju in s tem skrajša življenjsko dobo aparata.
- Uporabljajte le Philipsove dvoslojne papirnate vrečke TM s-bag.
- Raven hrupa: Lc = 80 dB [A]

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravirate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba, glede na danes veljavne znanstvene dokaze, varna.

Priprava pred uporabo

Priključitev nastavkov

Fleksibilna cev

- 1** Fleksibilno cev priključite tako, da jo potisnete v aparat in zasučete v smeri urinega kazalca (Sl. 1).
- 2** Fleksibilno cev izključite tako, da jo zasučete v nasprotno smer urinega kazalca in izvlečete iz aparata.

Cev

Stožčasti spoj (samo določeni modeli)

- 1** Fleksibilno cev na ročaj priključite tako, da ožji del vstavite v širšega in ga pri tem malo zavrtite (Sl. 2).
 - 2** Fleksibilno cev izključite tako, jo potegnete ven in malo zavrtite.
- Za priklop nastavkov na cev ali na ročaj oziroma za njihov odklop uporabite isti metodi.

Sklop z gumbom (samo določeni modeli)

- 1** Fleksibilno cev priključite na ročaj ("klik") (Sl. 3).
 - 2** Fleksibilno cev iz ročaja izključite tako, da pritisnete na gumb za sprostitve in hkrati izvlečete cev. (Sl. 4)
- Za priklop nastavkov na cev ali na ročaj oziroma za njihov odklop uporabite isti metodi.

Teleskopska cev (samo določeni modeli)

- 1** Ustrezno prilagodite dolžino cevi (Sl. 5).

Nastavek

Kombinirani nastavek (samo pri določenih modelih)

Kombinirani nastavek lahko uporabljate za sesanje preprog in trdih podlag.

- 1** Kombinirani nastavek priključite na cev.
- 2** Z nogo pritisnite na preklopno stikalo na vrhu kombiniranega nastavka, da ščetka za čiščenje trdih podlag skoči iz ohišja nastavka (Sl. 6).
- 3** Pritisnite na preklopno stikalo, da ščetka skoči nazaj v ohišje kombiniranega nastavka (Sl. 7).

Nastavek Reach & Clean (samo določeni modeli)

- Nastavek Reach & Clean lahko uporabljate na preprogah in trdih talnih površinah. Nastavek lahko zavrtite za 360 stopinj v štiri različne položaje, kar vam omogoča tudi sesanje težko dostopnih predelov na lahek način. Ko je nastavek postavljen po dolgem, se sesalna moč koncentrira na srednjem delu nastavka (Sl. 8).
- Da bi nastavek prilagodili vrsti tal, ki jih želite očistiti, stopite z eno nogo na označeno točko in zavrtite cev, dokler nastavek ni v zelenem položaju (Sl. 9).

- 1** Nastavek Reach & Clean priključite na cev.
- 2** Ko je nastavek postavljen prečno na cev in je ščetka spuščena, lahko čistite prostorna trda tla. Obrčajte nastavek, dokler ščetka ne izskoči iz ohišja nastavka in se nastavek ne postavi prečno (Sl. 10).
- 3** Ko je nastavek postavljen vzdolž cevi in je ščetka spuščena, lahko čistite manjše trde površine. Obrnite cev za 90 stopinj v nasprotno smer urinega kazalca, dokler nastavek ni postavljen vzdolž cevi, pri čemer je ščetka še vedno spuščena iz ohišja nastavka (Sl. 11).
- 4** Ko je nastavek postavljen prečno na cev in je ščetka v podstavku, lahko sesate večje mehke talne površine. Cev ponovno zavrtite za 90 stopinj v nasprotni smeri urinega kazalca, da se nastavek postavi prečno na cev in se krtačni trak skriva v ohišju nastavka (Sl. 12).
- 5** Ko je nastavek postavljen vzdolž cevi in je ščetka v podstavku, lahko čistite manjše trde površine. Obrnite cev za 90 stopinj v nasprotno smer urinega kazalca, dokler ni postavljena vzdolž ščetke, ki je še vedno v podstavku (Sl. 13).

Ozki nastavek, mali nastavek in mala krtača (samo pri določenih modelih)

- 1** Ozki nastavek, mali nastavek ali malo krtačo priključite neposredno na ročaj ali cev.

Objemka za nastavke (samo pri določenih modelih)

- Objemko lahko preprosto pritrdite na cev.
- Ozki nastavek in mali nastavek lahko pritrdite na sponko (Sl. 14).

Uporaba aparata

Sesanje

- 1** Omrežni kabel izvlecite iz aparata in vtičač vključite v omrežno vtičnico (Sl. 15).
- 2** Aparat vklopite tako, da z nogo pritisnete na stikalo za vklop/izklop na vrhu aparata.
- 3** Aparat lahko prenašate na dva načina:
 - Sesalnik lahko prenašate navpično tako, da ga primete za ročaj na srednjem delu (Sl. 16).
 - Sesalnik lahko prenašate vodoravno tako, da ga primete za ročaj na zgornjem delu.

Nastavitev moči sesanja

Moč sesanja lahko prilagajate med samim sesanjem.

- 1** Moč sesanja prilagajajte s pomočjo gumba za elektronski nadzor sesalne moči (Sl. 17).
- 2** Za maksimalno sesalno moč obrnite gumb na MAX (Sl. 18).
Močno umazane preproge in trde podlage sesajte z največjo sesalno močjo.
- 3** Za minimalno sesalno moč obrnite gumb na MIN.
Za sesanje zaves, namiznih prtov in podobnega uporabite najmanjšo sesalno moč.

Shranjevanje

- 1** Izklopite aparat in omrežni kabel izvlecite iz omrežne vtičnice.
- 2** Kabel navijte s pritiskom na gumb za navijanje kabla (Sl. 19).
- 3** Aparat postavite pokonci in nastavek priključite tako, da greben nastavka vstavite v režo (Sl. 20).

Zamenjava vrečke za prah

- Ko indikator napolnjenosti vrečke za stalno spremeni barvo, vrečko takoj zamenjajte, tudi kadar nastavek ni na tleh (Sl. 21).
- 1** Aparat izklopite in odprite pokrov (Sl. 22).
 - 2** Nosilec vrečke potisnite nazaj (Sl. 23).
 - 3** Polno vrečko potegnite za kartonski jeziček, s čimer jo boste zaprli in jo nato odstranite iz nosilca (Sl. 24).
 - 4** Sprednji kartonski del nove vrečke potisnite v zarezi nosilca vrečke. Pritisnite jo do konca navzdol (Sl. 25).
 - 5** Nosilec vrečke povlecite naprej ("klik") (Sl. 26).
Če vrečka ni pravilno vstavljena, pokrova ne morete zapreti.

Naročanje vrečk za prah

Univerzalne papirnate vrečke za prah Philips s-bag™ so na voljo pod oznako FC8021.

Zamenjava filtrov

Zaščitni filter motorja

Zaščitni filter motorja zamenjajte enkrat na leto.

- 1** Izklopite aparat in odprite pokrov. Odstranite filter.
- 2** Novi filter vstavite v nosilec z belo stranjo usmerjeno proti komori za prah (Sl. 27).

Zračni filter za fino čiščenje (samo pri določenih modelih)

Zračni filter za fino čiščenje menjajte vsakih šest mesecev.

- 1** Odprite mrežo na zadnjem delu aparata in jo odstranite (Sl. 28).
- 2** Odstranite stari filter in vložite stranice in spodnji del novega filter pravilno za robove nosilca filtra na notranji strani mreže.
- 3** Mrežo namestite nazaj na sesalnik tako, da najprej njen spodnji rob zataknete za aparat (1) in jo nato potisnete proti aparatu (2), dokler se ne zaskoči na mesto (Sl. 29).

Zračni filter HEPA za fino čiščenje (samo pri določenih modelih)

Nekateri modeli sesalnikov imajo namesto zračnega filtra za fino čiščenje poseben zračni filter HEPA za fino čiščenje. Ta filter ne odstrani zgolj navadnega hišnega prahu, temveč tudi škodljiv, mikroskopsko majhen mrčes.

Zračni filter HEPA za fino čiščenje zamenjajte vsakih 6 mesecev.

- 1** Odprite rešetko in odstranite zračni filter HEPA za fino čiščenje.
- 2** Novi filter namestite za nosilce. Pazite, da bo Philipsov logotip na filtru viden v spodnjem desnem kotu (Sl. 30).
- 3** Zaprite mrežo filtra.

Naročanje filtrov

Pod oznako FC8032 sta na voljo dva zračna filtra za fino čiščenje in zaščitni filter za motor. Zračni filtri HEPA za fino čiščenje so na voljo pod oznako FC8044.

Odpravljanje težav

► Premajhna sesalna moč

- 1** Preverite, ali je potrebno zamenjati vrečko za prah.
- 2** Preverite, ali je potrebno zamenjati filtre.
- 3** Preverite, ali je gumb za elektronski nadzor sesalne moči v položaju za maksimum.
- 4** Preverite, ali je pretok zraka skozi nastavek, cev ali gibljivo cev oviran.
- 5** Oviro odstranite tako, da razstavite blokirani del in ga priklopite v obratni smeri (do konca) (Sl. 31).
- 6** Vključite sesalnik, da zračni tok v obratni smeri spustite skozi blokirani del. Počakajte, da zračni tok posega oviro iz blokiranelega dela.

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, odložite ga na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. S tem boste pripomogli k ohranitvi okolja (Sl. 32).

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu www.philips.com oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov oddelek za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

- Pre uključivanja uređaja proverite da li napon naznačen na uređaju odgovara naponu lokalne mreže.
- Nemojte da koristite aparat ako je oštećen utikač, kabl ili sam aparat.
- Da bi se izbegao rizik, glavni kabl u slučaju oštećenja treba da zameni kompanija Philips, tj. servisni centar ovlašćen od strane kompanije Philips ili osoba sa odgovarajućim kvalifikacijama.
- Aparat čuvajte van domašaja dece.
- Nikada nemojte usisavati vodu ili neke druge tečnosti te zapaljive supstance, a pepeo ne usisavajte dok se ne ohladi.
- Nemojte upravljati crevo prema očima ili ušima i nemojte ga stavljati u usta kada je usisivač uključen, a crevo priključeno na usisivač.
- Kada se usisivač koristi za usisavanje fine prašine, pore na kesici mogu da se zapuše i da izazovu prekid prolaska vazduha. Indikator napunjenosti kesice će zato početi da pokazuje da ona treba da se zameni, iako nije puna (pogledajte poglavlje "Zamena kesice").
- Usisivač nemojte da koristite bez filtera za zaštitu motora. To bi moglo da ošteti motor i da skрати radni vek uređaja.
- Koristite jedino Philips s-bag™ papirne kesice za prašinu sa duplim slojem.
- Jačina buke: $L_c = 80 \text{ dB [A]}$

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre upotrebe

Priključivanje dodataka

Crevo

- 1** Da biste priključili crevo sa uređajem, gurnite ga na uređaj i okrenite ga u smeru kazaljke na satu (Sl. 1).
- 2** Da biste odvojili crevo od uređaja, okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu i izvucite sa uređaja.

Cev

Konusni spoj (samo određeni modeli)

- 1** Da biste priključili cev na dršku, umetnite uski deo u širi deo uz malo okretanje (Sl. 2).
 - 2** Da biste skinuli cev, povucite je uz malo okretanje.
- Koristite iste metode da biste priključili ili skinuli dodatke sa cevi ili drške.

Spoj pomoću dugmeta (samo određeni modeli)

- 1** Priključite cev na dršku ('klik') (Sl. 3).
 - 2** Da biste odvojili cev od ručice, pritisnite taster za zaključavanje i izvucite cev iz drške. (Sl. 4)
- Koristite iste metode da biste priključili ili skinuli dodatke sa cevi ili drške.

Teleskopska cev (samo određeni modeli)

- 1** Podesite cev na dužinu koja vam najviše odgovara za usisavanje (Sl. 5).

Raspršivač**Regulaciona mlaznica (samo određeni modeli)**

Regulaciona mlaznica može da se koristi za tepihe ili tvrde podove.

- 1** Priključite promenljivu mlaznicu na cev.
- 2** Nogom pritisnite mikroprekidač na vrhu regulacione mlaznice da bi četka za čišćenje tvrdih podova izašla iz kućišta mlaznice (Sl. 6).
- 3** Još jednom pritisnite mikroprekidač da bi se četka uvukla u kućište promenljive mlaznice (Sl. 7).

Reach & Clean mlaznica (samo određeni tipovi)

- Reach & Clean mlaznica može se upotrebljavati na tepisima, ili tvrdim podovima. Mlaznica se može okrenuti 360 stepeni u 4 različita položaja, omogućavajući vam da lako usisate čak i teško dostupna mesta. Kada je mlaznica postavljena po dužini, snaga usisavanja skoncentrisana je na prednjoj strani mlaznice (Sl. 8).
- Da biste prilagodili mlaznicu tipu poda i površini koju usisavate, postavite nogu na označeno mesto i okrećite cev dok se mlaznica ne nađe u odgovarajućem položaju (Sl. 9).

- 1** Priključite Reach & Clean mlaznicu na cev.
- 2** Kada je mlaznica postavljena po širini a četke izvučene, možete čistiti velike površine tvrdih podova. Okrećite cev dok se četke ne pojave iz kućišta mlaznice, a mlaznica bude postavljena po širini (Sl. 10).
- 3** Kada je mlaznica pozicionirana po dužini i izvučenom četkom, možete usisavati tvrde podove male površine. Okrenite cev 90 stepeni u smeru suprotnom od kazaljke na satu sve dok se ne nađe u uzdužnom položaju sa četkom izvučenom iz kućišta mlaznice (Sl. 11).
- 4** Kada je mlaznica postavljena po širini a četke uvučene, možete čistiti velike površine mekih podova. Ponovo okrenite mlaznicu 90 stepeni u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je postavili po širini, a četke uvukli u kućište mlaznice (Sl. 12).
- 5** Kada je mlaznica pozicionirana po dužini i izvučenom četkom, možete usisavati tvrde podove male površine. Okrenite cev 90 stepeni u smeru suprotnom od kazaljke na satu sve dok se ne nađe u uzdužnom položaju sa četkom izvučenom iz kućišta mlaznice (Sl. 13).

Dodatak za uglove, mala mlaznica i mala četka (samo određeni tipovi)

- 1** Priključite dodatak za uske površine, malu mlaznicu ili malu četku direktno na rukohvat ili na cev.

Dodatna hvataljka (samo određeni modeli)

- Dodatna hvataljka se jednostavno pričvršćuje na cev.
- Alat za uske površine i mala mlaznica mogu da se pričvrste na hvataljku (Sl. 14).

Upotreba aparata**Usisavanje**

- 1** Izvucite kabl iz usisivača i gurnite utikač u zidnu utičnicu (Sl. 15).
- 2** Uključite uređaj tako što ćete nogom pritisnuti dugme za uključivanje/isključivanje, koji se nalazi na vrhu uređaja.
- 3** Uređaj možete nositi na dva načina:
 - Usisivač možete da nosite vertikalno pomoću drške na prednjoj strani uređaja (Sl. 16).
 - Usisivač možete da nosite horizontalno pomoću drške na gornjoj strani uređaja.

Podešavanje jačine usisavanja

Snagu usisavanja možete podesiti u toku usisavanja.

- 1** Prilagodite snagu usisavanja pomoću elektronskog dugmeta za snagu usisavanja (Sl. 17).
- 2** Za najveću snagu usisavanja, podesite prekidač na MAX (Sl. 18).
Upotrebjavajte maksimalnu snagu usisavanja za čišćenje veoma prljavih tepiha i tvrdih podova.
- 3** Za najmanju snagu usisavanja, podesite prekidač na MIN.
Koristite minimalnu jačinu za usisavanje zavesa, draperija itd.

Odlaganje

- 1** Isključite usisivač i izvadite utikač iz utičnice.
- 2** Namotajte kabl pritiskom na dugme za namotavanje (Sl. 19).
- 3** Postavite uređaj u uspravan položaj, i pričvrstite mlaznicu za uređaj ubacivanjem grebena mlaznice u otvor (Sl. 20).

Zamena kesice

- Kesicu zamenite čim indikator napunjenosti kesice trajno promeni boju, tj. čak i kada mlaznica nije stavljena na pod (Sl. 21).

- 1** Isključite uređaj i otvorite poklopac (Sl. 22).
- 2** Pritisnite držače kese usisivača unazad (Sl. 23).
- 3** Uklonite punu kesu iz držača tako što je povučete za kartonski dodatak, što će zapečatiti kesu (Sl. 24).
- 4** Ubacite kartonski prednji deo nove kese u dva žleba držača za kesu. Pritisnite kesu nadole koliko god je to moguće (Sl. 25).
- 5** Povucite držač kese napred ('klik') (Sl. 26).
Poklopac se ne može zatvoriti ako nije stavljena nova kesica.

Naručivanje kesica za usisivač

Papirne kesice Philips Classic s-bag™ su dostupne pod tipskim brojem FC8021.

Zamena filtera

Filter za zaštitu motora

Filter za zaštitu motora menjajte jednom godišnje.

- 1** Isključite uređaj i otvorite poklopac. Uklonite filter.
- 2** Novi filter ubacite u držač tako da bela strana bude okrenuta prema odeljku za kesu usisivača (Sl. 27).

Filter za super čist vazduh (samo određeni tipovi)

Filter za super čist vazduh menjajte svakih 6 meseci.

- 1** Otvorite masku na zadnjoj strani uređaja i skinite je (Sl. 28).
- 2** Uklonite stari filter i postavite strane i donju ivicu novog filtera propisno iza žlebova držača na unutrašnjoj strani maske.
- 3** Vratite masku u usisivač tako što prvo zakačite donju ivicu maske za uređaj (1) i zatim gurnete masku prema uređaju (2) sve dok ona ne legne na mesto (Sl. 29).

HEPA filter za super čist vazduh (samo kod određenih modela)

Umesto filtera za super čist vazduh, neki tipovi su opremljeni specijalnim HEPA filterom za super čist vazduh. Ovaj filter ne samo da uklanja prašinu iz domaćinstva, već i škodljive mikroskopske grinje. Zamenite HEPA filter za super čist vazduh svakih 6 meseci.

- 1** Otvorite masku filtera i uklonite HEPA filter za super čist vazduh.
- 2** Postavite novi filter iza držača. Proverite da li se Philips logo nalazi u desnom donjem uglu (Sl. 30).
- 3** Zatvorite masku filtera.

Naručivanje filtera

Dva filtera za super čist vazduh i jedan filter za zaštitu motora su dostupni pod tipskim brojem FC8032.

HEPA filteri za super čist vazduh su dostupni pod tipskim brojem FC8044.

Rešavanje problema

- ▶ Nedovoljna snaga usisavanja
 - 1** Proverite da li treba zameniti kesu usisivača.
 - 2** Proverite da li treba zameniti filtere.
 - 3** Proverite da li je elektronsko dugme za snagu usisavanja u položaju maksimuma.
 - 4** Proverite da li su mlaznica, cev ili crevo blokirani.
 - 5** Da biste uklonili začepljenja, skinite blokirani deo i priključite (ukoliko je to moguće) u obrnutom položaju (Sl. 31).
 - 6** Uključite usisivač da biste proterali vazduh kroz blokirani deo u suprotnom smeru. Vazдушnim mlazom isisajte materijal koji pravi prepreku iz blokiranog dela.

Zaštita okoline

- Uređaj koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućanski otpad, već ga odložite na reciklažnom dvorištu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 32).

Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi www.philips.com ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona pronaći ćete na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

ข้อควรจำ

- อ่านคำแนะนำการใช้งานเหล่านี้อย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องและเก็บรักษาไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป
- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
 - ห้ามใช้เครื่อง หากปลั๊กไฟ สายไฟหรือตัวเครื่องเกิดการชำรุด
 - หากสายไฟหลักของเครื่องเสียหาย ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์, ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
 - ควรเก็บเครื่องให้พ้นมือเด็ก
 - ห้ามดูดน้ำ, ของเหลวชนิดอื่นๆ หรือวัตถุไวไฟ หากต้องการดูดขี้เถ้า ควรรอให้ขี้เถ้าเย็นตัวลงก่อนเสมอ
 - อย่าหันท่อดูดฝุ่นไปที่ตาหรือหู หรือใส่ปาก เมื่อเปิดเครื่องดูดฝุ่นอยู่ และต่อท่อเข้ากับเครื่องดูดฝุ่น
 - เมื่อใช้ดูดฝุ่นที่ละเอียดมาก ฝุ่นของถุงเก็บฝุ่นอาจเกิดการอุดตันจนสกัดกั้นช่องทางเดินอากาศภายในถุงเก็บฝุ่นได้ ส่งผลให้สัญญาณไฟแสดงถุงเก็บฝุ่นเต็มสว่างขึ้นเพื่อเตือนให้คุณเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่น แม้ขณะนั้นถุงเก็บฝุ่นยังไม่เต็มก็ตาม (ดูที่หัวข้อ "การเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่น")
 - ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นที่ไม่มีแผ่นกรองป้องกันมอเตอร์ เพราะอาจทำให้มอเตอร์ชำรุดเสียหายและอายุการใช้งานของเครื่องสั้นลง
 - ใช้เฉพาะถุงเก็บฝุ่น Philips s-bag™ ถุงกระดาษแบบ 2 ชั้นเท่านั้น
 - ระดับเสียง: Lc = 80 เดซิเบล [A]

Electro Magnetic Fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

การประกอบอุปกรณ์เสริม

ท่อยางดูดฝุ่น

- 1 ประกอบท่อเข้ากับเครื่องและหมุนตามเข็มนาฬิกา (รูปที่ 1)
- 2 หมุนท่อยางออกจากเครื่องโดยหมุนในทิศทางทวนเข็มนาฬิกา

ท่อดูดฝุ่น

ระบบต่อท่อรูปทรงกลม (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

- 1 ต่อท่อดูดฝุ่นเข้ากับด้ามจับด้วยการสวมด้านที่แคบเข้าไปในด้านที่กว้างขณะที่บิดท่อเล็กน้อย (รูปที่ 2)
 - 2 ในการถอดท่อออก ให้ดึงพร้อมออกแรงหมุนเล็กน้อย
- ใช้วิธีเดียวกันนี้สำหรับการต่ออุปกรณ์เสริมอื่นๆ หรือการปลดอุปกรณ์เสริมออกจากท่อหรือด้ามจับ

ระบบต่อท่อดูดฝุ่นแบบล๊อคด้วยปุ่ม (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

- 1 สวมท่อดูดฝุ่นเข้ากับด้ามจับ ('คลิ๊ก') (รูปที่ 3)
 - 2 เมื่อต้องการถอดท่อออกจากด้ามจับ กดปุ่มล๊อคและดึงท่อออกจากด้ามจับ (รูปที่ 4)
- ใช้วิธีเดียวกันนี้สำหรับการประกอบอุปกรณ์เสริมอื่นๆ หรือการปลดอุปกรณ์เสริมออกจากท่อหรือด้ามจับ

ท่อดูดฝุ่นชนิดปรับระดับได้ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

- 1 ปรับความยาวของท่อให้ได้ตามขนาดที่ต้องการในขณะที่ใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดเพื่อความสะดวกสบาย (รูปที่ 5)

หัวดูดปากแฉก

หัวดูดแบบปรับรูปทรงได้ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

สามารถใช้หัวดูดแบบปรับรูปทรงกับพรมหรือพื้นที่มีลักษณะแข็งได้

- 1 ประกอบหัวดูดแบบปรับรูปทรงเข้ากับท่อดูดฝุ่น
- 2 ไขเท้าคันสวิตช์ที่อยู่ด้านบนสุดของหัวดูดแบบปรับรูปทรง เพื่อให้แถบขนแปรงทำความสะอาดพื้นที่มีลักษณะแข็งยื่นออกมาจากหัวดูด (รูปที่ 6)
- 3 ไขเท้าคันสวิตช์อีกครั้งเพื่อให้แถบขนแปรงทำความสะอาดกลับเข้าไปในหัวดูด (รูปที่ 7)

70 ภาษาไทย

หัวข้อชกชอน (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

- หัวดูดชกชอนสำหรับทำความสะอาดหรือพื้นที่ที่มีลักษณะแข็ง หัวดูดชนิดนี้หมุนได้ 360 องศา 4 ทิศทางจนสามารถใช้ทำความสะอาดได้อย่างง่ายดายในพื้นที่เข้าถึงได้ยากเมื่อวางหัวดูดตามแนวทแยง พลังในการดูดของเครื่องจะรวมอยู่บริเวณด้านหน้าของหัวดูด (รูปที่ 8)
- ปรับหัวดูดให้เหมาะสมกับประเภทของพื้นและบริเวณที่ต้องการทำความสะอาดได้ โดยใช้เท้ากดลงบนจุดที่แสดงในภาพ จากนั้นหมุนท่อนำมาจนกระทั่งหัวดูดอยู่ในตำแหน่งที่ต้องการ (รูปที่ 9)

1 การประกอบหัวดูดชกชอน

2 เมื่อวางหัวดูดในแนวขวางและแถบขนแปรงอยู่ในลักษณะพับออก คุณจะสามารถดูดฝุ่นเพื่อทำความสะอาดพื้นแข็งที่มีขนาดใหญ่ได้ หมุนหัวดูดจนกระทั่งแถบขนแปรงโผล่ออกมาจากหัวดูด โดยให้หัวดูดวางอยู่ในตำแหน่งแนวขวาง (รูปที่ 10)

3 เมื่อวางหัวดูดในแนวยาวและแถบขนแปรงอยู่ในลักษณะพับออก คุณจะสามารถดูดฝุ่นเพื่อทำความสะอาดพื้นแข็งที่มีขนาดเล็กได้ หมุนท่อนดูดฝุ่นทวนเข็มนาฬิกาประมาณ 90 องศา จนกระทั่งอยู่ในแนวยาวและแถบขนแปรงพับออกจากหัวดูด (รูปที่ 11)

4 เมื่อวางหัวดูดในแนวขวางและแถบขนแปรงอยู่ในลักษณะพับเข้า คุณจะสามารถดูดฝุ่นเพื่อทำความสะอาดพื้นที่อ่อนนุ่มขนาดใหญ่ หมุนท่อนดูดฝุ่นทวนเข็มนาฬิกาประมาณ 90 องศาอีกครั้งเพื่อปรับหัวดูดให้อยู่ในแนวขวางและเก็บแถบขนแปรงไว้ในหัวดูด (รูปที่ 12)

5 เมื่อวางหัวดูดในแนวยาวและแถบขนแปรงอยู่ในลักษณะพับเข้า คุณจะสามารถดูดฝุ่นเพื่อทำความสะอาดพื้นที่อ่อนนุ่มขนาดเล็ก หมุนท่อนดูดฝุ่นทวนเข็มนาฬิกาประมาณ 90 องศาอีกครั้งเพื่อปรับท่อนอยู่ในแนวยาวโดยที่แถบขนแปรงยังพับเข้า (รูปที่ 13)

หัวข้อชกชอน หัวดูดขนาดเล็ก และแปรงขนาดเล็ก (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

1 ต่อหัวดูดชกชอน หัวดูดขนาดเล็ก หรือแปรงขนาดเล็กเข้ากับคัมจับ หรือท่อโดยตรง

คลิกหนีบอุปกรณ์เสริม (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

- คุณสามารถหนีบท่อไว้กับคลิกหนีบอุปกรณ์เสริมได้
- รวมทั้งหัวดูดชกชอนและหัวดูดขนาดเล็ก (รูปที่ 14)

การใช้งาน

การดูดฝุ่น

1 ดึงสายออกจากเครื่องแล้วเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับ (รูปที่ 15)

2 เปิดเครื่องโดยใช้เท้ากดปุ่มเปิด/ปิด ที่อยู่ด้านบนของเครื่อง

3 สามารถใช้งานได้ 2 วิธีดังนี้

- ใช้เครื่องดูดฝุ่นในแนวตั้งโดยจับที่ด้านบนของเครื่อง (รูปที่ 16)
- ใช้เครื่องดูดฝุ่นในแนวนอนโดยจับที่ด้านบนของเครื่อง

การปรับความแรงในการดูดฝุ่น

คุณสามารถปรับความแรงในการดูดได้แม้ขณะที่กำลังดูดฝุ่นอยู่

1 ปรับความแรงในการดูดฝุ่นด้วยปุ่มควบคุมความแรงแบบอิเล็กทรอนิกส์ (รูปที่ 17)

2 ปรับปุ่มไปที่ MAX สำหรับพลังดูดสูงสุด (รูปที่ 18)

ใช้พลังดูดสูงสุดหากต้องการดูดฝุ่นบนพรมและพื้นแข็งที่สกปรกมาก

3 หมุนปุ่มมาที่ MIN หากต้องการพลังดูดเบาสุด

ใช้พลังดูดเบาสุดเพื่อดูดฝุ่นออกจากผ้าม่าน หรือพรมบนโต๊ะ ฯลฯ

การจัดเก็บ

1 ปิดเครื่องและถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ

2 ม้วนสายไฟกลับโดยกดปุ่มม้วนสายไฟ (รูปที่ 19)

3 คุณสามารถจัดเก็บเครื่องดูดฝุ่นโดยประกอบหัวดูดลงบนช่องสำหรับจัดเก็บที่อยู่บนตัวเครื่องได้ (รูปที่ 20)

การเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่น

- เปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นทันทีที่สัญญาณไฟแสดงถุงเก็บฝุ่นเต็มเปลี่ยนเสียงถาวร ถึงแม้ว่าจะไม่ได้วางหัวดูดไว้บนพื้นก็ตาม (รูปที่ 21)

- 1 ปิดเครื่องแล้วเปิดฝาคกรอบออก (รูปที่ 22)
 - 2 กดที่ใส่ถุงเก็บฝุ่นไปทางด้านหลัง (รูปที่ 23)
 - 3 ถอดถุงเก็บฝุ่นที่เต็มแล้วออกโดยดึงแถบกระดาษแข็งออกเพื่อปิดปากถุง (รูปที่ 24)
 - 4 เลื่อนกระดาษแข็งด้านหน้าของถุงฝุ่นไปใหม่ลงในร่องของที่ใส่ถุง จากนั้นกดลงให้ลึกมากที่สุด (รูปที่ 25)
 - 5 ดึงที่ใส่ถุงเก็บฝุ่นไปด้านหลัง (คลิก) (รูปที่ 26)
- หากไม่ได้ใส่ถุงเก็บฝุ่น คุณจะไม่สามารถปิดฝาคกรอบได้

การล้างซื้อถุงเก็บฝุ่น

ถุงเก็บฝุ่นแบบกระดาษ Philips s-bag™ สำหรับเครื่องดูดฝุ่นนี้คือ รุ่น FC8021

การเปลี่ยนแผ่นกรอง

แผ่นกรองชนิดป้องกันมอเตอร์

ควรเปลี่ยนแผ่นกรองชนิดป้องกันมอเตอร์ปีละครั้ง

- 1 ปิดเครื่องและเปิดฝาคกรอบ จากนั้น ถอดแผ่นกรองออก
- 2 ใส่แผ่นกรองอันใหม่ลงในที่ใส่โดยให้ด้านสีขาวหันเข้าหาช่องถุงเก็บฝุ่น (รูปที่ 27)

แผ่นกรอง Super Clean Air Filter (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

เปลี่ยนแผ่นกรอง Super Clean Air Filter ทุกๆ 6 เดือน

- 1 เปิดตะแกรงที่ด้านหลังเครื่องและถอดออก (รูปที่ 28)
- 2 ถอดแผ่นกรองอันเก่าออก จากนั้น วางแผ่นกรองใหม่โดยให้ด้านข้างและด้านล่างอยู่ด้านหลังร่องของช่องใส่ ซึ่งอยู่ด้านหลังของตะแกรง
- 3 วางตะแกรงกลับเข้าไปในเครื่องดูดฝุ่นโดยให้ด้านล่างของตะแกรงเข้ากับตัวเครื่อง (1) จากนั้น กดตะแกรงลง (2) จนแน่นเข้าที่ (รูปที่ 29)

แผ่นกรอง Super Clean Air HEPA Filter (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)

นอกจาก Super Clean Air Filter บางรุ่นอาจติดตั้งแผ่นกรองรุ่นพิเศษ Clean Air HEPA Filter แผ่นกรองนี้จะช่วยขจัดฝุ่นในครัวเรือน และเชื้อจุลินทรีย์ต่างๆ ที่เป็นอันตราย

ควรเปลี่ยนแผ่นกรอง Super Clean Air HEPA Filter ทุกๆ 6 เดือน

- 1 เปิดตะแกรงแล้วถอดแผ่นกรอง Super Clean Air HEPA ออก
- 2 เปลี่ยนแผ่นกรองอันใหม่ โดยโลโก้ Philips บนแผ่นกรองนั้นต้องอยู่ที่มุมขวาด้านล่าง (รูปที่ 30)
- 3 ปิดตะแกรงแผ่นกรอง

การล้างซื้อแผ่นกรอง

แผ่นกรอง Super Clean Air Filters 2 ชั้น และแผ่นกรองชนิดป้องกันมอเตอร์ 1 ชั้น คือรุ่น FC8032

แผ่นกรอง Super Clean Air HEPA Filters สำหรับเครื่องดูดฝุ่นนี้คือ รุ่น FC8044

การแก้ปัญหา

▶ พลังดูดไม่เพียงพอ

- 1 ตรวจสอบว่าต้องเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นหรือไม่
- 2 ตรวจสอบว่าต้องเปลี่ยนแผ่นกรองหรือไม่
- 3 ตรวจสอบว่าปุ่มควบคุมการดูดอยู่ในตำแหน่งสูงสุดหรือไม่
- 4 ตรวจสอบว่าหัวดูด ท่อดูดฝุ่น หรือท่อยาง ต้องไม่มีสิ่งอุดตัน
- 5 ในการขจัดสิ่งอุดตัน ให้นำสิ่งที่กีดขวางออก และต่อไว้อีกด้านหนึ่ง (ให้อยู่ในระยะไกลที่สุดเท่าที่เป็นไปได้) (รูปที่ 31)
- 6 เปิดเครื่องดูดฝุ่นเพื่อขจัดสิ่งอุดตันในอีกด้านหนึ่ง ให้ระบบการหมุนเวียนดูดสิ่งอุดตันออก

72 ภาษาไทย

สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรนำส่งศูนย์เพื่อทำการเก็บรวบรวมสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ ทั้งนี้เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 32)

การรับประกันและการบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศไทยของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแนบพันเกี่ยวกับารรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศไทยของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศ หรือติดต่อแผนกบริการของบริษัท Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

Важлива інформація

Уважно прочитайте ці інструкції перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте їх для подальшого використання.

- Перед тим, як приєднати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана у таблиці характеристик, із напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур або сам пристрій пошкоджено.
- Якщо шнур пошкоджений, його можна замінити у сервісному центрі Philips або кваліфікованими особами для запобігання небезпеки.
- Зберігайте пристрій подалі від дітей.
- Не використовуйте пристрій для всмоктування води чи іншої рідини. Ніколи не використовуйте для всмоктування вогнєнебезпечних речовин, а також попелу, поки він не охолоне.
- Не спрямовуйте шланг в очі чи у вуха, не беріть його до рота, коли пілосос увімкнений і шланг приєднаний до нього.
- Якщо порохотяг використовується для всмоктування дрібного порошу, пори мішка для порошу можуть забитися, що ускладнить проходження через нього повітря. Як наслідок, індикатор заповнення мішка вказуватиме, що мішок треба замінити, навіть якщо він ще не заповнений до кінця (див. розділ "Заміна мішка для порошу").
- Ніколи не використовуйте порохотяг зі знятим фільтром захисту двигуна, адже це може призвести до поломки двигуна або зменшення терміну роботи порохотяга.
- Використовуйте лише двошарові паперові мішки для порошу Philips s-bag™.
- Рівень шуму: $L_c = 80$ дБ [A]

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику.

Підготовка до використання

Приєднання додаткового приладдя до порохотяга

Шланг

- 1** Щоб під'єднати шланг до пристрою, вставте його у пристрій і поверніть за годинниковою стрілкою (Мал. 1).
- 2** Щоб від'єднати шланг від пристрою, поверніть його проти годинникової стрілки і витягніть із пристрою.

Трубка

Конічне з'єднання (лише для певних моделей)

- 1** Щоб під'єднати трубку до ручки, вставте вужчий кінець у ширший, трохи повертаючи (Мал. 2).
- 2** Щоб від'єднати трубку, витягніть її, трохи повертаючи.
Так само під'єднуйте і від'єднуйте приладдя від трубки або ручки.

Кнопкове з'єднання (лише для певних моделей)

- 1** Під'єднайте трубку до ручки до клацання (Мал. 3).
- 2** Щоб від'єднати трубку від ручки, натисніть на фіксатор і витягніть трубку з ручки. (Мал. 4)

Так само під'єднуйте і від'єднуйте приладдя від трубки або ручки.

Телескопічна трубка (лише окремі моделі)

- 1 Відрегулюйте довжину трубки, яка буде найзручнішою під час прибирання (Мал. 5).

Насадка**Комбінована насадка (лише в окремих моделях)**

Комбіновану насадку можна використовувати як для чищення килимів, так і твердої підлоги.

- 1 Під'єднайте комбіновану насадку до трубки.
- 2 Посуньте ногою перекидний перемикач у верхній частині комбінованої насадки так, щоб стрічка щітки для чищення твердих поверхонь вийшла з корпусу насадки (Мал. 6).
- 3 Посуньте повзунок знову, щоб стрічка щітки сховалася у корпусі комбінованої насадки (Мал. 7).

Насадка “Reach & Clean” (“легкий доступ”) (лише для окремих моделей)

- Насадку “Reach & Clean” можна використовувати для чищення килимів або твердих підлог. Насадку можна повертати на 360 градусів у 4 різних положеннях, що дозволяє легко прибирати у важкодоступних місцях. Якщо насадку розмістити повздовж, потужність всмоктування концентрується в передній частині насадки (Мал. 8).
- Для пристосування насадки до типу підлоги і поверхні, поставте ногу на помічене місце і повертайте трубку, щоб встановити насадку у відповідне положення (Мал. 9).

- 1 Під'єднайте насадку “Reach & Clean” до трубки.
- 2 Встановивши насадку в ширину із розкладеною щіткою, можна прибирати тверді поверхні великих розмірів. Повертайте трубку, поки щітка не висунеться із корпусу насадки, а насадка не встановиться за шириною (Мал. 10).
- 3 Встановивши насадку повздовж і розклавши щітку, можна прибирати невеликі тверді поверхні. Поверніть трубку на 90 градусів проти годинникової стрілки, щоб встановити її повздовж із розгорнутою щіткою (Мал. 11).
- 4 Встановивши насадку в ширину і склавши щітку, можна чистити великі поверхні із м'яким покриттям. Поверніть трубку на 90 градусів проти годинникової стрілки, щоб встановити насадку в ширину і сховати щітку (Мал. 12).
- 5 Встановивши насадку повздовж і склавши щітку, можна чистити невеликі поверхні із м'яким покриттям. Поверніть трубку на 90 градусів проти годинникової стрілки знову, щоб встановити насадку повздовж із схованою щіткою (Мал. 13).

Щілинна насадка, мала насадка і мала щітка (лише окремі моделі)

- 1 Під'єднайте щілинну насадку, малу насадку або малу щітку безпосередньо до ручки або до трубки.

Затискувач приладдя (лише в окремих моделях)

- Затискувач приладдя можна просто вставити в трубку.
- На затискувач приладдя можна кріпити щілинну насадку та малу насадку (Мал. 14).

Застосування пристрою**Прибирання**

- 1 Витягніть шнур живлення з порохотяга та увімкніть штепсель у розетку на стіні (Мал. 15).
- 2 Увімкніть пристрій, натиснувши ногою кнопку “увімк./вимк.” на верхній частині пристрою.

3 Пристрій можна переносити двома способами:

- Можна переносити пилосос у вертикальному положенні, тримаючи за ручку на передній частині пристрою (Мал. 16).
- Можна переносити пилосос у горизонтальному положенні, тримаючи за ручку на пристрої.

Налаштування потужності всмоктування

Під час прибирання можна регулювати силу всмоктування пилососа.

1 Регулюйте силу всмоктування за допомогою регулятора потужності (Мал. 17).**2 Поверніть регулятор у положення MAX для максимальної потужності всмоктування (Мал. 18).**

Максимальну потужність застосовуйте для чищення дуже брудних килимів та твердих поверхонь.

3 Поверніть регулятор у положення MIN для мінімальної потужності всмоктування.

Мінімальну потужність застосовуйте для чищення занавісок, настільних серветок тощо.

Зберігання**1 Вимкніть пристрій та витягніть штепсель із розетки.****2 Натисніть на кнопку змотування шнура живлення і змотайте шнур (Мал. 19).****3 Поставте пристрій вертикально і під'єднайте до нього насадку, встановивши виступ насадки у паз на корпусі (Мал. 20).****Заміна мішка для пороху**

- Змінюйте мішок для пороху, коли індикатор заповнення мішка змінить колір надовго, тобто навіть тоді, коли насадка не знаходиться на підлозі (Мал. 21).

1 Вимкніть пристрій і підніміть кришку (Мал. 22).**2 Посуньте тримач мішка для пилу назад (Мал. 23).****3 Вийміть повний мішок для пилу з тримача, потягнувши за картонний язичок, який закриває мішок (Мал. 24).****4 Вставте картонний край нового мішка для пилу в два пази тримача мішка. Потисніть якомога більше донизу (Мал. 25).****5 Потягніть тримач мішка вперед до клацання (Мал. 26).**

Якщо мішок для пороху не встановлено, кришку не можна закрити.

Замовлення мішків для пороху

Мішки для пороху Philips s-bag™ можна замовити за номером FC8021.

Заміна фільтрів**Фільтр захисту двигуна**

Фільтр захисту двигуна замінюйте один раз на рік.

1 Вимкніть пристрій і підніміть кришку. Вийміть фільтр.**2 Вставте новий фільтр у тримач білою стороною до відділення для мішка для пилу (Мал. 27).****Фільтр суперчистого повітря (лише в окремих моделях)**

Фільтр Super Clean Air замінюйте кожні 6 місяців.

- 1** Відкрийте решітку на задній стороні пристрою і зніміть її (Мал. 28).
- 2** Витягніть старий фільтр, встановіть сторони та нижній край нового фільтра правильно за ребрами тримача з внутрішньої сторони решітки.
- 3** Встановіть решітку на пилосос, спочатку підчепивши на пристрій нижній край решітки (1), потім притискаючи решітку до пристрою (2) до фіксації (Мал. 29).

Фільтр суперчистого повітря HEPA (лише в окремих моделях)

Замість фільтра Super Clean Air деякі моделі можуть бути обладнані спеціальним фільтром Super Clean Air HEPA. Цей фільтр затримує не лише побутовий пил, але й небезпечних мікроскопічних паразитів.

Заміняйте фільтр Super Clean Air HEPA кожні 6 місяців.

- 1** Відкрийте решітку фільтра і витягніть фільтр Super Clean Air HEPA.
- 2** Встановіть новий фільтр у тримачі так, щоб у нижньому правому куті на фільтрі було видно логотип “Philips” (Мал. 30).
- 3** Закрийте решітку фільтра.

Замовлення фільтрів

Номер типу для двох фільтрів: Super Clean Air HEPA і одного фільтра захисту двигуна FC8032.
Номер типу для фільтрів Super Clean Air HEPA FC8044.

Усунення несправностей

► Недостатня потужність всмоктування

- 1** Перевірте, чи не потрібно замінити мішок для пилу.
- 2** Перевірте, чи не треба замінити фільтри.
- 3** Перевірте, чи регулятор потужності встановлено у максимальне положення.
- 4** Перевірте, чи не заблоковані входи насадки, трубки або шланга.
- 5** Щоб усунути перешкоду, від'єднайте заблоковану деталь і (якщо це можливо) під'єднайте її у зворотньому напрямку (Мал. 31).
- 6** Увімкніть пилосос, щоб повітря “прочистило” деталь у зворотньому напрямку. Таким чином, дайте струменеві повітря висмоктати перешкоду із заблокованої деталі.

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля (Мал. 32).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips www.philips.com, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

فلتر الهواء سوبر كلين HEPA (أنواع معينة فقط)

بعض الأنواع مزودة بفلتر هواء سوبر كلين HEPA بدلاً من فلتر هواء سوبر كلين. لا يقتصر عمل هذا الفلتر على إزالة غبار المنزل العادي، ولكنه يشمل أيضاً الميكروبات الدقيقة الضارة. استبدل فلتر هواء سوبر كلين HEPA كل ستة أشهر.

١ افتح شبكة الفلتر وفك فلتر هواء سوبر كلين HEPA.

٢ ضع الفلتر الجديد خلف الدعامة. تأكد من ظهور شعار Philips الموجود على الفلتر في الجزء الأسفل من الجانب الأيمن. (شكل ٣٠).

٣ أغلق شبكة الفلتر.

طلب الفلاتر

عدد ٢ فلتر هواء سوبر كلين وعدد ١ فلتر حماية الموتور متوفرة ورقم نوعها هو FC8032. فلتر هواء سوبر كلين HEPA متوفرة ورقم نوعها هو FC8044.

حل المشاكل

قوة الشفط غير كافية

١ تأكد من عدم الحاجة لاستبدال كيس تجميع الغبار.

٢ تأكد من عدم الحاجة لاستبدال الفلاتر.

٣ تأكد من أن المفتاح الإلكتروني للتحكم في قوة الشفط في الوضع الأقصى.

٤ تأكد من عدم انسداد فتحة الخرطوم أو الأنبوب أو الخرطوم.

٥ لإزالة العائق، قم بفصل القطعة المسدودة (بأسرع وقت ممكن) ثم قم بتكديسها بشكل عكسي. (شكل ٣١).

٦ قم بتشغيل المكثفة الكهربائية حتى يتدفق الهواء في القطعة المسدودة في الاتجاه العكسي. دع تيار الهواء المتدفق يشفط مادة الانسداد إلى خارج القطعة المسدودة.

البيئة

لا تتخلص من الجهاز مع مخلفات المنزل العادية في نهاية فترة الخدمة الخاصة به، ولكن قم بتسليمه في نقطة تجميع رسمية لتدويره. سوف تساعد من خلال قيامك بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة. (شكل ٣٢).

الضمان والصيانة

للمزيد من المعلومات أو في حالة مصادفتك لأية مشكلة في استخدام الجهاز، يرجى زيارة الموقع الويب الخاص بشركة Philips على www.philips.com أو الاتصال بمركز خدمة عملاء Philips في بلدك (ستجد رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). في حالة عدم وجود مركز خدمة عملاء في بلدك، اتجه إلى موزع Philips المحلي الخاص بك أو اتصل بقسم صيانة أجهزة Philips المنزلية أو الرعاية الشخصية BV.

يمكنك تعديل قوة الشفط خلال استخدام الجهاز.

- ١ قم بتعديل قوة الشفط باستخدام المفتاح الإلكتروني للتحكم في قوة الشفط. (شكل ١٧).
- ٢ أدر المفتاح إلى MAX للحصول على أقصى درجة من درجات قوة الشفط. (شكل ١٨). استخدم قوة الشفط القصوى لتنظيف السجاد المتسخ و الأرضيات الصلبة.
- ٣ أدر المفتاح إلى MIN للحصول على أقل درجة من درجات قوة الشفط. استخدم أقل درجة من درجات قوة الشفط لتنظيف الستائر ومفارش المناضد، إلخ.

التخزين

- ١ أوقف تشغيل الجهاز وانزع قابس المأخذ الرئيسي من مقبس الحائط.
- ٢ أعد لف سلك مأخذ الكهرباء الرئيسي بالضغط على زر إعادة لف سلك مأخذ التيار الرئيسي. (شكل ١٩).
- ٣ ضع الجهاز في وضع رأسي وقم بتركيب الفوهة بالجهاز بإدخال الطرف الواقع على الفوهة في الفتحة. (شكل ٢٠).

استبدال كيس تجميع الغبار

- قم باستبدال كيس تجميع الغبار بمجرد أن يتغير لون مؤشر امتلاء كيس الغبار بشكل دائم، أي عندما لا تكون فوهة الخرطوم موضوعة على الأرضية. (شكل ٢١).
 - ١ أوقف تشغيل الجهاز وافتح الغطاء. (شكل ٢٢).
 - ٢ اجذب حامل كيس تجميع الغبار في الاتجاه الخلفي. (شكل ٢٣).
 - ٣ فك كيس تجميع الغبار بالكامل من الحامل بجذبه إلى أعلى باستخدام الشريط الكرتوني بحيث يؤدي إلى غلق كيس تجميع الغبار. (شكل ٢٤).
 - ٤ أدخل الجزء الأمامي الكرتوني من كيس تجميع الغبار الجديد في تجويفي حامل كيس تجميع الغبار. اضغط عليه إلى أسفل بقدر الإمكان. (شكل ٢٥).
 - ٥ اجذب حامل كيس تجميع الغبار في الاتجاه الأمامي ("نقرة"). (شكل ٢٦).
- لا يمكنك إغلاق الغطاء إذا لم يتم إدخال كيس تجميع الغبار.
- طلب أكياس تجميع الغبار
 أكياس تجميع الغبار الورقية FC8021 Philips Classic s-bag™ متوفرة ورقم نوعها هو FC8021.

استبدال الفلاتر

فلتر حماية الموتور

استبدل فلتر حماية الموتور مرة واحدة سنوياً.

- ١ أوقف تشغيل الجهاز وافتح الغطاء. فك الفلتر.
 - ٢ أدخل الفلتر الجديد في الحامل بحيث يكون الجانب الأبيض في اتجاه حجرة كيس تجميع الغبار. (شكل ٢٧).
- فلتر الهواء سوبر كلين (أنواع معينة فقط)

استبدل فلتر هواء سوبر كلين كل ٦ شهور.

- ١ افتح الشبكة الواقعة في الجزء الخلفي للجهاز وانزعها. (شكل ٢٨).
- ٢ فك الفلتر القديم وضع جوانب الفلتر الجديد وطرف الجزء السفلي للفلتر الجديد بالطريقة الصحيحة خلف أطراف الحامل على الجزء الداخلي للشبكة.
- ٣ أعد الشبكة داخل المكنسة الكهربائية أولاً من خلال تثبيت الطرف السفلي للشبكة في الجهاز (١) ثم الضغط على الشبكة في اتجاه الجهاز (٢) حتى تثبت في مبيتها. (شكل ٢٩).

فوهة الخرطوم القابلة للتحويل (أنواع معينة فقط)

يمكن استخدام فوهة الخرطوم القابلة للتحويل إما على السجاد أو الأرضيات الصلبة.

١ وصل فوهة الخرطوم القابلة للتحويل بالأنبوب.

٢ اضغط بقدمك على المفتاح الهزاز في أعلى فوهة الخرطوم القابلة للتحويل لإخراج شريط الفرشاة الخاصة بتنظيف الأرضيات الصلبة من مبيت فوهة الخرطوم. (شكل ٦).

٣ ادفع المفتاح الهزاز مرة أخرى لإخفاء شريط الفرشاة في مبيت الفوهة القابلة للتحويل. (شكل ٧).

فوهة خرطوم التنظيف والوصول إلى المناطق الصعبة (أنواع معينة فقط)

– يمكن استخدام فوهة خرطوم التنظيف والوصول إلى المناطق الصعبة إما على السجاد أو الأرضيات الصلبة. يمكن لف فوهة الخرطوم ٣٦٠ درجة في ٤ أوضاع مختلفة بما يتيح لك تنظيف المناطق التي يصعب الوصول إليها بسهولة تامة. عند ضبط وضع فوهة الخرطوم في الاتجاه الطولي، تتركز قوة الشفط في الجانب الأمامي من فوهة الخرطوم. (شكل ٨).

– لضبط فوهة الخرطوم حسب نوعية الأرضيات المراد تنظيفها، ضع قدمك على النقطة المشار إليها ثم قم بلف الأنبوب إلى أن تصبح فوهة الخرطوم في وضعها المطلوب. (شكل ٩).

١ وصل فوهة خرطوم التنظيف والوصول إلى المناطق الصعبة بالأنبوب.

٢ عند ضبط وضع فوهة الخرطوم في الاتجاه العرضي وثني شريط الفرشاة إلى الخارج، يمكنك تنظيف الأرضيات الصلبة متسعة المساحة. أدر الأنبوب حتى يخرج شريط الفرشاة من مبيت فوهة الخرطوم وتصير فوهة الخرطوم في الاتجاه العرضي. (شكل ١٠).

٣ عند ضبط وضع فوهة الخرطوم في الاتجاه الطولي وثني شريط الفرشاة إلى الخارج، يمكنك تنظيف الأرضيات الصلبة قليلة المساحة. أدر الأنبوب بزوايا ٩٠ درجة عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يتخذ الوضع الطولي مع ثني شريط الفرشاة إلى خارج مبيت فوهة الخرطوم. (شكل ١١).

٤ عند ضبط وضع فوهة الخرطوم في الاتجاه العرضي وثني شريط الفرشاة إلى الداخل، يمكنك تنظيف الأرضيات الناعمة متسعة المساحة. أدر الأنبوب بزوايا ٩٠ درجة عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تصير فوهة الخرطوم في الاتجاه العرضي ويختفي شريط الأنبوب داخل مبيت فوهة الخرطوم. (شكل ١٢).

٥ عند ضبط وضع فوهة الخرطوم في الاتجاه الطولي وثني شريط الفرشاة إلى الداخل، يمكنك تنظيف الأرضيات الناعمة قليلة المساحة. أدر الأنبوب بزوايا ٩٠ درجة عكس اتجاه عقارب الساعة مرة أخرى حتى يصير في الوضع الطولي مع المحافظة على ثني شريط الفرشاة إلى داخل مبيت فوهة الخرطوم. (شكل ١٣).

أداة تنظيف المناطق الصعبة، فوهة الخرطوم الصغيرة والفرشاة الصغيرة (أنواع معينة فقط)

١ قم بتوصيل أداة المناطق التي يصعب الوصول إليها أو فوهة الخرطوم الصغيرة أو الفرشاة الصغيرة بالمقبض اليدوي مباشرة أو بالأنبوب.

مشبك الملحقات (أنواع معينة فقط)

– يمكن تركيب مشبك الملحقات ببساطة داخل الأنبوب.

– يمكن تركيب أداة المناطق التي يصعب الوصول إليها و فوهة الخرطوم الصغيرة بالمشبك. (شكل ١٤).

استخدام الجهاز

التنظيف باستخدام المكنسة الكهربائية

١ اسحب سلك المأخذ الرئيسي إلى خارج الجهاز وأدخل قابس المأخذ الرئيسي في مقبض الحائط. (شكل ١٥).

٢ شغل الجهاز بالضغط بقدمك على زر التشغيل/إيقاف التشغيل الموجود أعلى الجهاز.

٣ يمكن حمل الجهاز بطريقتين:

– يمكنك حمل المكنسة الكهربائية بالطريقة الرأسية من المقبض الواقع في مقدمة الجهاز. (شكل ١٦).

– يمكنك حمل المكنسة الكهربائية بالطريقة الأفقية من المقبض الواقع أعلى الجهاز.

- اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.
- تأكد من مطابقة مستوى الفولتية الموضحة على الجهاز مع فولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيله بالكهرباء.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود تلف في القابس أو السلك الكهربائي أو في الجهاز نفسه.
- في حالة تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله عن طريق Philips أو أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل، وذلك لتفادي الخطر.
- احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تشطف الماء أو أي سائل آخر. لا تقم أبداً بشطف المواد القابلة للاشتعال ولا تقم بشطف الرماد حتى يصبح بارداً.
- لا تقم بتوجيه الخرطوم نحو العينين أو الأذنين ولا تضعه في فمك أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية والخرطوم موصلاً بها.
- عند استخدام المكنسة الكهربائية في شطف ذرات الغبار، قد تنسد فتحات كيس تجميع الغبار مما يتسبب في إعاقة مرور الهواء خلال كيس تجميع الغبار. وكنيجة لذلك، سوف يشير مؤشر امتلاء كيس تجميع الغبار إلى ضرورة استبدال كيس تجميع الغبار برغم عدم امتلائه بالكامل (راجع فصل زاستبدال كيس تجميع الغبار).
- لا تستخدم الجهاز على الإطلاق بدون فلتر حماية الموتور. من الممكن أن يتسبب ذلك في تلف الموتور وتقليل عمر الجهاز.
- لا تستخدم سوى أكياس تجميع الغبار الورقية المكونة من طبقتين Philips s-bag™.
- مستوى الضجيج: LC 80 = ديسبل (أمبير)

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق هذا الجهاز من Philips مع كافة المعايير الخاصة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يُعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل التعليمات هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

التجهيز للاستخدام

توصيل الملحقات

الخرطوم

١ لتوصيل الخرطوم في الجهاز، اضغط عليه إلى داخل الجهاز وأدره في اتجاه عقارب الساعة. (شكل ١).

٢ لفصل الخرطوم عن الجهاز، أدره عكس اتجاه عقارب الساعة وانزعه إلى خارج الجهاز.

الأنبوب

نظام الازدواج المخروطي (أنواع معينة فقط)

١ لتوصيل الأنبوب في المقبض اليدوي، أدخل الجزء الضيق في الجزء الواسع مع لفه قليلاً. (شكل ٢).

٢ لفصل الأنبوب، اجذبه مع لفه قليلاً.

استخدم نفس الطريقة لتوصيل الملحقات أو لفصلها من الأنبوب أو المقبض اليدوي.

ازدواج المفاتيح (أنواع معينة فقط)

١ وصل الأنبوب في المقبض اليدوي ("تقرّة"). (شكل ٣).

٢ لفصل الأنبوب عن المقبض اليدوي، اضغط على زر القفل ثم اسحب الأنبوب إلى خارج المقبض اليدوي. (شكل ٤).

استخدم نفس الطريقة لتوصيل الملحقات أو لفصلها عن الأنبوب أو المقبض اليدوي.

الأنبوب التلسكوبي (أنواع معينة فقط)

١ اضغط الأنبوب على الطول الذي تجده ملائماً لك أثناء عملية التنظيف باستخدام المكنسة الكهربائية. (شكل ٥).

فیلتر هوای سوپر کلین HEPA (فقط مدل‌های خاص)

بجای فیلتر سوپر کلین ایر برخی از مدل‌های مجهز به فیلتر مخصوص سوپر کلین ایر HEPA می‌باشند. این فیلتر نه فقط گرد و غبار خانگی را فیلتر کرده، بلکه حشرات موذی میکروسکوپی را هم جمع‌آوری می‌کند. فیلتر هوای سوپر کلین ایر HEPA را هر ۶ ماه یکبار تمیز کنید.

۱. حفاظ فیلتر را باز کرده و فیلتر سوپر کلین ایر HEPA را بیرون آورید.

۲. فیلتر جدید را پشته لبه‌ها قرار دهید. مطمئن شوید که نشان Philips که روی فیلتر قرار دارد قابل رویت بوده و در انتهای گوشه سمت راست قرار گرفته است. (شکل ۳۰).

۳. حفاظ فیلتر را ببندید.

سفارش دادن فیلتر

دو فیلتر سوپر کلین ایر و یک فیلتر حفاظت از موتور تحت شماره FC8032 موجود می‌باشند. فیلترهای های سوپر کلین ایر HEPA تحت شماره مدل FC8044 موجود می‌باشند.

عیب‌یابی

قدرت مکش کم

۱. بررسی کنید که کیسه نیاز به تعویض نداشته باشد.

۲. بررسی کنید که فیلترها نیاز به تعویض نداشته باشند.

۳. بررسی کنید که دکمه قدرت مکش در وضعیت حداکثر قرار داشته باشد.

۴. بررسی کنید که دهانک، لوله یا شیلنگ مسدود نشده باشند.

۵. برای رفع انسداد مورد مسدود شده را باز کرده و آن از طرف دیگر وصل کنید (تا آنجا که ممکن است). (شکل ۳۱).

۶. جارو برقی را روشن کنید تا هوا را با فشار به درون مورد مسدود شده در جهت مخالف وارد کنید. بگذارید تا جریان هوا ماده مسدود کننده مسیر را از قطعه مسدود شده بکند.

محیط زیست

– دستگاه را مانند سایر زیاده‌های خانگی دور نریخته و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می‌کنید. (شکل ۳۲).

ضمانت و سرویس

در صورتی که به اطلاعات نیاز داشتید یا با مشکلی مواجه شدید، لطفاً از سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (شما می‌توانید این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم Philips مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی Philips یا حمایت شخصی وی بی‌تماس بگیرید.

می توانید قدرت مکش را حین جارو زدن تنظیم کنید.

- ۱ قدرت مکش را با استفاده از دکمه قدرت مکش الکترونیکی تنظیم کنید. (شکل ۱۷).
- ۲ دکمه را روی حالت MAX قرار داده تا حداکثر قدرت مکش بدست آید. (شکل ۱۸).
از حداکثر قدرت مکش برای تمیز کردن فرشهای بسیار کثیف و کف های سخت استفاده کنید.
- ۳ دکمه را روی حالت MIN قرار داده تا حداقل قدرت مکش بدست آید.
از قدرت مکش حداقل برای تمیز کردن پرده ها، رومیزی و سایر موارد مشابه استفاده کنید.

نگهداری

- ۱ دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز خارج کنید.
- ۲ سیم برق را با فشار دادن دکمه سیم جمع کن، جمع کنید. (شکل ۱۹).
- ۳ دستگاه را به حالت ایستاده قرار داده و دهانک را با جا زدن لبه دهانک در شکاف نگهداری به دستگاه وصل کنید. (شکل ۲۰).

تعویض کیسه جارو

- کیسه جارو را بمحض تغییر رنگ دایمی نشانگر پر بودن کیسه جارو تعویض کنید، حتی اگر دهانک روی کف زمین قرار داده نشده باشد. (شکل ۲۱).
 - ۱ دستگاه را خاموش کرده و قاب را باز کنید. (شکل ۲۲).
 - ۲ نگهدارنده کیسه را به طرف عقب فشار دهید. (شکل ۲۳).
 - ۳ کیسه پر شده را با بالا کشیدن کیسه از بخش مقوایی از نگهدارنده جدا کنید که باعث بسته شدن کیسه هم می شود. (شکل ۲۴).
 - ۴ بخش مقوایی کیسه جاروی جدید را در دو شیار نگهدارنده کیسه فشار دهید.
تا آنجا که می شود به پایین فشار دهید. (شکل ۲۵).
 - ۵ نگهدارنده کیسه را به طرف جلو بکشید ("کلیک"). (شکل ۲۶).
در صورتی که کیسه جا نزده شده باشد، نمی توانید قاب را ببندید.
- سفارش دادن کیسه های جارو
- کیسه های کاغذی Philips Classic s-bag™ تحت شماره FC8021 موجود می باشند.

تعویض فیلترها

فیلتر حفاظت موتور

- فیلتر حفاظت از موتور را سالی یکبار تمیز کنید.
- ۱ دستگاه را خاموش کرده و قاب را باز کنید. فیلتر را جدا کنید.
 - ۲ فیلتر جدید را در نگهدارنده قرار دهید بصورتی که بخش سفید رو به بالا به طرف محفظه کیسه قرار داشته باشد. (شکل ۲۷).
- فیلتر سوپر کلین ایر (فقط مدل های خاص)

فیلتر هوای سوپر کلین ایر را هر ۶ ماه یکبار تمیز کنید.

- ۱ حفاظ موجود در پشت دستگاه را باز کرده و آن را از دستگاه جدا کنید. (شکل ۲۸).
- ۲ فیلتر قدیمی را باز کرده و کناره ها و لبه انتهایی فیلتر جدید را بطرز صحیح در پشت لبه های نگهدارنده در درون قاب قرار دهید.
- ۴ حفاظ را دوباره در جاوبرقی قرار دهید؛ اول با قرار دادن لبه انتهایی حفاظ در دستگاه (۱) و سپس فشار دادن حفاظ بطرف دستگاه (۲) تا زمانی که در جای خود قرار گیرد. (شکل ۲۹).

دهانک قابل تبدیل (فقط مدل‌های خاص)

دهانک تبدیل شونده را می‌توان روی فرش را روی کف زمین استفاده کرد.

۱ دهانک قابل تبدیل را به لوله وصل کنید.

۲ سوئیچ گهواره ای در بالای دهانک قابل تبدیل را با پای خود فشار دهید تا نوار برس کف های سخت از درون محفظه دهانک بیرون بیاید. (شکل ۶).

۳ سوئیچ گهواره ای را دوباره فشار دهید تا نوار برس در محفظه دهانک قابل تبدیل محو گردد. (شکل ۷).

دهانک ریج اند کلین (فقط مدل‌های خاص)

- دهانک ریج اند کلین را می‌توان روی فرش را روی کف زمین استفاده کرد. این دهانک را می‌توان ۳۶۰ درجه گرداند و در ۴ حالت مختلف قرار داد و این دهانک به شما اجازه می‌دهد تا مکان‌های دور از دسترس را به آسانی جارو کنید. هنگامی که دهانک بصورت طولی قرار داده شده باشد، قدرت مکش در بخش جلوی دهانک متمرکز می‌شود. (شکل ۸).
- برای تنظیم دهانک بر اساس نوع کف و منطقه ای که باید جارو شود، پای خود را روی یکی از نقاط مشخص شده قرار داده و لوله را تا زمانی که دهانک در موقعیت مورد نظر قرار بگیرد بچرخانید. (شکل ۹).

۱ دهانک ریج اند کلین را به لوله وصل کنید.

۲ هنگامی که دهانک بصورت عرضی قرار داده شده است و برس نواری از محفظه بیرون باشد، می‌توانید کف اتاق در مساحت وسیعی را جارو بزنید. لوله را بچرخانید تا نوار برس دار از محفظه دهانک بیرون آید و دهانک در حالت عرضی قرار گیرد. (شکل ۱۰).

۳ هنگامی که دهانک بصورت طولی قرار داده شده باشد و برس نواری تا شده باشد، می‌تواند کف اتاق در مساحت کوچک را جارو بزند. لوله را ۹۰ درجه در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بچرخانید تا در حالت طولی قرار داده شود و برس نواری هم از محفظه دهانک بیرون آمده باشد. (شکل ۱۱).

۴ هنگامی که دهانک بصورت عرضی قرار داده شده است و برس نواری در محفظه باشد، می‌تواند مناطق نرم کف اتاق در مساحت وسیعی را جارو بزند. لوله را دوباره ۹۰ درجه در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بچرخانید تا دهانک بصورت عرضی قرار گیرد و برس نواری در محفظه دهانک محو گردد. (شکل ۱۲).

۵ هنگامی که دهانک بصورت طولی قرار داده شده است و برس نواری در محفظه قرار داشته باشد، می‌تواند مناطق نرم کف اتاق در مساحت کوچکی را جارو بزند. لوله را ۹۰ درجه در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بچرخانید تا دهانک در حالت طولی قرار داده شود و برس نواری هم هنوز در محفظه دهانک قرار داشته باشد (شکل ۱۳).

ابزار شکاف، دهانک کوچک و برس کوچک (فقط مدل‌های خاص)

۱ شما می‌توانید ابزار شکاف، دهانک کوچک یا برس کوچک را مستقیماً به دستگیره یا لوله وصل کنید.

بست نگهدارنده لوازم جانبی (فقط مدل‌های خاص)

- گیره ابزار را می‌توان بسادگی در لوله جا زد.
- ابزار شکاف و دهانک کوچک را می‌توان روی گیره جا زد. (شکل ۱۴).

استفاده از دستگاه

جارو زدن

۱ سیم را از دستگاه بیرون بکشید و دوشاخه برق را در پریز بزنید. (شکل ۱۵).

۲ دستگاه را با فشار دادن دکمه روشن/خاموش که در بالای دستگاه قرار دارد با پای خود روشن کنید.

۳ دستگاه را می‌توان به دو صورت حمل کرد:

- می‌توانید جارو را بصورت عمودی با استفاده از دستگیره جلوی دستگاه حمل کنید. (شکل ۱۶).
- می‌توانید جارو را بصورت افقی با استفاده از دستگیره روی دستگاه حمل کنید.

- دستورالعملهای زیر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- در صورتی که سیم و دو شاخه دستگاه آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده باشد، باید آن را مرکز سرویس تایید شده توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگر برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- دستگاه را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.
- هرگز آب یا هر گونه مایع دیگر را جارو نکنید. هرگز مواد قابل اشتعال و هرگز خاکستر را تا زمانی که سرد نشده باشد جارو نکنید.
- هنگامی که جارو برقی روشن می باشد و شیلنگ به جارو وصل شده است، آن را به طرف چشمان یا گوش نگرفته یا آن را در دهان خود نگذارید.
- هنگامی که جارو برقی برای مکش گرد و غبار ریز بکار می رود، خلل و فرج کیسه جارو ممکن است مسدود شود که باعث مسدود شدن عبور جریان هوا از کیسه جارو می شود. در نتیجه، علامت پر بودن کیسه جارو نشان خواهد داد که کیسه باید تعویض شود، حتی اگر کیسه کاملاً پر نشده باشد (به فصل زتعویض کیسه مراجعه کنید).
- هرگز از دستگاه بدون فیلتر حفاظت موتور استفاده نکنید. این کار می تواند باعث آسیب رسیدن به موتور گردیده و عمر دستگاه را کوتاه کند.
- فقط از کیسه های کاغذی دولایه Philips s-bagTM استفاده کنید.
- میزان نویز: $L_c = 80 \text{ dB [A]}$

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه فیلپس از استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود نونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

تجهیزات قابل اتصال

شیلنگ

- ۱ برای وصل کردن شیلنگ به دستگاه، آن را در دستگاه فشار داده و در جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید. (شکل ۱).
- ۲ برای جدا کردن شیلنگ از دستگاه، آن را در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بگردانید و شیلنگ را از انتهای دستگاه بیرون بکشید.

لوله

کوپلینگ مخروطی (فقط مدل های خاص)

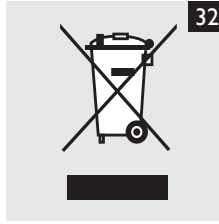
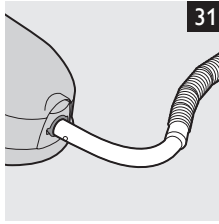
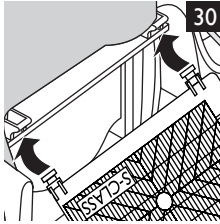
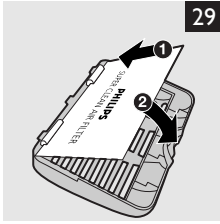
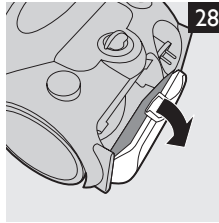
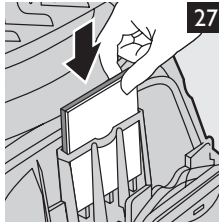
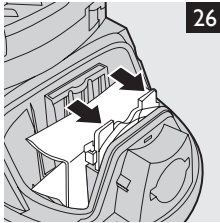
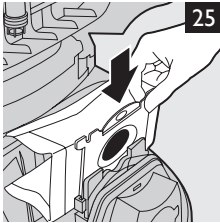
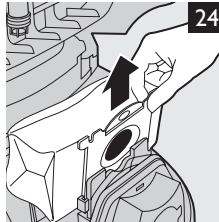
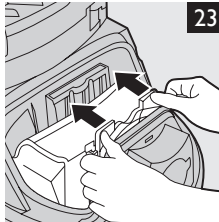
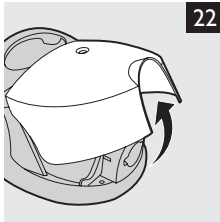
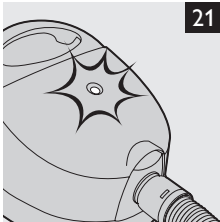
- ۱ برای وصل کردن لوله به دستگیره، بخش باریک را در حالی که اندکی فشار می آورید در بخش پهن فشار دهید. (شکل ۲).
- ۲ برای جدا کردن لوله، آن را در حالی که می کشید کمی بچرخانید. از همین روش برای وصل کردن یا جدا کردن لوازم به لوله یا دستگیره استفاده کنید.

کوپلینگ دکمه ای (فقط مدل های خاص)

- ۱ لوله را به دستگیره وصل کنید ("کلیک"). (شکل ۳).
- ۲ برای قطع کردن لوله از دستگیره، دکمه فزنی ضامن را فشار داده و لوله را از دستگیره بیرون بکشید. (شکل ۴).


لوله تلسکوپی (فقط مدل های خاص)

- ۱ لوله را به اندازه طولی که هنگام جارو کردن راحت می باشید تنظیم کنید. (شکل ۵).





www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.003.3292.2